

# SUR

## in English

**FREE COPY**  
THE NEWSPAPER FOR  
SOUTHERN SPAIN

Official market leader  
Audited by PGD/OJD 

March 24th to 30th 2017  
www.surinenglish.com

|                 |    |            |    |
|-----------------|----|------------|----|
| News            | 2  | What To Do | 46 |
| Comment         | 24 | My Home    | 51 |
| Lifestyle       | 26 | Sport      | 56 |
| Health & Beauty | 34 | Classified | 62 |
| Food & Drink    | 42 | Pastimes   | 70 |



**"Music, in its purest form, is audible love"**

Israeli singer-songwriter Noa brings her Love Medicine European tour to the Costa del Sol next week **P26&27**

# Spain pledges solidarity with the British after London terror attack

Authorities have paid tribute after Wednesday's Westminster attack that left four dead and numerous injured

Spain's prime minister Mariano Rajoy condemned the Westminster attack, repeating foreign minister Alfonso Dastis' pledge of "solidarity" with the United Kingdom. "Spain is with the British people," he tweeted,

before being joined by British ambassador to Spain, Simon Manley, in Madrid for a moment's silence on Thursday.

Among the victims of the atrocity was Aysha Frade, a mother-of-

two, whose death shook the Galician town of Betanzos from where much of her family originates. She was mowed down on Westminster Bridge, close to the school where she taught Spanish. **P3**



**20 FESTIVAL DE MÁLAGA**

## SPANISH FILM PULLS IN THE CROWDS

Thousands of visitors flocked to the city to tread the red carpet and catch a glimpse of some of the industry's biggest names **P22**

The Malaga festival sees Calle Alcazabilla's terraces at capacity. :: PAULA HÉRVELE

## Luxury hotel chain to open resort and beach club in Marbella

The W group officially announced the project at a press conference in Hong Kong on Thursday

A multimillion-euro luxury hotel is due to open its doors in Marbella in 2021 following a deal between the W hotel chain and Platinum Estates, the company developing Real de Zaragoza beach. **P6**

**A long-running passion.** José Luis Casado, 69, prepares for the Malaga Half Marathon, 25 years after running the first race **P60&61**

**A sea of Irish green.** St Patrick's Day was celebrated with fervour at various events along the Costa del Sol **P8**

## Marine life and fish stocks in decline as climate change takes effect on the Costa **P2**



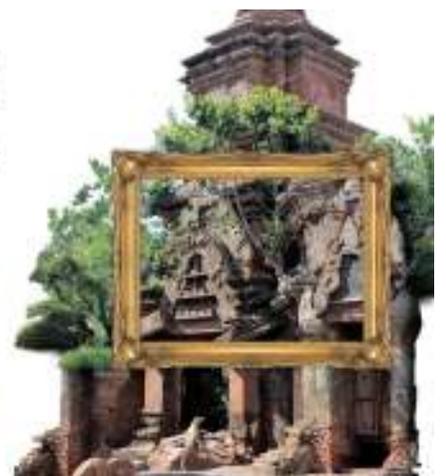
**DON'T FORGET**  
Clocks go forward one hour  
this Sunday at 2am

**SUR**  
in English

Art isn't just hung on the wall

Find out more in [elartenbioparc.es](http://elartenbioparc.es)

**Bioparc**  
BIENCOLEA



**ANY PURPOSE LOANS**  
500€ > 50,000+  
617 333 777

**NORDICCAR** PARKING MALAGA AIRPORT  
NOW INDOOR PARKING!!! SHORT/LONG TERM  
Drop off/ Pick up direct at airport in 5 min!  
SCANDINAVIAN SERVICE  
Rental cars for sale  
[www.nordiccar.com](http://www.nordiccar.com)  
952 575 772 / 667 460 784

**Currencias Direct**  
Your currency savings start on page 13

# Climate change is having a noticeable effect on marine life and fish stocks are decreasing



IGNACIO LILLO

✉ ilillo@diariosur.es

The increase in the temperature of the sea water may appear to be slight but it has been enough to change some of the ecosystems of the Alborán Sea

**MALAGA.** Climate change is no longer something which is predicted to happen in the future; it is already having an effect on the Bay of Malaga. Among the consequences which experts at the Oceanography Centre, the Union for the Preservation of Nature (UICN), the Aula del Mar and the Junta de Andalucía are noticing, is a rise in the temperature of the sea water. This can result in a reduction in fish stocks, the proliferation of invasive species and others such as jellyfish, and the risk of cetaceans being stranded on shore, among other problems.

This week the official presentation of the Week of the Sea took place, and it proved an ideal opportunity to highlight the effects which global warming is having on the Malaga coast. At the presentation, experts explained that the sea water is warmer now. Although the rise is only slight, the level of heat absorption is significant and has been enough to produce some important changes.

Jorge Baro, the director of the Oceanography Centre, says there are signs that the dynamics of marine populations are changing and there has been a fall in exploitable resources, at the same time as other populations, such as jellyfish, are increasing. "In the sea, there has to be a major change in temperature for this to happen, and that has even been detected at very deep levels in the Mediterranean. That affects the species, although not always in a negative way, because those which live in warmer



A family of pilot whales were recently spotted close to the shore in Marbella. :: SUR

waters proliferate," he explains. Because of this, more invasive fauna are coming from the Indian region through the Suez Canal and settling, encouraged by the rise in temperature. Among the most striking cases is that of the pufferfish, which is poisonous.

The Malaga fishing grounds have maintained normal levels in the past ten years, although in general the trend is downward compared with the situation 30 or 40 years ago. In fact, the current figures are very different to those registered at the end of the 20th century, and climate change appears to be having an influence, together with human overpopulation of the coast, the lack of sewage treatment and contamination. Among the most threatened species are those which are captured by trawling, such as red mullet and hake.

Luis Gil de Sola, a researcher with the IEO, says the reproduction cycles of sardines and anchovies are becoming longer. "The numbers are lower

## Dolphins and whales are coming closer to shore nowadays in order to find food

than expected. The warming is affecting the fishing industry, definitely," he says. He would like to see further effort made in compiling data and in providing information for the public.

### Cetaceans close to shore

The UICN has already identified several effects of climate change through the Alborán Geoportal, an app in which this NGO, the scientific world and public administrations all participate.

Andrés Alcántara, a technician with this organisation, says that more dolphins and other cetaceans have been stranded on the shore recently, be-

cause they are coming closer to eat. There are also more contaminants because of the rise in the water temperature, which is also reducing the capacity to absorb CO<sub>2</sub> and making marine plants disappear.

With regard to fishing, in April there will be a meeting between different authorities and technicians from the UN's Food and Agriculture Organisation (FAO) in Malaga to identify the areas which are most vulnerable because of a reduction in fishing stocks. In fact Morocco has already carried out studies which associate this factor with climate change. The effects are most evident in species such as clams, mussels etc, whose shells are becoming weaker and therefore affecting production.

Juan Jesús Martín, the biologist who runs the Aula del Mar, says he has not seen an increase in the number of cetaceans who have become stranded on shore in this area, but they are coming closer to the coast in search of food. In fact, a whole fam-

A week of debate about global warming in the Alborán Sea

### :: I. LILLO

**MALAGA.** The 24th edition of the Week of the Sea was dedicated to the effects of climate change on the Alborán Sea. A panel of scientists from the UICN, the Oceanography Centre, Aula del Mar, Maritime Cluster, Malaga City Hall and the Junta de Andalucía compared the effects which have been seen on the fauna and flora in this part of the Mediterranean.

The discussions took place this week from Monday through to Thursday.



Scientists are concerned. :: s. s.

ily of pilot whales was spotted off Cabopino, in Marbella, recently. There has also been a noticeable increase in invasive species from tropical seas, both fauna and flora, and sea turtles are laying their eggs in this area more often these days. "Cold-blooded animals are changing their habitats and their distribution," says Juan Jesús.

José Luis Hernández, the regional government's Deputy Minister for the Environment, warns of the implicit dangers from the rising sea level, which threatens the productive system basis on the Costa del Sol. This is one of the aspects which was discussed in depth this week at meetings at the Aula del Mar, which is in El Palmeral in Malaga Port.

Puya.®

BATHROOM - KITCHEN & CONSTRUCTION MATERIALS

puya.es

# Rajoy expresses "solidarity" with London terror attack victims

The PM echoed the expression of sympathy of his foreign minister after three people, including a woman of Spanish origin, were killed by Khalid Masood

**:: SUR**

**MALAGA.** Prime minister Mariano Rajoy has expressed his sympathy following the terror attack which shook London on Wednesday afternoon. In the immediate aftermath, he tweeted: "Spain is with the British people. I condemn the attack on Westminster and express solidarity with the victims." He also joined the British ambassador to Spain, Simon Manley, on Thursday as a moment's silence was observed in Madrid.

Rajoy echoed the sentiments of

Spain's foreign minister, Alfonso Dastis, who, speaking to journalists at a ministerial meeting held in Washington for the coalition led by the United States against so-called Islamic State (IS), agreed that the incidents were "very serious" and spoke on behalf of his government and the Spanish people in offering support to those affected: "Todos estamos con el Reino Unido." ("We are all with the United Kingdom.")

Central London was brought to a standstill on Wednesday afternoon when Khalid Masood stabbed a police officer in the grounds of the House of Commons before being gunned down by police. Both men received treatment but were later pronounced dead.

Two more people died and more than 40 were injured on Westminster Bridge after the 4x4 driven by the alleged assailant mounted the



Armed police walk past the alleged perpetrator's 4x4 abandoned in front of the Houses of Parliament. :: AFP



Manley alongside Rajoy. :: REUTERS

pavement, ploughing into the crowds, before crashing into Parliament's perimeter wall.

The police officer has since been identified as PC Keith Palmer. The second fatality to be named was mother-of-two, Aysha Frade, 43.

Frade, whose mother is originally from Betanzos in Galicia, had just left work at the DLD College London, very close to Westminster Bridge, where she was teaching Spanish. It was there that she was run over by the perpetrator.

Despite being born in the UK and living there her whole life, Aysha had strong links to Spain

through her mother who grew up in the Galicia town of Betanzos. While she stayed in the UK, her two sisters returned and set up their own English academy there.

Aysha would often visit the town, whose mayor, Ramón García Vázquez, confirmed the rumours that had been circulating, saying: "It's a tragedy. There are people here in the town hall who knew her and her family and they're deeply affected."

The attack came a year to the day after 32 people were killed in attacks on Zaventem airport and the metro system in Brussels.

# 'Malagueños' caught up in Westminster attack

**:: ÁNGEL DE LOS RÍOS**

**MALAGA.** Beatriz Rebolledo was in the operating theatre when it all began. "We were making our way through the scheduled operations when the alert went off," says this Malaga-born nurse who has been working in London's St Thomas' Hospital for the past two and a half years. The hospital, across the river from

the Houses of Parliament, treated the majority of those injured in the attack.

Rajoy expresses "solidarity" with London terror attack victims

"We had to postpone any operations to keep the theatres free for any of the injured," said the 26-year-old in the aftermath of the attack. From the window she could see all of the

ambulances and helicopters while patients piled into the emergency ward. "We couldn't cope with them all - some had to be taken to the Kings College hospital nearby because they have facilities for neurological surgery procedures and we don't."

"Others couldn't be moved here and had to be attended on Westminster Bridge," she said.

All staff prepared for the worst, "for whatever was necessary; we had no idea what was going to be needed at the time".

Two shifts were established and all staff situated nearby were placed on alert to ensure that the hospital remained adequately staffed until

everyone was treated. "They don't know how many people they will need. I live just 10 minutes away so I can be there quickly should they call me again."

Not too far away was another person from Malaga, Casto López. He was on his way home on the bus when police patrols closed off the roads and the sky filled with the noise of helicopters. "As soon as we got home, we put on the TV and we saw what was hap-

pening," explained this young man who lives in London with his girlfriend, Marie, who coincidentally was in Paris at the time of the attacks there.

"Recently we've been seeing on the news that something like this could happen. We were fearing it. Surely now they will have to take security much more seriously," he said from his home in Kings Cross where he feels "much safer".



Casto and Beatriz. :: SUR

**Visit our Garden Centre**  
Gardening • Decoration • Landscaping • Pets • and also flowers

tel: 952 796 231  
info@agrojardin.com  
agrojardin.com

agrojardín

# Suspect conman arrested over scam involving fake adverts for holiday lets

The 57-year-old man has purportedly been taking money for rentals after placing photos online for accommodation that didn't exist

**JUAN CANO**

**ESTEPONA.** A 57-year-old man from Estepona has been arrested as part of an ongoing investigation into holiday home rental fraud.

The man is accused of having placed adverts on the Spanish classi-

## The unsuspecting holidaymakers were unable to get into their rented apartments

fied advert website Milanuncios, with photos of very attractive apartments to rent at cheap prices.

According to the investigation, when a person called inquiring about viewing the apartment, the accused claimed that a visit wasn't possible as there were holidaymakers still in-

side and encouraged the caller to make a deposit quickly before it was rented. Other people sent cash deposits from abroad based solely on the adverts.

On arriving at the property, the unsuspecting holidaymakers were unable to get in to the flats and the man would not return calls from known numbers. When eventually contacted by customers using another phone, he would explain that the previous renters hadn't moved out and offer a full refund, which never materialised. The man was arrested over ten offences but has been linked to as many as 100 adverts.

### 112 REPORTS



One of the cars damaged by the other vehicle. :: E.C.

## Drink driver ploughs car into pedestrian zone

**TORRE DEL MAR**

**M.C.** A 44-year-old woman was arrested in Torre del Mar early last Saturday morning after allegedly driving a high-end car for 200 metres through the central pedestrian

area. A dozen bollards were knocked over and two other cars damaged. The vehicle stopped when it hit a residential property. The driver tested positive in alcohol tests and was taken to a local health centre with injuries, as was a passenger in the car. The woman told police that the car was an automatic and she didn't know how to drive it.

## WOUNDED AND ABANDONED DONKEY RESCUED

Malaga police's environmental squad have saved an abandoned donkey that was found wandering wounded in the road in the mountains behind the city. It was taken to the police station before the local donkey sanctuary (Refugio del Burrito) took charge of it.



:: SUR

## Woman admits feeding live puppies to her snake

**GRANADA**

**SUR.** A young woman has been arrested after admitting she fed her pet python on live puppies and kittens. The woman, from the town of Loja, had put the snake up for sale on the internet with a photo purportedly showing it eating the animals and a worried animal welfare worker contacted police.

## Tax inspector who 'gave advice' is held in jail

**MALAGA**

**J.C./A.F.** A Malaga judge has ordered the sub-inspector of taxes, who is accused of giving tax avoidance advice in return for money, to be held in prison. Seven other people including a lawyer, who were also arrested in last week's police operation, have been freed but continue under investigation.

## "Give him healing" pleads passer-by as jogger falls

An Australian resident and a policeman out running were first on the scene and performed first aid and CPR while awaiting paramedics

**LUIS MORET**

**FUENGIROLA.** "You've been like an angel to him", said the paramedic to Kerri, a local Australian woman at the doors to an ambulance yesterday morning. The Australian had just spent an hour helping a man who had collapsed while out running on Fuen-

girola's seafront at about 10am, falling and hitting his head badly.

First on the scene as well was an off-duty police officer from Cordoba, who was also out running, and the pair worked together for many minutes to keep the man breathing while ambulances arrived

At one point onlookers feared the worst. Kerri stood over the man with her arms open, deep in concentration, urging others to do the same. "Give him healing", she said, explaining that it was a positive energy technique. The unidentified man was taken to the Costa del Sol Hospital where he was believed to be in a coma.



Tense moments on Fuengirola seafront as paramedics work to save the man. :: L. M.



**I CARE WITH CUDECA HOSPICE**  
**Do you?**

Every year many people need our professional care. Free of charge.



**BECOME A BENEFACTOR**  
[www.cudeca.org](http://www.cudeca.org) - 952 564 910

# Another record year expected for Malaga airport and tourism on the Costa del Sol

The 52 airlines have made 15.5 million seats available from this Sunday to October, 13 per cent more than last year, and are flying to 126 destinations

**PILAR MARTÍNEZ**

**MALAGA.** Flight schedules are always a good way of measuring tourism prospects for the Costa del Sol, and 2017 looks like being another record year as the airlines which operate to and from Malaga have put 15.5 million seats on sale for flights from this weekend until the end of Octo-

ber. This is two million more than last year.

Salvador Moreno, the director of Malaga Airport, says the forecasts are excellent. He also points out that the number of seats available last year were already 15 per cent more than in 2015.

A total of 52 airlines operate to and from Malaga, and by the end of last year 16.6 million passengers had used the airport. In 2015 there were 13.7 million, which gives an indication of the growth in activity. This summer there will be 89,500 flights, 11.5 per cent more than last year, linking the province with 126 destinations worldwide. This year four more des-

tinations have been added, including Tel Aviv, and in total the companies are operating 242 routes.

Salvador Merino was reluctant to predict whether more than 18 million passengers were likely to use the airport this year, because there are many factors which can influence demand. Generally, however, 2017 is expected to be another record year for Malaga airport, and it has got off to a flying start: 1,782,303 people have already travelled on 14,650 flights in January and February.

Of the 242 routes this year, 210 are in Europe, although there is also a rapidly increasing demand for the USA and Canada.

Countries and airports with the most flights to Malaga



Source: Aena

# Torremolinos joins forces with other leading tourist resorts in a bid to improve the industry

Eight municipalities from the Spanish Costas and the Canaries have formed an alliance to improve tourism nationwide

**P. MARTÍNEZ**

**MADRID.** Representatives from eight tourist towns on Spain's Costas, including Torremolinos, and the Canary Islands met in Madrid this week to form an alliance of tourism-based municipalities. They hope that by joining forces they will carry more weight, for example when dealing with the European Union, and they hope to guarantee the success that the tourism industry has enjoyed for more than half a century.

The municipalities signed a declaration which sets out ways to develop future strategies and calls for a different financial strategy to be applied for resorts such as Calviá, Benidorm, Adeje, Arona, Lloret de Mar, Salou, San Bartolomé de Tirajana and Torremolinos. The population of all these towns increases sixfold in peak tourist periods, and on average they earn four million euros a year from tourists staying overnight in local hotels.

The alliance was made official at the United Nations World Tourism headquarters in Madrid, and the may-

ors of the municipalities described it as a huge step towards ensuring that they can remain competitive.

Juan Molas, the president of the CEHAT national association of hotels and tourist accommodation, said the strength of this alliance is highlighted by the fact that these eight destinations attract more than 10.5 million tourists a year and are the most popular choice for people who come to Spain on holiday.

Meanwhile, the mayor of Torremolinos, José Ortiz, announced that a series of workshops have been organised so the towns can exchange experiences and design new strate-

gies to restructure the industry so it can meet the demands of modern tourists. This will also help the whole of the Costa del Sol and tourism in general. However, he warned that "there is still a lot of work to do", and that future negotiations will be needed with the European Union.



The mayors signed a joint statement in Madrid on Tuesday. :: SUR

**DONALD IAN BOUCH (Deceased)**

Pursuant to the Trustee Act 1925 any persons having a claim against or an interest in the Estate of the above named, late of Pasaje Ojeda, 2 Mirador de Estrella Apt BA, Benalmadena, Spain, who died on 02/05/2015, are required to send written particulars thereof to the undersigned on or before 01/06/2017, after which date the Estate will be distributed having regard only to the claims and interests of which they have had notice.

Heselwood & Grant Solicitors, 4a Clifton Square, Lytham, Lancashire FY8 5JP. Ref: SC/PR000222

**ALL ALONG THE COAST DUE TO PUBLIC DEMAND**

**Branches Opening**

**One call does it all.**

Why would you want to waste time calling around town to get the expatriate services you need, when one call or a visit to one of our one stop shops in either Javea, Alicante, or Turre, Almeria, does it all? Park your frustrations at the door by dealing with one person who will help you purchase health, car, home and pet insurance, amongst others, and in the process, save you valuable time. It couldn't be simpler or more hassle free.

Put your trust in Golden Leaves Expat Services and you'll get all the insurance you want and just as importantly, that all important time back to relax and enjoy the finer things in life.

**One call does it all - Call 8000 98309 for a free quotation**

Golden Leaves Expat Services  
One call does it all  
8000 98309

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
PROBLEM WITH YOUR DRINKING?  
THERE IS A COST FREE SOLUTION  
HELPLINE 600 379 110  
www.aa-europe.net

# SANCHEZ-STEWART

ABOGADOS & SOLICITORS  
NOTARY PUBLIC ENGLAND & WALES

*Real estate & conveyancing, inheritance, wills & probate, Tax Law, Company Law, Litigation, Official translations*

Nuestra Señora de Gracia, 1 – 29602 MARBELLA – Teléfonos: +34 952 77 07 04 – +34 952 77 46 98 – Facsimil: +34 952 77 87 46  
49 Hallam Street – LONDON W1W 6JP – Tel: +44 (0) 207 436 08 50 – by appointment

abogados@sanchez-stewart.com  
www.sanchez-stewart.com

Est. 1977



## W hotel chain to open luxury resort on the beach in Marbella

The company, which is part of the Starwood group, made the official announcement about the new project in Hong Kong on Thursday

### :: HÉCTOR BARBOTA

**MARBELLA.** A leading luxury hotel chain is to open an establishment in Marbella. On Thursday, the W chain signed an agreement with the Platinum Estates investment group, which is developing a project in the area of the sand dunes at Real de Zaragoza, to manage the hotel, which is expected to open in 2021.

There had been rumours that the investment group, based in Singapore, and the hotel chain, one of the most important in the world's luxury sector, were planning to join forces on an important project, but due to a confidentiality clause, neither party to the agreement wanted to give any details until the deal was signed and the official announcement was made in Hong Kong.

The mayor of Marbella, José Bernal Gutiérrez, was at the former British colony for the presentation of this major investment by one of the world's most exclusive tourism firms.

The hotel chain is part of the Starwood-Marriott conglomerate, the two giants of the American hotel industry who merged in September last year. In total W, which is Starwood's luxury brand, has more than 60 ho-



The mayor of Marbella (centre) with investment group representatives in Hong Kong on Thursday. :: SUR



The site of the new hotel, near Real de Zaragoza beach. :: JOSELE-LANZA

### The agreement was signed and officially announced in Hong Kong on Thursday, in the presence of the mayor of Marbella, José Bernal

tels on the five continents.

At present the W chain has just one hotel in Spain, the famous 'candle hotel' in Barcelona port, and according to its website it will be opening another of the same group in Madrid in June 2019. The new luxury hotel in Marbella will therefore be the chain's third in this country.

W originally planned to announce

the plans for this new hotel during the World Travel Market last November, but decided to wait because some delays in planning permission needed to be resolved.

Although the hotel will not be in operation until 2021 its beach club will almost undoubtedly open much earlier. The company needs to start its marketing at least two years beforehand, so it has asked Marbella town hall for a guarantee regarding the timescale for granting the works licence, so the construction can begin according to schedule.

In recent weeks there has been significant progress in the town planning processes which were still pending at that time, and the developers believe the works licence could be issued by May of next year. This would mean that the first phase of the project could be inaugurated in 2019.

### Announcement

Work on the architectural design for this luxury project has already begun. The group paid approximately 50 million euros for the site and the 600-bed hotel and resort is expected to cost a further 300 million.

The resort will cover a surface area of 151,000 square metres on a front-line site on the Real de Zaragoza beach. According to the plans, the buildings will occupy about 35 per cent of this land, and will be no more than three storeys high. The dunes will be protected to a depth of 150 metres along the 400 metres of coast which is included in the land acquired for the hotel.

A statement issued by Marbella council this week said this investment is of major importance for the town, and is part of the authority's efforts to make Marbella a preferential destination in the tourism sector "to attract investment which improves the well-being of our citizens and creates wealth and employment."

# Bilba.

building company

952 498 875

www.bilba.es



■ Building. ■ Restoration. ■ Industrial. ■ Retail. ■ Civil architecture. ■ Maintenance.

“Could Brexit affect pension transfers out of the UK? Should I take action now?”

Talk to the people who know.

There are all sorts of rumours as to how Brexit could affect pensions once the UK is no longer tied by the EU's 'free movement of capital' rules. If you are considering transferring your pension overseas, it may be better to do so now, under the current rules, than wait and see what happens.

Blevins Franks specialise in cross-border wealth management and can provide personalised, regulated advice on all your pension options, including QROPS.

BLEVINS  FRANKS  
INTERNATIONAL TAX & WEALTH MANAGEMENT

**contact us now on**

NERJA, MALAGA, MIJAS, MARBELLA, NUEVA ANDALUCIA

**900 460 174**

[southernspain@blevinsfranks.com](mailto:southernspain@blevinsfranks.com)

SAN PEDRO - CADIZ

**952 809 212**

[david.bowern@blevinsfranks.com](mailto:david.bowern@blevinsfranks.com)

SAN PEDRO - CADIZ

**952 799 752**

[terry.wayne@blevinsfranks.com](mailto:terry.wayne@blevinsfranks.com)

## ST PATRICK'S DAY IN PICTURES



**Torremolinos.** Thousands enjoyed the town's first official St Patrick's Day celebrations. :: TONY BRYANT



**Montemar.** Street party in 'Little Ireland'. :: TONY BRYANT



**Benalmádena.** Mass in the main church. :: TONY BRYANT

# A sea of Irish green

Irish nationals got together along the Costa del Sol last weekend to share St Patrick's Day with fellow residents

The Irish communities along the Costa del Sol joined the rest of the world last weekend in celebrating the life, and death, of St Patrick, Ireland's most popular saint.

Glorious temperatures attracted thousands of revellers dressed in an array of Irish costumes, but it was not all Guinness and leprechauns.

The Irish Association of Spain organised several events, including the huge parties that were held in Benalmádena and Torremolinos, and they also arranged a religious celebration in the parish church in Arroyo de la Miel.

More than 300 people attended the special mass to honour the saint's life and this was followed by the traditional parade from the church to La Paloma park.

Thousands of people enjoyed an afternoon of Irish singing and folk dancing, while tucking into Irish cuisine washed down with plenty of stout.

A grand celebration also took place in Marbella on Saturday and Sunday, but one of the most popular destinations was Montemar, an area of Torremolinos known for its many Irish bars and its huge Irish population.



**Marbella.** Party time. :: JOSELE-LANZA



**Marbella.** Entertainment in the sun. :: JOSELE-LANZA



**NISSAN JUKE**  
FROM **€12.900\***  
EXPRESS YOURSELF IN MOTION



**3** YEARS' MAINTENANCE WARRANTY AND ASSISTANCE

**YOU+NISSAN**  
OUR COMPROMISE. YOUR EXPERIENCE.  
Learn all about our Customer Promise programme at [nuncaconducichassoles](http://nuncaconducichassoles) or in our authorised dealers.

**CONCESOL**

• Marbella - Tel. 951 219 181 • Fuengirola - Tel. 952 476 404 • Algeciras - Tel. 956 787 895 - <http://red.nissan.es/concesol>

Combined fuel economy: 8 l/100 km, CO<sub>2</sub> emissions: 138 g/km.

\*RRP in mainland Spain and Balearic islands, includes EXW, transport, Nissan Assistance, promotional discount, VAT and IEDMT (registration tax) which may not be applicable in your region in the Spanish market. Offer valid for individuals and freelancers who buy a new manual Nissan JUKE Visia 1.6G 59 kW (94HP), trade in a used vehicle in the buyer's name and finance their purchase with a Magic Plan 3D loan from RCI Banque S.A., Branch in Spain. Minimum financing amount €6,000. Minimum 24-month contract period. 3-year maintenance contract (with mileage limit). Services included are the standard ones in the Warranty Booklet & Maintenance Record. Fleets and companies are excluded. Not combinable with other campaigns and valid until 31/03/2017. For more information visit your nearest dealer. Model shown: Nissan Juke Fun Limited edition.

# Junta urgently takes back control of Marbella's La Bajadilla port

Regional government steps in for Sheikh Al-Thani after complaints about marina's poor condition, even though an appeal court decision on its future is still pending

:: HÉCTOR BARBOTA

**MARBELLA.** The Junta de Andalucía's port authority has stepped in and taken over the running of Marbella's La Bajadilla port.

The marina, to the east of the old town, has been at the centre of a dispute between the company holding the operating licence, Nas Marbella, and local authorities.

Nas Marbella is headed by Sheikh Al-Thani, who also owns Malaga football club and won the contract



A council employee emptying bins in the port this week. :: J-LANZA

to run and expand the port in 2011. However since then the planned rebuilding hasn't materialised and there have been increasing complaints about the poor upkeep and lack of management. The rent for the port also hasn't been paid in full to the Junta de Andalucía since 2015.

Last year the Junta secured a court order to cancel the Nas Marbella contract, but this decision is awaiting a judge's final ruling after it was appealed. In the meantime, the Junta has decided it cannot wait any longer and has informed the court that it has "had to step in" to guarantee the basic maintenance and operation of La Bajadilla.

The move was supported by mayor of Marbella, José Bernal, due to "the lack of services being offered". Marbella council is keen to see the port expanded to encourage economic growth in the town. Once the appeal decision is made, the Junta plans to put the contract for development out to tender again.

La Bajadilla port currently has 270 berths and is home to Marbella's fishing fleet.

# Cities and towns across the country to join global effort against climate change on Earth Day

:: TONY BRYANT

**TORREMOLINOS.** Town halls on the Costa del Sol and throughout Spain will join a global initiative against climate change this weekend.

On Saturday 25 March at 8.30pm (local time in each country), the World Wildlife Fund (WWF) wants governments, organisations and companies around the world to turn off their lights for one hour.

Last year, organisations and governments in 178 countries switched off in support of global efforts to stop climate change.

The lights of public buildings, parks and squares were switched off in more than 300 towns and cities across Spain.

More and more companies in Spain are incorporating sustainable solutions in their processes of production and resource management, as well as energy-efficient measures in their offices and buildings.

However, the WWF is not only asking large companies and government organisations to participate. They are also appealing to small businesses and individuals to set aside one hour to host events and generally make noise to shine a light on the need for action.

## Ten years of action

Coordinated by the WWF and other volunteer organisations, the annual blackout began in the Australian capital of Sydney in 2007.

Ten years later, it has become the largest global initiative in the defence of the environment and the planet.

The WWF claims that climate change is already evident across the globe and especially in regions like the Arctic.

WWF conservation director of Spain, Enrique Segovia, thanked individual authorities and companies for their commitment to Earth Hour.

"Municipalities are a key ally in this unstoppable climate movement and in recent years they have shown that they are willing to lead the way," Segovia said.

Seventy percent of global CO2 emissions responsible for climate change are generated in cities, and their mark upon nature is said to be constantly growing.

Among many emblematic buildings in Spain that will be in darkness for one hour on Saturday is the Alhambra Palace in Granada and Royal Place in Madrid.

The lights of the Casa Fuerte Bezmiliana in Rincón de la Victoria and the Casa de los Navajas in Torremolinos will also be switched off, as will those of numerous town halls and government buildings.

# Sheikh Al-Thani visits Torremolinos to offer potential investment ideas

:: ALBERTO GÓMEZ

The mayor of Torremolinos, José Ortiz, has held an initial meeting with Sheikh Al-Thani about possible future investment in the town.

According to sources, the sheikh proposed projects involving sport facilities and hotel accommodation for Torremolinos.

Any investment is dependent on the new urban plan for Torremolinos finally being approved. Several other development initiatives in the town are already on hold while regional and national governments give it the green light. The overall planning document for the area was started ten years ago by the council and has been sent back to them five times for changes.

Until final approval of the plan is given by the Junta de Andalucía, large-scale projects already frozen include landscaping and redevelopment of the town centre, a huge new leisure park from British investors and improved pedestrian access to the nearby mountains behind Torremolinos.

## La Bajadilla

The meeting with sheikh Al-Thani to discuss his own additional investment ideas comes as the owner of Malaga football club is embroiled in the legal battle over Marbella's La Bajadilla marina, where his planned investment did not take place.

A spokesperson for Torremolinos clarified that the talks were exploratory and as yet there were "no firm projects [from the sheikh] on the table".

**OUR PREMIUM HOME INSURANCE HAS EVERYTHING. IT EVEN HAS A 24HR LOCKSMITH WHEN YOU NEED IT.**

FROM \*JUST **€96** DOES YOURS?

**linea directa**

**902 123 268**

\*Offer valid for new customers only. Ends 31/03/17. Not valid for renewals. Subject to company underwriting regulations.



## ARROYO DE LA MIEL'S 120-METRE-LONG UNESCO POEM

Benalmádena became an international venue for World Poetry Day on Tuesday. A 120-metre-long piece of paper was rolled out along Calle Blas Infante in the Arroyo de la Miel area and different associations and schools were asked to write a poem. Some 120 nationalities were invited to the UNESCO-backed initiative.

:: A. GÓMEZ

HERE AND THERE

**Minister denounces terrorism during visit**

**VÉLEZ-MÁLAGA**

Spain's home office minister, Juan Ignacio Zoido, used the occasion of laying the first stone for Torre del Mar's new National Police headquarters to condemn terrorism and make reference to Basque terrorist group ETA's plan to hand in all its remaining weapons on April 8th. During the act he said, "this government

has remained firm on its anti terrorism policy and in enforcing the current laws."

The new building, which is set to be completed by the end of 2018, replaces the current headquarters in the centre of Torre del Mar, which has become inadequate for officers and staff.

The new office is being built on a plot of land near the motorway, which was purchased from the town hall by the Home Office in 2009. The project has a budget of 2.7 million euros.



Juan Ignacio Zoido lays the first stone. :: E. CABEZAS

**Appeal to residents to register on 'Padrón'**

**TORROX**

E. C. Torrox Town Hall is running a campaign to encourage residents and in particular foreigners, to register on the 'Padrón' (register) in order to get more services. At present the registered population is around 18,000. However, if it increases to 20,000 Torrox would be considered a large town and therefore be eligible for more services such as doctors, schools and street cleaning.

**Residents gather over 2,000 signatures in under 24 hours against promenade in natural beauty area**

Protesters believe the project would have devastating environmental effects and oppose any type of building project

**EUGENIO CABEZAS**

**TORRE DE BENALGABÓN.** Residents of the town of Torre de Benalgabón have gathered over 2,000 signatures via change.org in an attempt to stop a project to construct a promenade on sand dunes.

Opposers of the plan who have formed an association of around 800 residents, 'Plataforma Lirios de Mar,' say that the construction of a promenade would have a devastating effect on an area which is one of only three along the Malaga coastline to still have sand dunes. The others are the Artola dunes in Marbella and Carraca in El Morche, Torrox.

A government plan would involve building a 3.5 kilometre promenade, as part of a project to connect the length of the province's coastline. Part of the prom would be a tradi-



Locals say a promenade would affect the dunes' ecosystem. :: SUR

tional concrete promenade and part wooden walkway in the most environmentally important sections of the dunes.

The Junta de Andalucía committed itself to protecting the fragile ecosystem of the sand dunes with a report written last August, which has been in the hands of Rincón de la Victoria town hall since September 2016.

The report includes increasing the number of plants in the area that would thrive in a dune ecosystem as well as ensuring that beach maintenance, including cleaning, would not interfere with the biodiversity of the area. However, the platform opposes every aspect of the plan and believes the government is building something which "nobody wants."



Frigiliana's foreigners' department has reopened. :: SUR

**Town hall promises better foreigners' office**

The department is open again after a nine-month absence and is encouraging residents to register on the 'Padrón'

**JENNIE RHODES**

**FRIGILIANA.** Frigiliana's foreigners' department reopened earlier this month and information is available in Spanish, English and French. The post, which had been previously held by Briton Kevin Wright on and off for a number of years, has been filled by Javier León. Javier was given the job after successfully passing the 'oposiciones' or

civil service exams, in January this year.

Frigiliana Town Hall says that Javier's appointment provides "stability" to a department which has not been permanent and has not had consistent funding in the past.

The town hall also says the department will help "one third of the town's population," which is the percentage of foreigners that currently live in the village.

The foreigners' department is inviting all foreign residents to take part in activities and encouraging people to register on the 'Padrón.' To contact the department, email: extranjeros@frigiliana.es or phone 951 70 76 59.

# De Cotta Law

Complete Legal Services

- ✓ Conflict over taking children overseas after a divorce
- ✓ Child Abduction and Relocation
- ✓ Divorce and Property

- ✓ Child Maintenance
- ✓ Pension Sharing
- ✓ Pre-marital Agreements

## De Cotta McKenna y Santafé

Cc Valdepinos 1 y 3ª Urb. Calypso, 29649 Mijas Costa T:+34 952 527 014  
www.decottalaw.com E:family@decottalaw.net

Mijas Costa | Coin | Nerja | Tenerife

**OUR  
CAR INSURANCE  
HAS EVERYTHING.  
IT EVEN COVERS  
YOUR HANDBAG.**

FROM JUST  
\*  
**€ 194**  
DOES YOURS?



**902 123 268**



**linea directa**

**SMALL ON PRICE. BIG ON SERVICE.**

\*Based on third party. Valid for new customers only. Ends 31/03/17. Not valid for renewals. Conditions apply.

# Ronda's new hospital will be fully open for business by early April

Susana Díaz was present to officially open the new hospital after a long process which began in 2008 and was held up by the economic crisis

:: VANESSA MELGAR

**RONDA.** The president of the regional government for Andalucía, Susana Díaz, officially opened the Hospital de la Serranía, which will serve 85,000 people from 39 municipalities in the provinces of Malaga and Cadiz, in Ronda on Monday morning.

The town has been waiting for over 20 years for this new hospital, something which led Díaz to describe the inauguration as "a very important day" for Ronda.

The event signalled that the move from the old district hospital to the Hospital de la Serranía was nearing completion, a project which has involved an investment of more than 53 million euros for construction and new equipment.

"Our commitment to improving public health services is evident and results in facilities such as this one," Díaz said of the new hospital, which was completed this year after con-



Díaz is shown around the laboratory area of the new hospital. :: V. MELGAR

struction began all the way back in 2008, demonstrating the impact of what Díaz called a "virulent economic crisis".

The new hospital, which will have 152 individual rooms for patients, opened its doors on 17th January and will be fully functional on 3rd April. The president of the regional government indicated that the three-month transfer period will be completed at the beginning of next month.

Some of the services, such as the outpatient and physiotherapy clinics as well as radiodiagnostic procedures have already begun in the Hospital de la Serranía, whereas emergency and dialysis services will be the last to relocate to the new hospital premises.

Both hospitals will be open until all the services have moved out of the old premises. The future for the district hospital building, once closed, is still unclear.

# Countdown finally starts for Archidona prison opening

:: P. GARCÍA / J. L.

**ARCHIDONA.** Malaga province moved an important step closer to getting its second prison this week to relieve pressure on the area's main jail in Alhaurín de la Torre.

The Interior Ministry approved an order requiring the prison service to start planning the staffing of the deserted new prison building near Archidona, in the north of the province.

The striking new building, visible from the A-92M motorway to Granada, has been empty since it was finished four years ago while funds to put it into operation became available.

A year ago the government started to take steps to open it up when it put out to tender contracts for the furniture and other equipment. However, until now, the order to recruit the staff, the most important part, has been on hold. Some 300 people are expected to be needed to run it, and it is now down to the prison service to work out a final opening date.

In the meantime, regulations mean that the empty complex, which is the size of 12 football pitches, has to have round-the-clock security and nightly floodlighting at an annual cost of 540,000 euros.



The new prison which costs 540,000 euros a year to keep empty. :: J-L

# Car rental companies protest against parking measures at Malaga airport

:: IGNACIO LILLO

**MALAGA.** Employers from around 50 car rental companies staged a protest at Malaga airport on Monday with representatives from outdoor park-

ing lots opposing new rules which have forced them to wait for passengers in the short-term car park, a measure they say will involve a considerable increase in costs.

The companies have accused the country's air navigation management firm Aena of trying to make more money through the scheme, and have predicted that these sorts of businesses will have to close as a result.

The groups also believe that the 15 free minutes granted in the express parking is an insufficient amount of time to deal with clients.



Around fifty rental businesses took part in the protest on Monday. :: FERNANDO GONZÁLEZ

Your trustworthy funeral home"

**FC - FRANCISCO CAMERO**

FUNERAL SERVICES

Funeral Directors & Funeral Plans

The Caring Funeral Directors. Be assured we will give you the best service.

Dignity Charter

WE SERVE THE ENTIRE COSTA DEL SOL. Avda. Juan Luis Peralta, 4. BENALMÁDENA. Mob. 677 16 69 17 **952 569 536 24H**



## Feeling nostalgic for the UK? Don't lose out on your currency transfers.

Whether you are selling a property or simply repatriating funds, we'll help you make the most of your money every time you transfer:

- Bank-beating exchange rates\*
- Fee-free transfers
- No bank charges when depositing banker's draft (exclusive partnership with Caixa bank)
- Expert guidance on the markets



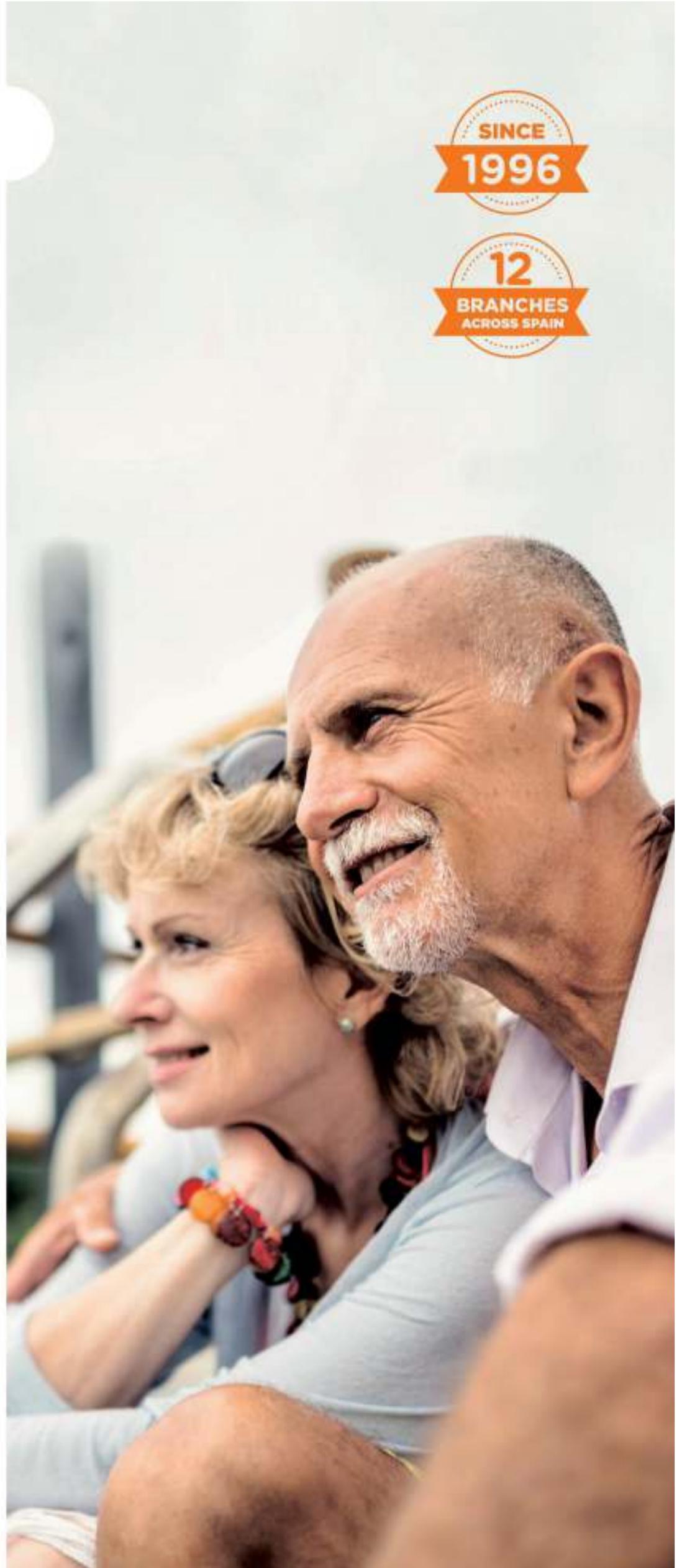
### Get in touch - Costa del Sol

- Spain - Nerja**  
Calle Antonio Ferrandis Chanquete 1  
Local 1A, Nerja, Malaga, 29780  
+34 952 906 581  
nerja@currenciesdirect.com
- Spain - Marbella**  
Plaza de las Orquídeas  
Calle Orquídea Local 6, Nueva Andalucía  
Marbella, 29660  
+34 952 906 581  
costadelsol@currenciesdirect.com
- Spain - Fuengirola**  
Avda. Alcalde Clemente Díaz Ruiz s/n  
Urb. Puebla Lucia, Edificio Leo Local 1  
Fuengirola, 29640  
+34 952 906 581  
costadelsol@currenciesdirect.com

[currenciesdirect.com/spain](http://currenciesdirect.com/spain)

\*Fees and exchange rate data for banks taken from the international money transfer index™ (imti™).

Currencies Direct Ltd is authorised by the Financial Conduct Authority under the Payment Service Regulations 2009 (FRN 504360) for the provision of payment services.



# Race against time to prepare beaches for Easter after recent bad weather

With Palm Sunday just over two weeks away, councils across the province maintain that their beaches will be ready despite the rainy weather

:: A. G. / N. C.

**MALAGA.** The beaches on the Costa del Sol will be ready for Palm Sunday on 9 April, with many municipalities calling for calm as they continue to work in several places on the Costa del Sol after more bad weather last week caused setbacks for councils all over the province.

Torremolinos has been one of the worst affected areas, with the freshly laid sand there swept away by the wind and rain last week, while the promenade in the area was flooded after a combination of sand and water caused blockages in many pipes.

Although the amount of money needed to completely repair the beaches in the municipality is unknown, the main aim is to get them back into perfect shape before the first holiday period of the year. In the latest spell of bad weather, 30 litres of water per square metre fell on the Torremolinos coastline.

These comments were echoed by



A sand cleaning machine at work on La Fontanilla beach. :: J.-L.

the deputy mayor of Torremolinos, Maribel Tocón, who wanted to ensure that the operations on the beach "are carried out as soon as possible" so that their "biggest industry is not affected".

In Marbella, one of the other badly affected areas, beaches suffered a similar fate, with waves up to five metres high flooding refreshment stands and causing damage to infra-

structure in the immediate surroundings.

Nevertheless, the councillor for the environmental department, Miguel Díaz, insists that despite "this recurring damage", the beaches will be ready in time.

A budget of 1.3 million euros had already been given to the municipality to carry out repairs after the storms last year and last month.

## HERE AND THERE



Improvement work has already begun on Calle África. :: L. P.

### Street improvements continue in Estepona

**ESTEPONA**

:: **LEANDRO PAVÓN.** Calle África and Calle Pozo Pila are the latest streets to undergo improvements in Estepona, as part of an initiative that started in 2012.

Exactly 90 streets will have been redeveloped since the start of the initiative, once the work on these two streets, which includes new pavements being laid and typical Andalusian decorations being added, is completed.

New drainage systems and electricity and phone networks will also be part of the improvements.

### Overhead cables to disappear in Casares

**CASARES**

:: **L. PAVÓN.** The town of Casares will soon begin work to remove overhead cables in the oldest part of the municipality.

The news comes after community members voted heavily in favour of spending 100,000 euros of the council budget to take most of the cables down.

The process is due to start at the beginning of next month.

### Spring arrives on the streets of San Pedro

**MARBELLA**

:: **L. PAVÓN.** More than 350 Andalusian-style flowerpots of different sizes will be placed on Calle Marqués del Duero and the streets around it as part of an initiative which has a total budget of 91,000 euros.

The scheme's objective is to decorate the busiest areas of San Pedro with white and green flowers, the colours of the Andalusian flag.

**PATIO & MORE EXPO**  
patio-expo.com

**RED PRICES**  
valid until 15th of April

**PATIO & MORE EXPO**  
patio-expo.com



**€399.00**

4 x Stackable CHAIRS  
4 x SEAT CUSHIONS  
ROUND TABLE



**€830.00**

BELGA DINING TABLE + 4 CHAIRS BELGA



**€70.00**

HANGING PARASOL



**€960.00**

CORNER SOFA  
200 X 200cm.  
+ TABLE



**FROM €9.00**

ARTIFICIAL PLANTS



**€1,215.00**

CORNER SOFA  
280 X 200cm.  
+ COFFEE TABLE



**€960.00**

3-SEAT SOFA  
1 x ARMCHAIR  
COFFEE TABLE



**€40.00**

LANTERNS 3 PCS



**€95.00**

ELECTRIC INFRARED PATIO HEATER

**FOR YOUR HOME or RESTAURANT**

**CRAZY OFFER!**



**€50.00**

SYNTHETIC RATTAN

**BUY 1 or 100 pcs.**



**€190.00**

LOUNGER BELGICA



**HOW TO GET HERE? JUST OPEN OUR WEB: patio-expo.com**

**Nº1 Nueva Andalucía, :NEW MEGA STORE!**  
Poligono la Nueva Campana NAVE 72  
Tel: 952929344 Grados (d.d°) 36.503602, -4.977477

**Nº2 Fuengirola, Camino viejo de coin Nº70**  
Tel: 952469630 Grados (d.d°) 36.539741, -4.648466

**Nº3 Cancelada, Sun Beach Urb. Costalita,**  
Tel: 952928774 Grados (d.d°) 36.459733, -5.049392

**Nº4 El Pirata, Between Cancelada-Estepona**  
Tel: 952801900 Grados (d.d°) 36.453364, -5.073027

## Mijas councillor quizzed over PP claims

Podemos councillor Francisco Martínez appeared before public prosecutors over the alleged offer from the PP of a job in exchange for his vote and he also made additional accusations

### IVÁN GELIBTER

**MIJAS.** Francisco Martínez, the only councillor in Mijas town hall of the Costa del Sol Sí Puede party, which is affiliated to Podemos, was questioned by public prosecutors in Malaga yesterday.

It follows last week's revelations, emerging from taped conversations, that the local Partido Popular (PP) had sought to get Martínez to vote for the PP and bring down Mijas council in return for a possible job at Club La Costa. Martínez had met with local PP leader and former mayor, Ángel Nozal, and PP councillor Santiago Martín. Martín, who was allegedly recorded making the job offer, resigned last week.

The PP officials reportedly wanted Martínez's support to get enough votes to remove the Ciudadanos/PSOE coalition from power in

Mijas. They also supposedly promised not to press Martínez over allegations of irregular working practices.

Speaking after appearing before investigators yesterday, Martínez said that he had gone further than his original accusations against the local PP. He said that he had added further comments made by local PP leader, Ángel Nozal, when he met the PP members, explaining that Nozal had incriminated himself in the discussions and that "I've also told the prosecutor that in the conversation, [Nozal] accused workers at Mijas town hall of having committed crimes. They are related to town planning



Francisco Martínez (file foto). :: SUR

and local policing" he said.

Holiday resort CLC World issued a statement last week saying it had "no knowledge of or involvement in the offer of potential employment at 'Club La Costa' as an incentive to gain influence over a Mijas town Hall councillor." The firm stressed its support for the town hall and the local community.

## Police report questions role of Mijas ex-mayor in property sales

### IVÁN GELIBTER

**MIJAS** A report by the Guardia Civil into supposed misconduct in property sales by Mijas council between 2011-2015 has called into question the role of former mayor and local PP leader, Ángel Nozal. Nozal has also been in the spotlight recently over supposed offers of favours by the local PP to a rival Podemos councillor.

The police document says there were "irregularities" in the former mayor's involvement in the so-called "express auction" of properties by the council to new owners. It alleges that Nozal and the former councillor for Finance, Mario Bravo, had a conflict of interest be-

tween their private business dealings as property managers and their public role during the sales process.

The "express auction" case began when anti-corruption campaigners Manos Limpias reported in October 2015 that for over five years Mijas council had been arranging the sell-off of private homes, where the owners had failed to pay certain taxes, at below market rates without allegedly seeing out statutory notice periods.

The accusation says that 73 auction sales were rushed through in a month each, when the law says six months must pass to see if a better offer is made.

## Council admits mistake in sending heavy digger to the site of a historical basilica in San Pedro

### SUR

**MARBELLA.** The councillor for Culture in Marbella, Gema Midón, has admitted that it was "unwise and an error" to have let a heavy digger on to land immediately adjacent to the ruins of the Vega del Mar Basilica in San Pedro, which dates back to the second century AD.

The council plans to create a picnic site on the land. The ruined church is listed as of special cultural interest (Bien de Interés Cultural), and the land around it, which is unlisted, is believed to also have special archaeological importance and is normally fenced off.

Recently a complaint reached environmental protection police that the council had allegedly exceeded the permission it had been given by the Junta de Andalucía to clean the ground and was going too far in damaging it, especially when the digger became stuck in mud and churned up possible archaeological remains. All sides are now urgently asking the Junta to clarify where the legal boundary of the site lies.

Marbella council has said it has been transparent throughout the process and will now continue any work on the picnic site manually.

**We reward our loyal customers and new clients too!**

**60€ CASHBACK**  
FOR EXISTING CUSTOMERS OR  
40€ CASHBACK FOR NEW CLIENTS

Until 26th June 2017

If you are an existing Liberty Seguros customer, take out a new Home, Car or Life policy with Direct Debit payment and you will get 60€ Cashback – or 40€ if you are a new client!

**CAR HOME LIFE**

**Liberty Seguros**  
The Expats' No.1 Choice

Visit your agent, call 91 342 25 49 or go to [www.libertyexpatriates.es](http://www.libertyexpatriates.es)

Only for new policies issued and in force between 20th March and 26th June 2017 and paid by Direct Debit. Not for renewals or replacements. **Comprehensive Car Insurance:** policies over 400€. **Home Insurance:** policies over 200€ in Mainland and Balearics, and over 150€ in Canaries. **Life Insurance:** policies over 150€. 60€ Cashback for existing Liberty Seguros customers and 40€ Cashback for new clients (1st Liberty Seguros policy) will be refunded directly to your bank account (applies only to bank accounts within the SEPA zone).



A protection dog practising a deterrent manoeuvre at the RayoCan facilities in Alhaurín de la Torre. :: F. TORRES

# Not just man's best friend

## The Proyecto Pepos initiative trains dogs to protect victims of gender violence

### ALHAURÍN DE LA TORRE

Not only do the dogs offer a sense of security to their owners, but they also play a huge role in helping victims reintegrate into society

#### :: FERNANDO TORRES

The Proyecto Pepos initiative in Alhaurín de la Torre has only been running for a few days, but has already set its sights high. Based on a similar association in Madrid, it is a multidisciplinary organisation that helps women all over Andalucía who have been victims of gender violence to reintegrate into society.

The organisation, set up by Sebastián Rayo and Sebastián Sánchez, offers legal aid, therapy, psychological help and above all, protection dogs that are trained "to prevent possible assaults" and fulfil their therapeutic function by helping their owners emotionally.

The organisation began searching for institutional backing three years ago, but their objectives have

always been very clear. "We meet the needs of gender violence as regards protection, social integration, overcoming fear and increasing self-esteem by working with the guard dogs," Sánchez says.

Although the dogs are the face of the organisation, Sánchez explains that an evaluation process is carried out in each case before the dogs are handed over to their owners.

"We study the victim's home environment, the ruling that there may be a risk of another attack, and everything else that affects the victim," he adds.

Following that process, the psychological and legal departments get to work and continue to provide therapy and assess victims.

Rayo confirms that once the rigorous assessments have been carried out, and they feel that a dog can be trained to fit the requirements of the victim, the dogs enter the scene and begin to form a unique and long-lasting relationship with their future owner, a link built on the feelings of security and empathy.

"The work begins in our centre, where the dogs have lived since

they were puppies," he adds.

The animal's future owner will then go to the RayoCan facilities, and once there is a good understanding between human and animal, they begin to get to know each other until the day comes when they can go home together.

However, their first meeting signals the start of an eight-month training period where specialist professionals teach the victims how to interact with the dogs.

Moreover, in case another incident of gender violence does occur, the dogs are trained "not to attack, but to deter a potential attacker and give the authorities time to arrive on the scene," says Rayo.

To get the dogs to act as protection dogs, he explains that they have to "channel their protective instincts which come from their time in packs into a feeling that focuses on the protection of their owners, but always under orders and under control".

However, if it ever seems that the dog feels compelled to intervene, it is necessary that they are brought back to the centre for what Rayo calls "emotional recycling".

Marí F. Roa and María J. Navarro, the heads of the association's legal department, also explained how the dogs help victims socially by giving them "the courage to go out in the streets".

## HERE AND THERE



Speakers at the Mijas event for foreign residents. :: AYTO. MIJAS

## Mijas hosts another information meeting for foreign residents

### MIJAS

Over 130 local people attended the latest in Mijas council's information meetings for foreign residents last Friday. Two talks were organised by the foreigners department in La Cala de

Mijas. The first speaker, from the association of administrative managers, (Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Malaga), spoke about registration and exchange of EU driving licences and the importation of foreign vehicles into Spain. This was followed by a National Police representative who discussed applying for NIE identification and residency for EU and non EU nationals.

## Urgent improvements for Fuengirola's riverside park after rain

### FUENGIROLA

The riverside park (Parque Fluvial) in Fuengirola will undergo 500,000 euros of urgent improvements in the coming months. The focus of the work will be on the drainage and sewage pipes that run under the area, responsible for draining much of the town, which were badly damaged in the heavy storms over the winter. In the rains at the beginning of December, the Fuengirola river and area around it were submerged because much of the system was unable to cope.

## Council to create a thousand new parking spaces in Mijas pueblo

### MIJAS

The mayor of Mijas, Juan Carlos Maldonado, has announced that six plots of land have been designated in Mijas Pueblo for about a thousand new parking spaces. The plan aims to relieve the pressure on spaces for locals, especially in the summer. Maldonado went on to stress that it will be local people who decide the best way to control and run the parking areas.

## Footbridge over Ronda road in San Pedro moves a step closer

### SAN PEDRO

The Junta de Andalucía is preparing to put out to tender the contract to build a footbridge over the A-397 to Ronda near San Pedro. The long-awaited link is designed to avoid a dangerous road crossing near the town's industrial park. The Junta has put aside 332,000 euros for the work which is expected to start in the summer and be ready within six months.



Half a million euros work. :: I.G.



**GENERALI INSURANCES**

- Vehicles: cars, motorbikes, boats
- Health, Accidents, Life and Pensions
- Home, Buildings and Communities
- Businesses, Liability, etc.



**GESTORIA SERVICES**

- N.I.E. Registration and Residency
- Town Hall Census Registration
- Birth Certificates and Baby Registration
- Business Registration
- Spanish Driving License
- Vehicle Registrations, Import and M.O.T. Services



Asesoría MMM

General Seguros - Miguel Mairena Márquez S.L.  
Centro de Negocios Puerta de Banius, Local 39  
29660 - Nueva Andalucía, Marbella

Tlf. 952 908 888 - Móvil: 609 555 333  
e-mail: generalseguros@marbella.net  
<http://miguelmairenamárquezsegurosgeneral.es/>

**Carrefour**  Mijas | Estepona | Torremolinos

**3 años**  **COSTASOL**  
 DE HIPERMERCADOS S.L.



**Carrefour, stylish in Spring**  
 Spring is here at Carrefour and we have the latest fashions at the best prices to keep you looking stylish.

- 19.99€** DRESS WITH RUFFLE
- 18€** LOOSE JUMPSUIT
- 25€** WOMEN'S SANDALS
- 25€** MEN'S LEATHER SHOES
- 25€** MEN'S LEATHER MOCCASINS
- 25€** MEN'S CASUAL SHOES
- 25€** MEN'S CANVAS SHOES
- 7.99€** GIRLS' DRESSES Ages 3-14
- 7.99€** SEQUINED TEE-SHIRT Ages 4-4
- 7.99€** PATTERNED TEE-SHIRT
- 7.99€** BABIES' TEE-SHIRTS Ages 3 months to 3 years
- 19.99€**
- 29€**
- 15€**
- 50% off 2nd item**
- 5.99€**
- 3.50€**

Offers available in Carrefour stores in Torremolinos, Mijas and Estepona until 30 March 2017.



# Hacienda received 12,500 tip-offs about tax evasion last year

Thanks to whistleblowers the tax authority has taken action to recover 500 million euros in unpaid tax in the past five years

by J.M. CAMARERO

**MADRID.** The Hacienda tax authority was able to recover more than 116 million euros in 2016 thanks to tip-offs it received about cheating. In total it received 12,500 pieces of information about people who were trying to evade their tax obligations, which was an increase of 26.8 per cent compared with the previous year.

The practice of reporting certain types of behaviour which contra-

vene tax law is becoming more widespread, and there have been more than 50,000 reports of this type in the past five years. This is completely legal, and it enables Hacienda to carry out a formal investigation into alleged suspicious activity. During that period, the tax authority took action to recover about 500 million euros, although it did not succeed in recovering that amount of money.

## More use of black money

In addition to the general tip-offs about tax evasion which are received by Hacienda periodically, some people also report others for receiving cash payments and not declaring them. These are supposed to be declared if they amount to more than 2,500 euros per transaction. Last year, there were 7,263 reports of this

type, which was an increase of 19.3 per cent compared with 2015.

The 2,500-euro limit came into force in 2013, and since then Hacienda has received a total of 21,200 reports of people having exceeded it. During the first year there were just over 3,100 tip-offs, followed by 4,764 in 2014 and over 6,000 in 2015. In total, the number has increased by 130 per cent over the four years since the restriction was introduced.

The limit of 2,500 euros for non-declarable cash transactions was established as an anti-fraud measure and it applies to operations in which one of the parties is a professional, self-employed or company, to restrict 'black money' transactions. The limit is set to be reduced further to 1,000 euros, although the date for this has not yet been announced.



# Amancio Ortega drops to fourth place on the Forbes rich list

by J. M. CAMARERO

**MADRID.** Other people's investments have proven more profitable than those of the wealthiest Span-

iard in the world, Amancio Ortega, the owner of Inditex. He has dropped to fourth place on the Forbes list with a capital of \$71.3

billion, or 66.3 billion euros.

There has been no problem with Ortega's investments, such as his 59% share in Inditex, as his wealth has increased by 6.4 per cent in the past year. However, other fortunes now outweigh his, such as those of Warren Buffet (\$75.6 billion), in second place on the list, and Amazon boss Jeff Bezos (\$72.8 billion), in third. The richest man in the world is still Microsoft president Bill Gates, with \$86 billion.

**MARK NAYLER**  
markanayler@gmail.com



**THE EURO ZONE**

## BLAME IT ON THE BOOZE

**S**paniards brought their financial crisis upon themselves by spending too much money on booze and women. As much was hinted at by Eurogroup president Jeroen Dijsselbloem when interviewed at a meeting of finance ministers in Brussels on Monday. The Dutch economy minister was speaking with the German newspaper Frankfurt Allgemeine Zeitung about the importance of solidarity within the EU when he said, "As a Social Democrat, I attribute exceptional importance to solidarity. But you have obligations. You cannot spend all the money on drinks and women and then ask for help." Hilarious, no?

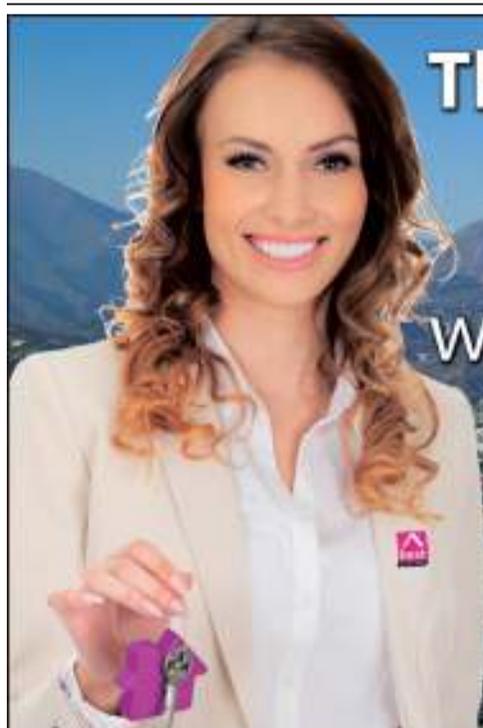
The remarks were interpreted as being directed at the EU's troubled southern members and caused outrage amongst MEPs. Portuguese foreign minister Santos Silva has even called upon Dijsselbloem to resign his position as boss of the Eurogroup, saying the Dutch politician's statement proved he had zero understanding of the financial turmoil recently endured in Portugal, nor of the recession that Spain has only just exited.

Dijsselbloem has been given plenty of opportunity to apologise for his bar-room banter, but he refuses. The Dutch finance minister insists that he was only reiterating the importance of obeying Brussels' deficit and credit limits and of the "solidarity" that is so crucial to the EU project. Spain does indeed have a dismal track record here: Rajoy's Popular Party government has

failed to meet EU budgetary targets every year it's been in power. And the fact that some of its most senior bankers and politicians (think Rodrigo Rato and the late Rita Barbera) are said to have been living illegally-funded lives of luxury during Spain's crisis makes Dijsselbloem's remarks less preposterous than they seem at first.

Nevertheless, they render his position as president of the Eurogroup even more unstable than it became after the Netherlands' general election on March 15th. Dijsselbloem's centre-left party lost a lot of support in a national vote that splintered the country's parliament much as Spain's did in December 2015; the Dutch politician is now only a caretaking economy minister until a coalition government is formed. He might lose his position altogether when it is, which would technically make him ineligible to apply for a third term as Eurogroup president in January, when his tenancy of the position expires.

Rumours have been circulating that Spanish economy minister Luis de Guindos might take Dijsselbloem's place, finally landing a job he lost to the Dutch politician in 2015. De Guindos, interestingly, was not among those who condemned Dijsselbloem for his alternative theory of the Spanish recession: was he quietly celebrating his rival's blunder instead? When asked by reporters this week if he had his eye on the Eurogroup's presidency, the smooth-tongued Spaniard said he wasn't even thinking about the matter, quickly adding "at the moment".



## The "Best" solution to find your new home in the sun

www.newbuildinmarbella.com



call us!!:

+34  
6 5432 5432

Try with your mobile the

## Costa del Sol Home Finder



# ETA terrorist group announces that its disarmament will be complete by 8 April

A group of intermediaries is expected to inform the French authorities of the location of the remaining arms caches within the next few days

**MELCHOR SÁIZ-PARDO**

**MADRID.** The Basque terrorist group ETA has said that it will have totally disarmed by 8 April. One of five people arrested last year in the south of France, Jean-Noël Etcheverry, made the announcement through French newspaper Le Monde.

He was among those arrested in December during an attempt by the terrorist group to dispose of some weapons.

According to sources, "civil intermediaries", acting in the name of ETA, will inform the French judicial authorities of the location of the last remaining weapons caches over the next few days. These will then be dismantled under the supervision



ETA hands over a cache of arms in a file photo taken from a video in February 2014. :: R.C.

of the International Verification Commission. The disarmament, said the sources, will be unilateral and unconditional.

**Treat with "caution"**

Spanish government spokesperson,

Íñigo Méndez de Vigo, said last Friday that the announcement was being treated with "caution" and that the government's position had not changed since 2011.

"ETA has to do two things," he said, "Disarm and disband."

It emerged that Basque regional president, Íñigo Urkullu, had held a meeting with prime minister, Mariano Rajoy in the days prior to the announcement by ETA to brief Rajoy on information he had received on the imminent disarming.

## Intriguing list of gifts received by Royal Family includes a bomber jacket and makeup

**M. E. ALONSO**

**MADRID.** A piece of meteorite, a carbon fiber violin, two school uniforms, a hundred books, cosmetics and even a personalised bomber jacket, the latter brought especially for King Felipe by President Obama during a visit to Spain in July. In total 378 presents were given to the Royal Family in 2016, according to a list published by the Royal Household and in keeping with the new king's promise for a more open monarchy. The king himself got 146 gifts and the queen 98.



King Felipe with Obama. :: AFP



:: NITO SALAS

## RAJOY IN MALAGA FOR PP ANDALUCÍA CONFERENCE

Prime Minister and leader of the Partido Popular, Mariano Rajoy, was in Malaga last Sunday to help close the regional conference of his party. Rajoy (fifth from right) confirmed his support for Juanma Moreno (sixth from right) who had just been overwhelmingly reelected as regional leader by the party faithful at the meeting.

### IN BRIEF

## Supreme Court rules Homs out for 13 months over 2014 referendum

**MADRID**

**SUR.** Following last week's decision to ban Artur Mas, ex-Catalonian president, from office over an illegal vote in 2014, Francesc Homs, ex-Catalonian minister, has also been banned by Madrid's Supreme Court for 13 months.



|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |
| HIGH STREET<br>PRICE: 12,000€<br>OUR PRICE:<br>1,250€!                              | 18K GOLD<br>LOVE BANGLES<br>FROM<br>3500€                                           | LARGE SELECTION<br>OF DIAMOND<br>CROSSES<br>FROM 600€ - 6,000€                      | DIAMOND<br>EARRINGS<br>85% OFF<br>RETAIL PRICES!                                      | STUNNING LINE<br>BRACELETS 1,500€<br>UP TO 20,000€                                    | WE OFFER<br>WATCHES AT<br>THE RIGHT PRICE!                                            |

Whether you are buying, Selling or simply need a loan Anthony's Diamonds, a name you can trust Est. since 1983  
Delivering unbeatable prices, value and a second to none after sales service.

Open 10-2PM Monday- Saturday with Easy Parking - Avda. RAMON Y CAJAL, 40, FUENGIROLA, Málaga 29640  
Tel./ WhatsApp: 952 588 795 / 609 529 633 - Email: diamonds@anthonys-diamonds.com

**MEN SOLUTIONS**  
www.mensolutions.es

**The ultimate  
in sexual medicine**

HOSPITAL CERAM

SHOCK WAVES THERAPY

Erectile Dysfunctions  
Premature Ejaculation  
Lack of Sexual Desire  
Urological Surgery

Marbella - Madrid ☎ 951 409 875  
Free information 7 days



Theresa May in Brussels earlier this month. :: EFE

## Brexit process to be triggered next week

British prime minister Theresa May will officially notify the other member states that the UK is leaving the European Union in a letter next Wednesday

:: SUR

British Prime Minister Theresa May will invoke Article 50 on Wednesday 29 March, Downing Street has confirmed.

The news comes after the United Kingdom's ambassador to the European Union, Sir Tim Barrow, notified Donald Tusk and the rest of the European Council on Monday morning of the date that Britain

will trigger the Brexit process.

The step on Wednesday next week will involve officially informing the other 27 member states through a letter to the European Council that the UK is leaving the EU.

Only after the letter has been received does Article 50 allow for discussions on the actual exit and future relations between Britain and the European Union to commence. It is on these negotiations, which are expected to last around two years, that the status of British residents in Spain depends.

If everything follows the timetable set out by the EU law, Brexit should happen in March 2019.

## ADVERTORIAL Matthew James Removals

# Global relocations with a personal touch

Matthew James Global Relocations is no ordinary removal firm. From their customised, built-for-purpose trucks to their multiple, professional accreditations achieved through the company's continual efforts to deliver excellence, it's clear that Matthew James is a cut above the competition.

Although Matthew De-Machen formed the company name Matthew James Removals & Storage in 1997, Matthew's parents, Ann and John De-Machen's roots go back as far as 1983 in the removals industry. Matthew even remembers travelling to Spain in removals vehicles with his father when he was as young as eight.

The company continues to expand year on year and branch out into ever more diversified avenues of international and domestic removals. The company dispatches several vehicles each week from its UK headquarters in Crossways Business Park, Dartford and Spanish headquarters in Estepona, serv-



The UK headquarters in Crossways Business Park in Dartford. SUR

icing all western European countries from Portugal to Germany and beyond into Scandinavia.

Matthew's compulsion for perfection provides a window into the care with which he runs his whole business. 'All right' is not good enough; it's either perfect or it's no good at all. This principal runs through Matthew's business like a watermark. Inspiration flows down from the top and everyone who works at the company understands.

Service quality is everything. Second best is unacceptable.

With a bespoke removal package to suit every requirement and storage facilities in Estepona, Madrid, Barcelona, Cannes, Paris and London, you can be sure you are in the most capable hands with Matthew James Global Relocations.

☎ 931 84 54 94  
info-spain@mjr.global  
www.matthewjamesremovals.com

**R-DMCS** — The Official Distributor of Sunflex Glass Curtains — Enhance your property with a superior system.

Glass Manufacturers S.L.

Specialist manufacturers of Glass Curtains, Stainless Steel, UPVC & Aluminium Windows, Doors and Concertinas

Everything manufactured in house for all your glass needs: Glass curtains, Windows and doors, stainless steel, pool surrounds, roofs (manual & electric), steel structures, shop fronts, bespoke furniture, showers, double glazing, splash backs, etc.

5 YEAR WARRANTY

Poi. Ind. El Cañadón, Nave 16-18, Camino de Coin km.2, Mijas Costa, 29650

Tel/Fax: 952 477 963  
Mobile: 677 712 742

rdmcsglass@hotmail.com  
www.rdmcsglass.com

CE

SUNFLEX®

RDMC's Glass Manufacturers S.L.  
Glass Curtains & Stainless Steel Specialist

Look after  
the future.  
Take care of water.

22 March  
#todoesagua



Take part at [FundacionAquae.org](http://FundacionAquae.org) or via   



**Fernando Moreno**  
Ctra. de Ronda, Km 47  
Urb. Las Medranas, s/n  
29670 San Pedro Alcántara,  
Marbella.  
+ 34 - 952 78 00 06

Tiles - Bathrooms - Kitchens - Furniture - Decoration - Building Materials - Hardware




[www.fernandomoreno.es](http://www.fernandomoreno.es)

# Malaga welcomes the silver screen's finest

The best talents in the Hispanic film industry have flocked to the city to celebrate the 20th Malaga film festival

**RAACHAEL BREAKS**

**MALAGA.** The 2017 Malaga Film festival, which has been in full flow since last Friday, has seen reams of Spanish and Latin American actors, directors and producers grace the red carpets scattered around the city, much to the excitement of the hundreds of film fans that have gathered in hope of catching a glimpse.

The attendance of Antonio Banderas, who will accept an honorary 'golden biznaga' this Saturday, has not been the only source of commotion. The Monday reunion of the cast of 'Belle Epoque', the winner of the 1993 Oscar for Best Foreign Film, was another of the week's highlights.

Actress Rosy de Palma, who has starred in Almodóvar films 'Women on the Verge of a Nervous Breakdown' and 'Law of Desire,' caused a similar buzz as she came to promote the latest comedy she has starred in, 'El Intercambio'.

Pedro Almodóvar's brother and producer, Agustín, was also in attendance as he accepted an award on Wednesday for the duo's most recent success, 'Julietta'. The film was recognised especially for its international success as it grossed 18 million euros at box offices outside Spain.

Collectively, Spanish films generated 81 million euros from foreign audiences this year, an 11 per cent increase on the amount earned in 2015.



The cast of critically acclaimed 'Verano 1993', by the marina yesterday. :: SUR



Heart-throb actor Mario Casas with fans. :: SUR



25 years after its release, the 'Belle Epoque' cast reunite :: NITO SALAS



Agustín Almodóvar accepts an award for 'Julietta'. :: SUR

## BEAT THE BARS





### PRISON ISLAND

- Beat the Bars -

Gather your friends, form a team and solve the challenging tasks in the prison cells together. Cooperate, collect points and have lots of fun. All are welcome - all around the year! Young as well as old, short as well as tall, the company kick-off, the birthday party, the sports team, the school class, the bachelor party and the family reunion. Everything is possible! And remember - The team always needs you and you always need the team!

Plaza de la Goleta s/n.  
C.C Puerto Marina Shopping Local L3.  
29631 Benalmádena. PUERTO MARINA. Málaga  
[www.prisonisland.es](http://www.prisonisland.es)



**TEHISU**

- AFTER SALES SERVICE.
- FREE ENQUIRY.
- NO SUBCONTRACTORS.

VELEZ MÁLAGA,  
Polig. Ind. La Pañoleta,  
C/Julio Romero de Torres, 8,  
Tel: 952 500 779

ARCHIDONA  
Pol. Ind. Archidona,  
C/ Editores, 1,

We speak Spanish,  
English & Russian

info@chimeneastehisu.com  
chimeneastehisu.com

**30%**  
off the **NOFOTEX**  
Extrafleme  
brand during the month  
of March by presenting  
this coupon

## House of Lords expresses strong support for Gibraltar post-Brexit

On behalf of the British government, Baroness Goldie said economic bonds with the UK would be strengthened and maintained

DEBBIE BARTLETT

**GIBRALTAR.** Chief minister Fabian Picardo and deputy chief minister Dr Joseph García were in London on Tuesday for meetings and for the evening debate in the House of Lords about the impact which Brexit is likely to have on Gibraltar.

Afterwards, the Gibraltar government issued a statement saying it welcomed the “chorus of support” from peers from all political parties.

There were 18 contributions to the debate, which was opened by Committee Chairman Lord Boswell of Aynho, including strong backing from former Governor Lord Luce and long-time supporters Lord Hoyle (Labour) and Lord Chidgey (Liberal Democrats). In her response on behalf of the British government, Baroness Goldie reaffirmed that the economic bonds between the United Kingdom and Gibraltar would be strengthened and maintained after exit from the European Union.

Picardo said afterwards that the session had been deeply important for Gibraltar and that the committee had done a huge service in the timely preparation of their report. “To have secured a debate on that report a week before the formal Article 50 Notice is given, I think, is hugely beneficial



One meeting was with Sir Alan Duncan, Minister for Europe :: SUR

**“The response of Her Majesty’s government has been unequivocal,” said the chief minister**

to Gibraltar and has been enormously helpful in demonstrating the depth of support that Gibraltar now enjoys from all sides of the House, including the central, crossbench, peers who have demonstrated they care about our rights in this process. I am also very grateful for the response of Her Majesty’s Government, which has been unequivocal. I think this has been the first time a Chief Minister

and his team has been invited to attend and sit below the bar in the House of Lords and I am very proud for all of Gibraltar that this has been the case,” he said.

“I am very grateful indeed to all of their Lordships who supported Gibraltar in the report of the Brexit Select Committee and who last night orchestrated a chorus of support for Gibraltar and its people in this important and timely debate. It is at times of challenge that friendships are forged, and we can see our long-term friends continuing staunch in our support and new friends also flocking to Gibraltar’s cause, which are silver linings in these times,” he concluded.

### IN BRIEF



Dr John Cortes and the Thinking Green team. :: SUR

### ‘Thinking Green’ digest now available online

**GIBRALTAR**

DEBBIE BARTLETT. The latest version of the Thinking Green Digest, produced by Gibraltar’s Department of Heritage, Environment and Climate Change, is now available online at [www.gibraltar.gov.gi/new/publications](http://www.gibraltar.gov.gi/new/publications).

It explains the work carried out by the DECC in 2015 to ensure a

greener and more sustainable Gibraltar, including air and water quality, waste management, habitat restoration and energy as well as other useful information relating to people’s living environment.

Meanwhile, the minister for Environment and Climate Change, Dr John Cortes, joined members of the Thinking Green team on Thursday at a stand in the Piazza to encourage people to swap their old lightbulbs for LEDs, in the run-up to Earth Hour on Saturday.

### Route 7 added to Bus Tracker application

**GIBRALTAR**

DEBBIE BARTLETT. The number seven bus route has now been included on the government’s Bus Tracker Webapp, as part of the Sustainable Traffic, Transport and Parking Plan. This route goes to Mount Alvernia, via Europa Road from Orange Bastion on Line Wall.

The ‘Night Bus’, which operates from 9pm until 2am on Fridays and Saturdays, will also be added once testing of the app is complete.

### Sad news of death of Maurice Xiberras

**GIBRALTAR**

DEBBIE BARTLETT. The flag on the Parliament building was flown at half-mast on Tuesday to honour the memory of Maurice Xiberras, whose death was announced this week. Xiberras was a former member of the House of Assembly and was a government minister from 1969 to 1972. He was also the Leader of the Opposition in the mid-1970s. The government expressed its sadness and condolences to his family.

**Bricomijas** The DIY specialists on the Costa del Sol

Specialists in doors, kitchens, wardrobes, wood...

Camino Viejo de Coín 29650 Mijas Costa (Málaga) Tlf. 952 473 577 / 664 030 307  
bricomijas@hotmail.com www.bricomijas.es

LETTERS TO  
THE EDITOR

We accept letters by email (surinenglish.su@diariosur.es), post or fax, but they must include identification and a telephone number, and be exclusive to SUR in English. We do not publish anonymous letters. Opinions expressed by contributors to this and other pages of SUR in English do not necessarily reflect those of the publishers. No part of this publication may be reproduced without written permission from the publishers.



THERE IS A PRIZE FOR THE BEST  
CONTRIBUTION TO THIS PAGE  
SO PLEASE INCLUDE YOUR ADDRESS

Some light on  
'padrón' renewal  
uncertainty

Although I now speak Spanish after having lived here for 15 years, when I first went to enrol for Spanish classes, I was told that the 'padrón' had to be no more than three months old.

The same went for when I tried to change the ownership of my car in a gestoría. However, if you want to claim a reduction on the IBI, claim power of attorney, or sell your flat, then it needs to be at least two years old, and in the case of the latter, you also need all back-dated copies of the 'padrón'.

It used to be possible to renew the 'padrón' in the Casa de la Cultura, but that is no longer possible.

Last week I went to the town hall in Benalmádena Pueblo to renew the 'padrón'

for a friend of mine who is too ill to go himself.

There were 27 people in front of me in the queue and one person on the desk. I asked at the information desk if she could confirm that I had brought the right documents, but she just told me that I had to wait in the queue.

I left, and as it happens, there was no need to renew it, but quite frankly if it is in the Spanish interest, then this information should be relayed and understood by the Spanish, especially those in government offices.

I for one cannot be bothered to go through the rigmarole which involves giving foreigners the run around. I shall not be renewing it again unless it clearly states on my 'padrón' that it is valid for five years, unless of course you change location.

EILEEN COOPER  
BENALMÁDENA

## Emotional baggage

PETER EDGERTON  
MUSIC MAKER WWW.E-PETER.COM

Many moons ago, I worked at a major airport in the UK. The job was a mundane but necessary one - making sure that baggage trolleys were correctly distributed throughout the complex at all times. This meant that vast teams of trolley blokes would work around the clock including night shifts, collecting the pesky things - often from the most unlikely places - and putting them back in their rightful place. It was a massive operation which involved a chain of command that no-one understood, walkie-talkies, lorries with trailers, long ropes and a happy band of brothers yelling "Mind yer legs, please!" at whomsoever might listen (which was usually nobody). The general public gets very distracted in airports; it must be a paradise for thieves because you can bear down on a group of people with a line of twenty trolleys bellowing at

the top of your voice and they'll just stare blankly into the middle distance, probably in a state of shock at the price they've just paid for a cheese sandwich. Some of my more devilish colleagues used to lightly clip people's ankles on purpose in order to get them to move, arguing that shouting at them was a waste of time. They were probably right.

Anyway, because trolleys ended up everywhere and anywhere, we each had an access-all-areas pass. This meant that we saw all airport workers in their own environments. From snobby stewardesses to frightening customs officers, we were privy to everything that went on. Generally speaking, everyone went about their duties in a highly professional manner but there was one department which had a terrible - and, sadly, well-deserved - reputation: the baggage handlers. Good God, sometimes it looked as if they were having a competition to see

who could throw the most delicate-looking item down from the greatest height. Cases were trampled on or chucked only in the vague direction of the trailer. If one missed, it often just stayed on the tarmac. Musical instruments came in for special abuse; the greater the number of 'fragile' stickers it had on it, the greater the contempt it was tossed aside with. Scary stuff.

All this came to mind this week, when I read of a new directive stipulating that laptops and the like won't be allowed into the cabin on certain flights from now on because of the risk that they could be employed by terrorists as explosive devices.

A whisper to the wise, then - before you entrust your beloved computer to the baggage handlers, make sure its contents are backed up elsewhere because, based on what I witnessed, I'd put the odds of it arriving in one piece at about fifty-fifty. Happy Flying.

## What I don't want

ANA BARREALES

I don't want to be a superhero, but I want the whole package: a professional career and a family, just like men have. Some might think that's already the case, that the law guarantees women the same rights and that a lot of us work and have children. Well that equality is still theoretical or virtual, but not real.

I don't want to be asked whether I'm going to take unpaid leave or reduce my working hours because I'm a woman, taking it for granted that it is exclusively the mother who has the choice to do so. I don't want the father who looks after his children to be singled out and praised for being so good with them.

I don't want there to be quotas so that the proportion of women in certain jobs is equal to that of men.

Neither do I want to be told that we'll get there eventually, but that you can't change 2,000 years of history just like that, as if it weren't a question of justice and that the idea just occurred to us yesterday. After all, it has been proved that the firms that recruit using blind CVs end up employing more women than men.

I don't want a fellow participant at a professional meeting to come up to me during the break and comment on my physical appearance. It's not that defending equality means a pathological rejection of polite compliments. It's just that it's not the place nor the time, the appropriate relationship or good manners. Neither should remarks as to whether a woman is ugly or attractive come up in a professional evaluation as if they were relevant.

I don't want having children to come with a need to reduce working hours because the job is not compatible with a personal life. Neither should this option always fall to women because they earn less, because their salaries barely pay for someone to look after the children and because it's tradition.

I don't want being a mother to be more important than being a father, but the same. And I don't want to hear the excuse that only women can give birth and breastfeed. That is a privilege that lasts just a few months, a minor interruption of a political career. However bringing children up, which is a matter for both parents, lasts for years.

I don't want to be a pioneer or an exception to the rule; I want to be normal. By no means do I want to be a victim, to blame my problems on the other half of the population, to leave the solution in their hands. I'm going to keep going through life like a car that joins a full motorway, forcing others to let me in. But it takes a majority to be rowing in the same direction and to really believe in the position they are adopting.

**SUR** English

Published by: PRENSA MALAGUEÑA S. A.  
Director General: JOSÉ LUIS ROMERO

Editor in Chief:  
MANUEL CASTILLO  
Publications Director:  
Pedro Luis Gómez

Editor:  
Rachel Haynes

Advertising Manager:  
Marian Fernández  
Commercial Director:  
Jorge Artero

PACHI



HEATING

PROFESSIONALS IN RENEWABLE ENERGIES AND ENERGY EFFICIENCY



AIR AND WATER HEATERS



BIOCHIMNEYS



UNDERFLOOR HEATING



RADIATORS AND BOILERS



AIR CONDITIONING AND SPLIT SYSTEMS

**inove**  
ecoenergia

We give warmth to  
your home

C/ Pilar Bardem 10. Bajo 2 29680 Estepona (Málaga) Tel./fax: 951 21 67 32  
e-mail: info@inove-ecoenergia.com

www.inove-ecoenergia.com



k-tuin<sup>®</sup>



Premium  
Reseller

23  
*Aniversario*

Massive offers on iPhone, Mac, Apple Watch and accessories



UP TO **20** %  
OFF

Come and see for yourself on the **23th, 24th and 25th of March** in  
**K-TUIN MÁLAGA · CALLE NUEVA, 18**

902 404 405 | [WWW.K-TUIN.COM](http://WWW.K-TUIN.COM)



# "If extremists are unhappy with what I am doing, I must be doing something right"

Noa Israeli singer-songwriter and percussionist



The Israeli singer-songwriter and her collaborator Gil Dor bring a dose of Love Medicine to Malaga next week

**MALAGA.** Born Achinoam Nini, and known as Noa outside her home country, this singer, composer and percussionist has become Israel's leading international artist. Her Yemenite Jewish family moved to New York when she was two years old, but at 17 she returned alone to Israel, where she still lives with her husband and three children. It is for them, and for other children in the region, that she continues to fight for what she believes is the only solution for peace in the Israeli-Palestinian conflict: two states for two peoples.

As an important step towards solving problems in the Middle East and around the world Noa, 47, prescribes her Love Medicine, the latest addition to a discography of more than 15 albums that she has released with her long-term collaborator Gil Dor.

At Malaga's Cervantes theatre next week the artist will perform some of the songs that gained her international recognition, such as Beautiful That Way (from Benigni's Oscar-winning film Life is Beautiful), as well as a dose of her most recent album.

**-Love Medicine is a very direct title. Does love cure everything?**  
- Not everything, but a lot. It's free,



Noa performs on the Costa del Sol next Wednesday as part of a European tour. :: SUR

and natural, and it's right in front of our eyes. It starts at birth, and should never end. Music is, in its purest form, audible love.

**- What does music save you from?**

- Music is my calling in life. More than I chose music, music chose me. Before I had children, it was my major reason for living. Now, it is in close second place.

**- How do you conceive love?**

- That's a big question. Love is, in essence, dedicating yourself to something bigger than yourself, creating a joint energy that goes beyond ego

and self. Love is caring, passion, generosity, selflessness, it is the innate ability to see yourself in the eyes of the other, and them in your own self.

**- You released Love Medicine through crowdfunding. Why did you choose that formula? You must have had offers from a multinational record company - but would that have compromised your freedom?**

- The world has changed a lot for musicians. Multinationals are irrelevant. They are only interested in the "top of the cream", the most commercial,

money-making acts. Money, shareholders, stocks, revenue, sales figures: these have always been part of the industry but there used to be a sense of mission in some places in the industry, executives who really cared about original, groundbreaking music and loved it. There used to be the feeling that record companies were there to serve music and make sure it was always interesting, new, creative and bold, and challenging to the audience... but today? That's all gone. In my opinion, the record companies are dying, and soon they

**HER WORDS**

"We musicians have not yet found the golden road between the dictatorship of record companies and the orphanage of independence"

"I admire the human rights and peace organisations, the dialogue groups and all the other great people who will not let fear rule their lives"

will be dead. They have nothing to offer artists or audience. I did not enjoy the process of crowdfunding, though it did enable me to make the album I wanted to make. We musicians have not yet found the golden road between the dictatorship of record companies and the orphanage of independence.

**- In an interview you said that you have been "surviving" in music for 25 years. From outside, however, we see a successful career...**

- Twenty-seven years to be exact. It has been a journey. Even when it's very difficult, I remind myself that it's a great privilege to live my life married to music.

**- Your position in favour of peace and your criticism of Israeli policies have not been understood by a section of your fellow Israelis. And at the same time you have suffered the opposition of pro-Palestine groups for being Israeli. Do you feel like you're in no man's land?**

- It is true that I have been attacked by extremists from both sides, but that only strengthens my convictions. If extremists are unhappy with what I am doing, I must be doing

20% OFF IN OUR SHOWROOM

FREE DESIGN SERVICE



**IL INTERIOR**  
MUEBLES Y DECORACION

Tel: 603 74 11 17

**FREE DESIGN SERVICE**

WHETHER YOU'RE STARTING FROM SCRATCH OR ADDING THE FINISH TOUCH, OUR DESIGN SPECIALIST IS HERE TO BRING INSPIRATION TO YOUR HOME.

\* Only furniture and material to be paid.




Avda. Salamanca Edif. Arqueros Beach, Blq.9 Local 14-15. San Pedro Alcantara, Marbella. Tel. 951 48 25 92 / 603 74 11 17 info@ilinterior.com [www.ilinterior.com](http://www.ilinterior.com)

**LOVE MEDICINE**

- ▶ **Where.** Cervantes theatre, Malaga.
- ▶ **When.** Wednesday 29 March, 8pm.
- ▶ **Artists.** Noa (vocals and percussion), Adam Ben Ezra (double bass and vocals), Gadi Seri (percussion and vocals), Gil Dor (guitar and vocals).
- ▶ **Info.** www.teatrocervantes.com

something right! I believe moderates of the world must unite against extremists in every possible way. My goal is to highlight the endless organisations in Israel and Palestine working ceaselessly to build bridges and create dialogue and hope in the darkest places. I admire the human rights organisations, the educational groups, the dialogue groups, the peace organisations and all the other great people who will not let fear rule their lives. They are my heroes and I will do everything in my power to strengthen and encourage them. They are Israel and Palestine!

- You have a good relationship with Spain - you perform here regularly and have a following. Despite that, have you felt rejected at any point due to your political stance or your origins?

- In Spain? No. I have encountered demonstrations by BDS [the Boycott, Divestment, Sanctions movement] and other radical groups, but they

know nothing of what I stand for. Like all extremists they are blind and self-righteous, and they are far from being the majority.

- Do you believe that a solution is possible for the Arab-Israeli conflict? Or have you lost hope?

- The solution is in front of our eyes. Two states for two peoples. Everyone knows it, and that's what is going to happen. The question is, how many more of our children will we bury before our leaders, on both sides, put their personal interests aside, stop the incitement, lies and fear-mongering and do what's right for the people?

- What do you expect from your country? What steps are you calling for it to take? And what steps should Palestine be taking?

- Dialogue from a place of respect, with the goal of arriving at two states for two peoples.

- You're not afraid of talking about such delicate issues. A lot of people are too scared to speak out...

- I am fighting for the lives of my children, and the lives of my neighbour's children. Without humanity and values, respect and equality, we have nothing.

- Are you concerned about the Trump era?

- Who isn't? But, it will pass. The pendulum will swing. We must work harder and show more and more conviction. Trump is a lesson for the world; I hope we will emerge wiser and stronger from this dark period, and I hope this will happen without another world war or an ecological disaster.

**LEGAL ADVICE**



**International Lawyers answers readers' queries**

We speak English, German, French, Spanish and Russian

Please send your questions or contact us directly to arrange a personal appointment on:

**Ilagason International Lawyers**

Avda. Playas Andaluzas 38 (Exit 'El Rosario')  
29604 Marbella  
Tel: 952 77 12 13  
Fax: 952 82 68 61  
ilagason@ilagason.com  
www.ilagason.com  
Offices in Málaga, Marbella and Cádiz

**REF. H.A.T.**

I intend to buy a Spanish owned property in Spain shortly and as I still do not have all the funds available, we have been talking about signing a private reservation contract first, when I would pay a deposit, and once the bank approves my mortgage, sign the title deed in the notary. In principle, all this could be

sorted in a couple of months. The problem is that the wife has gone to Venezuela for family reasons, and will probably not return for six months. My question is, since they are married, will they both have to sign the documents, or it is enough if only one of them does? In the nota simple, the husband appears as the only owner.

In order to answer your question properly, there is a very important detail that has to be checked, which is the economic regime that governs their marriage, since if they are married in community of property, even if the husband is the only one appearing in the nota simple, his wife will also have to sign.

**REF. G.O.R.**

I have a plot in the countryside, where I go frequently as I have a vegetable patch and some hens. Last week, on a day that was not windy, the neigh-

bour decided to burn-off stubble, but the fire went out of control. Fortunately, we managed to quickly extinguish it, but my car, which was parked nearby, suffered panel and window damage. Now, despite having helped him to put out the fire, my neighbour says that he will not pay for the damage to my car, because his home insurance does not cover it. What can I do?

The fact that your neighbour's insurance does not cover the damage does not mean that he is not directly responsible for this incident, as he has caused material damage that he must compensate. In order to solve this issue, it will be necessary to ask for a report assessing the damage that your car has suffered, and if your neighbour does not voluntarily pay up, then there will be no other option than suing him in court to claim payment for the damage.

First Assessment Consultation FREE of Charge

Which Property? Mortgage? Property management

**SOLD!!**

We take the stress out of finding your dream home

**HBC**  
Costa del Sol Properties  
SALES & RENTALS  
Tel 951 91 76 25 / 673 128 615  
www.hbcostadelsolproperties.com



**EL CAMPANARIO - ESTEPONA**

**Fabulous duplex penthouse, large living-room, fully equipped kitchen with separate washing room, private gated community with security service. Double glazed, fitted wardrobes, heated floors in bathrooms, BBQ area, jacuzzi. Built 155 m<sup>2</sup> Terraces 143 m<sup>2</sup> Price: 430,000 euros**



**LA ZAGALETA - MARBELLA**

**Villa in Zagaleta close to the South entrance. 5 bedrooms, 6 bathrooms, living room, 6 car garage. Retaining wall made of rock, pool, solar panels. Fantastic sea and mountain views. Plot 6,560 m<sup>2</sup>, Built 1,028 m<sup>2</sup>. Price 4,700,000 euros**



## FACTS & FACES

### It all adds up for Cudeca hospice

**BENALMÁDENA**

Fundraising results brought smiles to Cudeca this month as events organisers visited the hospice in Benalmádena.

Tony White, the president of the Good Companions Club, took with him a cheque for more than 10,000 euros raised by the organisation that was set up in 1995 to help the hospice charity.

Also this month leader Suzy Rowe and members of the Cudeca Goldies group were congratulated for their fundraising efforts in 2016 which resulted in a total of more than 60,000 euros.



The Cudeca Goldies (left) and the Good Companions. :: SUR



The Welsh Society and Age Care representatives. :: SUR

### St David's Day funds handed to Age Care

**BENALMÁDENA**

Members of the Welsh Society have presented a sum of 1,500 euros to Syd Weldon, president of Age Care Association. The funds were raised at the St David's Day celebrations and handed over by Welsh Association president Cath John, accompanied by volunteer Carol Weldon and Gina Foster, Age Care team leader in Benalmádena.

### Axarquía choir delivers Requiem in Granada

**AXARQUÍA**

The Axarquía-based Coraxalia Choir recently took part in 'Cantemos', the first International Choir Festival in Granada at the Manuel de Falla Concert Hall. They performed Mozart's Requiem which was accompanied by the Orchestra of the Province of Granada, providing what was described by a critic as a 'Susan Boyle moment'.



The Coraxalia choir in Granada. :: SUR

## THE NIGHT SKY

KEN CAMPBELL



### It's about time too!

#### Daylight saving time means clocks should be moved forward an hour

Remember to put your clocks forward one hour this weekend as daylight saving time begins. But if you live in Spain then you are putting your clocks to the 'wrong time'.

The Prime Meridian of 0° longitude was fixed at Greenwich England in 1884. Greenwich was chosen because of the astronomical connections set down by the likes of Isaac Newton and Edmund Halley, that enabled sailors to use the moon to navigate and fix their longitude more accurately. The world's time is set from Greenwich, an imaginary line runs from the North Pole passing through Greenwich and continuing to the South Pole. All points to the east of this line are ahead while all points to the west are behind Greenwich Mean Time. Most of the Spanish peninsular is to the west of the meridian so the time should be either the same or one hour behind Greenwich time, yet it is one hour ahead of the UK time. This time difference was set by Franco in 1940, in order to be in line with Hitler and Germany, but recently there has been talk about converting back to the 'proper' time.

The first instruments for measuring time were sundials. Viewed from the northern hemisphere the sun tracks across the southern part of the sky from east to west, therefore its shadow travels around the sundial in a clock-

wise direction; this motion was continued when mechanical clocks were invented. If someone living in the southern hemisphere had invented sundials then our clocks would travel in an anti-clockwise direction.

The Earth's rotation about its axis isn't constant and 12 noon is rarely the moment when the sun is at its highest in the sky so an average or mean time is given, this is where the Greenwich Mean Time (GMT) comes from. Because of the variations caused by the Earth's uneven rotation, atomic clocks are a far more accurate way of measuring time and leap seconds are added to bring everything back in line. Traveling at high speeds, especially space travel, can affect time. Einstein stated that local time would run more slowly at very high speeds. To test this theory an atomic clock was placed on board the Apollo rockets that travelled to the moon. On its return, the clock was found to be running out of sync with atomic clocks on Earth.

The International Space Station orbits the Earth every 90 minutes and so constantly crosses time zones. A set time was needed on board and so it was agreed to adopt Greenwich Mean Time as the standard time.

**More information :**  
[www.costadelstars.com](http://www.costadelstars.com)

# FREE VALUATIONS! CURIOUS? CALL IN THE EXPERTS

HOUSE CALLS (AFTERNOONS ONLY)

ALL TYPES OF  
RUSSIAN ENAMEL  
WANTED



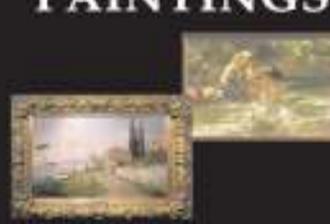
OLD QUALITY  
WATCHES



POP  
MEMORABILIA



QUALITY  
PAINTINGS



PORCELAIN  
JADE, & CHINA



**ANTHONY'S**  
Jewellers, Antiques & Pawnbrokers



A NAME YOU CAN TRUST - FUENGIROLA'S BEST KEPT SECRET!  
Avda. RAMON Y CAJAL, 40, FUENGIROLA, Málaga 29640  
Tel./WhatsApp: 952 588 795 / 609 529 633 - [diamonds@anthony-diamonds.com](mailto:diamonds@anthony-diamonds.com)

**Full Delivery Service  
across Spain,  
Portugal & France**



**Over 20 exclusive ranges of  
100% SOLID oak furniture,  
plus a wide range of sofas**

# OAK LAND FURNITURE



ORDER  
ONLINE  
OR GIVE US  
A CALL

100%  
solid oak

**SPRING SALE  
NOW ON!**  
UP TO  
**50% OFF!**

**SHOWROOM:** Calle St Maria, 29670, San Pedro de Alcantra, Marbella  
Malaga (next to Maxi Dia Supermarket and above GM Cash & Carry)  
Tel: 951 979 221 | [sales@oaklandfurnitureSpain.com](mailto:sales@oaklandfurnitureSpain.com)

**OPENING HOURS:** Mon-Fri 10am-7pm & Saturday 10am-5pm

[www.oaklandfurnitureSpain.com](http://www.oaklandfurnitureSpain.com)





# "Music has to have feeling and emotion"

## Otis Redding III Singer and composer



TONY BRYANT

✉ tonysureng@gmail.com

Otis Redding III did not realise until much later in his career that it is truly his father's talent that pulses in his veins

**BENALMÁDENA.** The son of one of the most legendary soul singers in the history of modern music is performing a one-off gig in Benalmádena this evening, Friday.

Otis Redding III, 53, whose father had worldwide hits with (Sittin' on) The Dock of the Bay and Try a Little Tenderness, will be appearing in Spain for the very first time.

Otis Redding, known as the King of Soul, left his son a musical heritage that extends far beyond the hit records for which he is famous.

An accomplished and recognised artist in his own right, Otis Redding III has been performing for more than 25 years.

Speaking to SUR in English earlier this week Redding admitted that he did not realise until much later in his career that it is truly his father's talent that pulses in his veins.

He is proud of his father's legacy, he said, and keen to keep it in the heart of today's soul music scene.

Actively involved in his family's philanthropic organisation, The Otis Redding Foundation, Otis Redding III continues the family's tradition of compassion and community contribution.

Earlier this month, Otis played two gigs in the UK and these shows were packed with old fans of his father's, as well as a younger audience who discovered soul long after his father had topped the charts.

Otis Redding III embarked on the 4,300 mile journey this week from Georgia to Malaga to perform just one gig in Spain. Tonight he will be delivering a mixture of his father's hit songs and self-penned compositions.

**-What does it feel like to be the son of such a globally celebrated artist?**

-Fantastic. There is no other way to describe it.

**-Your father is considered one of the greatest singers in the history of popular American music; how does**



Otis Redding III will be performing in Benalmádena this evening. :: SUR

**that make you feel?**

-It makes me feel extremely proud, because I know how much his music meant to his fans.

**-Has being the son of Otis Redding made your career easier, or is there a down side to having such a celebrated father?**

-No, there is certainly no downside to being the son of Otis Redding. If anything, it has been an advantage and has made things so much easier

for me.

**-What was special about your father's music?**

-Music has to have feeling and emotion and my father possessed this special quality.

**-How do you feel when you sing Dock of the Bay?**

-Proud and extremely honoured. Singing this song gives me the greatest pleasure out of all of my father's hits.

**-Are you continually compared to**

**your father, or do people accept you for your own musical ability?**

-I suppose the answer would be both, if I'm honest.

**-You are obviously well received in America; how do European audiences react?**

-European audiences seem to have an equal passion. My father's music is universal, so I am received pretty much the same wherever I perform.

**-Do many youngsters attend your concerts, or do you tend to attract people who would remember your father?**

-It's pretty much a mixture of the two, but I am always amazed at the amount of younger people who cherish my father's music.

**-Can you sum up in one sentence what you believe your father contributed to soul/modern music?**

-I think this would definitely have to be the horn sound, because I have been told that my father created his own horn parts and it seems that this sound (known as the 'Stax' sound) continued long after my father's death, and it is still evident in today's music.

**i The concert :** Otis Redding III

performs at the Moonlight Venue at Sunset Beach Club in Benalmádena at 7.30pm this evening, Friday 24th.

**THE ISLAND**  
BY OSIM

**UNDER CONSTRUCTION**  
COMPLETION DATE  
**2018**

**50 modern luxury townhouses - 1<sup>st</sup> Line Beach**  
**BUILDING LICENSE GRANTED**

**ESTEPONA**  
**From 850.000 €**

Innovative residential project with private beach access • Absolute privacy • State-of-the-art amenities • 3, 4 & 5 bedrooms, with sea views and south, south-east or south-west orientation • Double-height lounge area • Open kitchens • Under-floor heating • Latest domotic home automation systems • Private roof terrace with jacuzzi, pergola, ceramic and timbertech decking • Barbecue Areas • Communal area with expansive swimming areas and a 50m olympic pool • Indoor Spa circuit with Sauna and Steam Bath • Fully equipped gym and changing rooms • Garage with personal access to the house • Five-minute walk from the Estepona Marina

**Prime Invest** **951 100 077** [info@primeinvest.es](mailto:info@primeinvest.es)  
[www.primeinvest.es](http://www.primeinvest.es)

DENISE BUSH



# GARDENING

## The Spanish wallflower

The Spanish wallflower is found across the Mediterranean and is a bushy perennial with masses of scented lilac flowers from early spring

*Erysimum linifolium* is commonly called the Spanish wallflower. It is a genus in the Brassicaceae (cabbage) family which has over 180 species. The genus is also known as Cheiranthus. *Erysimum linifolium* (Alhelí de invierno in Spanish), is native to Spain and Portugal but has spread to many other countries with a temperate climate.

The Spanish wallflower forms a

shrubby plant about one metre tall by the same wide, with thin tapering blue-green leaves and dense racemes of scented, lilac flowers. The flowers open a pink or salmon colour and gradually change to lilac and purple. They are short-lived but continue to open from early spring until it

starts to get too hot, although flowering may continue sporadically all year round in mild winters.

Once established, the Spanish wallflower is resistant to drought but will benefit from occasional watering. It thrives in dry soil with good drainage and will seed itself easily around the garden.

It is not hardy and will need protection from frosts.

Although the seed from *E. linifolium* is viable, many cultivated varieties such as *E. linifolium* 'Bowles mauve' and *E. linifolium* variegatum cannot be raised from seed. However wallflowers are easy to propagate from cuttings taken when flowering has finished.

The Spanish wallflower is a woody plant and needs to be cut back hard midsummer to promote autumn flowering and to keep it compact. Pinching out the tips will also stop it from getting too straggly. Bees and other pollinating insects love wallflowers and it is not difficult to find space for them in the garden as they can be grown in containers, as an accent plant or in small groups.

*E. linifolium* is a striking species; the leaves are particularly attractive as they are edged with cream or white. *E. semperflorens* is native to Morocco and Algeria, has white flowers and is well adapted to hot, dry climates.

All parts of the plant are toxic if ingested in significant amounts.



*Erysimum linifolium* and close-up of the flower (inset). :: SUR

### READER'S PHOTO



:: PETER AND SUSIE

### A MAJESTIC DISPLAY OF LILIES

This photograph of some majestic arum lilies (also called calla lilies) was sent in by SUR in English readers Peter and Susie. They need to be kept damp and given some shade during the hottest part of the day in order to give a display like this one.

### GARDENING HINTS FOR MARCH

#### Shop bought plants

Trays of spring bedding plants such as petunias, coreopsis and marigolds etc. are appearing in supermarkets everywhere at this time of year and offer an economical way of getting instant colour in your garden. Greenhouse-grown plants are accustomed to warmth and artificial lighting and are going to get a bit of a shock if they are planted outside straight away. They need hardening-off first. To improve the success rate make sure that the plants are

healthy; avoid wilting specimens and any that are over about 10cm tall. Check on and under the leaves for signs of aphids or disease. The soil 'plug' may be dry but as long as the plants aren't wilting this isn't a problem as you can give them a good soaking when you get home. Harden them off by increasing the time they are outside over a few days and don't place them where they will get their tender leaves fried by the sun.

### PHOTOS

#### Calling all gardeners

We know that many of our readers have lovely gardens, or enjoy growing plants on their terraces or balconies, so why not share them with others?

Email your photos to [english@diariosur.es](mailto:english@diariosur.es) or send them to SUR in English, Avda Dr Marañón 48, 29009 Malaga, with a caption and a few words of explanation, or send them via Twitter @SUR\_English or Facebook @surenglish and we'll do the rest!

## GREAT VALUE ANNUAL BERTHING ON THE COSTA DEL SOL

|                    |                    |                    |
|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>10m 3.025€*</b> | <b>12m 3.531€*</b> | <b>15m 4.961€*</b> |
|--------------------|--------------------|--------------------|

- ✓ Award winning full service marina with yard, lifting and fuelling
- ✓ Central Cruising location from which to explore the amazing Costa del Sol, Costa de la Luz y North Africa
- ✓ Traditional Spanish tapas in La Línea plus numerous exciting Restaurants, Shops, Bars & Casinos of Gibraltar are all within walking distance
- ✓ Walk to your boat in 10 minutes from Gibraltar Airport & only 1 hr drive from Malaga Airport
- ✓ Free WIFI
- ✓ Try your boat in our marina. Two FREE NIGHTS BERTHING in April or May \*\*

**ALCAIDESA**  
MARINA

QUALITY ASSURED BERTHING

**MARINA ALCAIDESA**  
For more information  
Email: [marina@alcaidesa.com](mailto:marina@alcaidesa.com)  
[www.alcaidesamarina.com](http://www.alcaidesamarina.com)  
**+0034 956 02 16 60**

\*Rates above are for 2017 and include 15 fee and estimate 10 tax, includes IVA at 21%. 10m & 12m rates are based on sailing yacht  
\*\*Two month up to 13th Oct. Double your code "BLOW10" when you booking 7 x AC's apply

DARYL FINCH



## WHAT HAPPENED TODAY?

24 MARCH 1988

# Gibraltar elects Joe Bossano as Chief Minister

**W**ith a turnout of around 74 per cent, Gibraltarians voted in Joe Bossano, with his distinctive moustache and large-framed glasses, as their new Chief Minister on 24 March 1988. Many voters waited until after work to cast their votes with queues forming into the streets due to stepped-up security following the death of three IRA militants gunned down on Gibraltarian soil by British Special Forces earlier that month.

Opposition politicians, who cast their vote early, warned that a victory for Bossano, as predicted by the exit polls, would mean a deterioration in Hispano-British relations.

During his election campaign, Bossano's Gibraltar Socialist Labour Party, which he formed as the Gibraltar Democratic Movement in 1975, called for self-determination, expressed its opposition to the negotiations being carried out bilaterally between Spain and the United Kingdom over the future of Gibraltar, and opposed any transfer of sovereignty, joint or otherwise.

Bossano, alongside then Chief Minister Joshua Hassan, also led the biggest protest the Rock has ever seen, mobilising some 12,000 people against the agreement reached between Spain and the UK over the joint use of the airport.

Despite cordial relations on a municipal level with Gibraltar's



Bossano with his distinctive glasses and moustache. :: SUR

neighbours, Bossano took a firm stance in his quest for self governance and shut down 'the Spanish question' at every opportunity. In fact, he won reelection in 1992 (with 72 per cent of the vote) on the slogan 'Give Spain No Hope' at a time when politicians in London and Madrid were increasingly open to the idea of a solution to the 300-year-old

dispute.

Bossano also oversaw the regeneration of the country's economy with the creation of a private sector economy based on offshore finance and tourism and, through the provision of affordable housing, encouraged Gibraltarians to buy homes for the first time.

Bossano was unable to achieve a third term in office but does re-

## LANGUAGE FOOTNOTE

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| <b>Gibaltareño</b>   | Gibraltarian   |
| <b>El Peñón</b>      | The Rock       |
| <b>Cambio</b>        | Change         |
| <b>Ministro</b>      | Minister       |
| <b>Participación</b> | Turnout        |
| <b>Conjunto</b>      | Joint          |
| <b>Discurso</b>      | Speech         |
| <b>Escaño</b>        | Seat           |
| <b>Octavilla</b>     | Pamphlet       |
| <b>Elecciones</b>    | Elections      |
| <b>Mayoría</b>       | Majority       |
| <b>Bigote</b>        | Moustache      |
| <b>La Verja</b>      | (Gib) Frontier |
| <b>Empresario</b>    | Business owner |
| <b>Periodista</b>    | Journalist     |
| <b>Oponente</b>      | Opponent       |
| <b>Candidato</b>     | Candidate      |
| <b>Urna</b>          | Ballot box     |
| <b>Promesa</b>       | Promise        |
| <b>Cartel</b>        | Poster         |
| <b>Libra</b>         | Pound          |
| <b>Sindicato</b>     | Union          |
| <b>Discurso</b>      | Speech         |
| <b>Ley</b>           | Law            |
| <b>Equipo</b>        | Team           |

main on the Gibraltarian political scene, currently serving as Minister for Economic Development, Telecommunications and the GSB in Fabian Picardo's cabinet.

**f Bilingual crossword inside back page**

*The*  
**LEGAL  
500**

**A SAFE LEGAL APPROACH  
TO A BEAUTIFUL COUNTRY**

[www.lawbird.com](http://www.lawbird.com)



*Independent and Reliable*

**MARBELLA OFFICE**  
Edificio Alfil, Floor 4  
Ricardo Soriano 19 - 4  
29601 Marbella  
**+34 952 861890**  
**+34 952 861695**

**LONDON OFFICE**  
9 Bickels Yard  
151-153 Bermondsey Street  
London Bridge  
London SE1 3HA  
**+44 2035191815**



Ángel García Alcántara and Paloma Rosado, performing a demonstration at Hospital Clínico last week. :: SUR

The Clínico hospital and Expaumi Association have collaborated to provide classes on how to save a life using cardiopulmonary resuscitation (CPR)

**MALAGA.** With just a pair of hands and two fingers you can save a life: a fact that emphasises the necessity of taking swift action when someone is suffering from sudden cardiac arrest. This was the subject of a press conference and subsequent demonstration classes which took place at the Hospital Clínico last Thursday, led by hospital general manager, José Antonio Medina.

Simply giving a cardiac massage, which is rhythmic compression of the heart, and providing air mouth-to-mouth could resuscitate up to 30 per cent of people suffering from cardiac arrest. This figure then increases to 50 per cent when a defibrillator is employed no later than six or seven minutes afterwards, according to Ángel García Alcántara, a specialist in emergency medicine who also teaches CPR and how to successfully use the defibrillators which are provided in public spaces.

Therefore, in theory, the estimated 30,000 deaths caused by cardiac arrest which occur in Spain each year, 1,000 of them in Malaga, would be reduced to 15,000 if defibrillators were used in time.

When defibrillators are not avail-

**WHAT TO DO**

► **Airways.** You should put the patient on their back and gently lift their head with one hand on the forehead and the other on the chin to help open their mouth.

► **Breathing.** For the next step you should test their breathing and then call the emergency services.

► **Massage.** You should then perform a cardiac massage, placing one hand on top of the other and rhythmically pressing down on the lower half of the patient's breastbone.

► **Ventilation.** If you have been trained, you should then perform mouth-to-mouth resuscitation whilst pinching the nose.

► **Defibrillator.** If there is one available, you should use it, following the instructions on the apparatus.

able, a person suffering from cardiac arrest should be placed on their back and the head should be gently tilted forward to help open the airways. The person giving the CPR should call an ambulance immediately and in the meantime perform a cardiac massage on the lower half of the breastbone to help encourage blood flow to the brain.

Most heart stoppages are caused by a severely irregular heartbeat, also known as ventricular fibrillation, or v-fib for short, which

# How to act fast in the event of a cardiac arrest

Approximately half of deaths caused by cardiac arrest could be avoided if a defibrillator is deployed quickly enough

**Quirón is now Quirónsalud**

Your hospital is now part of Quirónsalud, the leading hospital group in Spain. A network of over 80 medical centres with 26,000 health professionals, the most advanced treatments and the latest medical technologies. Healthcare in a close, humane and personal environment.

**Hospitals and medical centres Quirónsalud on the Costa del Sol:**

- Hospital Quirónsalud Málaga  
Málaga. Tel. (+34) 902 44 88 55
- Hospital Quirónsalud Marbella  
Málaga. Tel. (+34) 952 77 42 00 / 902 32 22 33
- Centro Médico Quirónsalud Fuengirola  
Málaga. Tel. (+34) 95 246 14 44
- Centro Médico Quirónsalud Málaga  
Málaga. Tel. (+34) 902 44 88 55

f t y quironsalud.es

**quirónsalud**  
La salud persona a persona

causes the heart's lower chambers to quiver, preventing it from pumping any blood. The electric shock of a defibrillator helps to restore a regular heartbeat, which is why the use of the machine is imperative.

CPR, in addition to potentially saving a life, reduces the chances of the victim suffering further consequences, such as brain damage, but it is estimated that only one in five victims receive it. Nevertheless, the provincial director for the 061 emergency service, Paloma Rosado, revealed that in the last ten years there has been an overall rise, from five to 18 per cent, in the number of witnesses providing CPR at the scene. This is perhaps due to the increased availability of classes such as those held at the Clínico Hospital, and the increase in life-saving knowledge among the public.

The director of the intensive care unit at the hospital, Dr. María de la Torre, explained why it is essential to act fast. She stated that for each minute that passes after the attack, the chance of survival decreases by another ten per cent, so that by the fifth minute the risk of serious repercussions, or death, is very high.

The classes at Hospital Clínico will be repeated on a Saturday once every month. They are free of charge and open to anyone who wishes to take part.

# When breastfeeding is not possible

## 200 neonatologists gathered last week to discuss when breast is not always best

∴ **ÁNGEL ESCALERA**

**MALAGA.** Many would agree that breast milk is the best nourishment for newborn babies as it helps to bolster their fragile immune systems and facilitates mother-baby bonding. However, there are occasions when it is not always an option, which was the subject of the conference directed by Quirón hospital's consultant paediatrician, Manuel Baca, at the Barceló hotel last Friday.

There are numerous factors that can prevent a mother from breastfeeding, aside from her personal choice of course. Infections or illnesses such as AIDS or hepatitis, conditions such as mastitis, which is the inflammation of breast tissue, and even an inexplicable absence of milk can all inhibit breastfeeding.

Likewise if a baby is born prematurely or suffers a serious illness itself, such as sepsis and metabolic disorders, or even rejects breast milk, mothers have to resort to formula milk or breast milk banks.

In cases of illness in the baby, Baca explained that they should be fed with nutritional supplements, intravenously if necessary,



Manuel Baca, front row, hosted the conference at the Barceló hotel last Friday. ∴ **MANUEL MARTÍN**

to help them overcome the illness. He added that in certain instances the mother's milk can even be treated to make it suitable for the baby.

Collectively, the neonatologists also considered the optimum period of time over which a child

should be breastfed when this is possible. They concluded that up to six months is vital; up to one year is advisable when complemented with solid foods, and even up to two years of breastfeeding would be beneficial for the baby if the mother is willing.

High risk infections in newborns were also discussed. Over recent years, diagnosis and treatment of infections in babies has improved; however Baca highlighted the importance of regular vaccination to help combat potentially fatal infections such as meningitis.

# 2 FOR 1 DESIGNER GLASSES FROM 99€



With Specsavers' great 2 for 1 offer, you can choose any two pairs of designer glasses from our 99€ to 199€ ranges, and pay for just one. That includes exclusive styles from French Connection, FCUK®, Aurora, and the latest designs from Replay, Tommy Hilfiger, Karl Lagerfeld, Karen Millen, Converse, Timberland and Boss Orange. You'll get our standard single vision lenses with scratch-resistant treatment in both pairs at no extra charge.

KARL LAGERFELD

REPLAY

Timberland

TOMMY HILFIGER  
EYEWEAR

...and many more

**FREE eye test + FREE visual health check + FREE retinal photography**

Our eye test examines more than just your vision. We also take a closer look at your visual health and can detect the signs of a range of important eye problems. Book yours today at:

**Marbella 952 863 332** Avda. Ricardo Soriano, 12 (next to Massimo Dutti)

**Fuengirola 952 467 837** Avda. Ramón y Cajal, 6 (near Portillo bus station)

Cannot be used with other offers. Second pair from the same price range or below and to the same prescription. 1.5 scratch-resistant single vision lenses included in the offer. You can pay an extra 79€ and get both pairs with standard varifocal lenses or 69€ for standard bifocal lenses. Extra Options available at an additional charge on both pairs. Offer ends 30 April 2017. Visual health test offered for free is normally 15€. ©2017 Specsavers. All rights reserved.



**CLÍNICA DR AMPOS**  
AESTHETIC MEDICINE & SURGERY

Voucher for 5 sessions: **199€**  
Voucher for 10 sessions: **349€**

**LPG endermologie®**  
ELIMINATES FAT | REDUCES CELLULITIS | REAFFIRMS YOUR SKIN  
VISIBLE RESULTS FROM THE 6TH SESSION

www.clinicadrcampos.com  
The clinic you've trusted for 30 years  
For further information and for an appointment  
Avda Ricardo Soriano, 65, 5º 2ª. Marbella

952 821 811  
670 032 191

\*Valid until 31/03/2017.  
The promotions are not cumulative.

# Palm oil? There's no need to panic just yet

An increasing number of food products contain high levels of saturated fats which can contribute to cardiovascular illnesses. Nevertheless, experts say the dangers should not be exaggerated and people should read labels carefully

by LINDA ONTIVEROS

**W**e've heard a lot about palm oil just recently. It raises cholesterol and therefore increases the risk of heart problems, and its manufacture generates contaminants which are potentially carcinogenic, according to the European Food Safety Authority (EFSA); a study carried out by IRB Barcelona says palm oil feeds cancerous cells and induces metastasis; cooking with palm oil contributes to obesity. But which of these claims have actually been proved?

The first one is based on facts which have been checked and confirmed: "Palm oil is a vegetable oil which contains saturated fats that raise the bad cholesterol (LDL) which becomes deposited in our arteries," said Dr Petra Sanz of the Spanish Heart and Cardi-

ology Foundation at the Rey Juan Carlos hospital in Madrid. "Regular consumption can raise cholesterol levels and, together with other risk factors such as diabetes, hypertension and smoking, means that too much cholesterol circulates through the blood, is deposited in our arteries and obstructs them," she explained.

However, avoiding this type of fat involves a certain amount of effort by the consumer, because it is increasingly being used by the food industry in biscuits, bakery products and other items. "It is sometimes difficult to find a biscuit or pastry which doesn't contain this type of fat," said Dr Sanz.

The second claim has also been confirmed. When palm oil is used in food production, if temperatures rise above 200°C the contaminants glycidyl esters (GE) are a health risk for

## There are claims that cancer feeds on palm oil and its consumption can lead to metastasis

people of all ages who have high levels of exposure to them.

The EFSA is not recommending that we stop consuming these products, while it awaits further studies to evaluate the level of risk. However, whenever a product is classified as "probably carcinogenic", consumers associations call for special independent monitoring to be carried out, no matter what type of oil is used, because "these types of contaminants are not exclusively found in palm oil but also other types of refined vege-

table oils, such as soya and corn, although the quantities are lower in those cases," said sources.

The third claim about vegetable oils, and especially palm oil - that it can encourage the spread of cancer - still lacks sufficient testing in laboratories and on humans.

"Recently there has been a great deal of negative talk about palm oil because of comments made in a scientific article by the IRB Barcelona. In an experiment, it seemed that cancerous cells fed on palmitic acid, which is the principal fat in palm oil, making them grow more, spread further and produce more metastasis," said Dr Emilio Ros, a researcher at the Centre for Biomedical Research in the Physiopathology Network of Obesity and Nutrition (Ciberobn).

"But there is a huge gap between that and applying it to humans and what could occur in the clinical sense. The claim may be an exaggeration but it is making people worry and think that if they buy products which contain palm oil they are going to get cancer. In Thailand, Indonesia and Malaysia people consume palm oil the same way that people in Spain consume olive oil, and there is no evidence that there is more cancer in those countries," he explained.

Finally, it also appears untrue that consuming palm oil results in obesity. "Fat in itself is not a food compound that encourages obesity," said Dr Ros. "Nowadays we know that sugars have more effect than fats. When we consume a lot of sugar our livers transform it into fat and part



Experts advise eating natural foods as

# BRITISH DENTAL CLINIC

## Dental Implant Centre

Are you scared of the Dentist?  
Are you considering dental implants?  
Are you considering smile makeover?  
Are you considering Veneers, Crowns & Bridges?  
Are you considering teeth whitening?  
Do you need a second opinion?

**NO PROBLEM WE OFFER**

**BRITISH DENTAL CLINIC**  
We are located just off the main church square  
C/ San Rafael, 3 Fuengirola (Málaga)  
Tel. 618 429 174 - 952 476 740 - 952 580 836

Here at **British dental Clinic** we offer our patients impartial advice and consultation, from very simple treatments to very complicated depending on the patients needs, age and medication along with the oral examination of your mouth which is the most important part.

We are able to offer sedation for people with a dental phobia and tranquilizers as well - so your treatment can be carried out in a peaceful and tranquil environment.

Dental implants which are very popular, are not right for everyone, we have to look at your medication as well as the oral examination - when all the information is gathered we can then offer you the correct treatment and solution to your individual problem.

At **British Dental Clinic** we do offer all types of treatments, Implants, Crowns, Tooth bleaching, as well as Gum treatment and can offer different treatments for different people. People are unique with their own individual needs, every patient should have a consultation and a thorough examination which we give to maintain good oral health.

Because we have over 20 years' experience in Dentistry and I was a post graduate in England and Sweden we do have a wide range of treatments available for treating individual patients, But it all starts with the Consultation and Oral examination so we can assess your needs and your financial situation as well.

**IMPLANTS  
CROWNS  
WHITENING  
ORTHODONTICS  
ENDONTICS  
ORAL SURGERY  
DROP IN  
EMERGENCY SERVICE  
9.30AM - 2.00PM**

**Free Consultation**

## Is this the selfie smile you want for your teenager?

We are celebrating our 21st anniversary!! Until March 31st we offer Sur in English readers 60% off on the orthodontic study before starting the treatment (x-rays, models, wax bite, photos,...) ~~175 €~~ → 70 €

Call us today for a FREE consultation at 952 77 77 47



[www.ortodoncianb.com](http://www.ortodoncianb.com)

C/ Pinsapo, 8-1ºB MARBELLA  
repcion@ortodoncianb.com

Free parking  
inside the building



much as possible. :: s. r.

### WHAT TO EAT

► Choose white meats such as chicken, turkey, rabbit and dairy products.

► Avoid bakery products and foods which are not well labelled or which contain too many saturated fats.

► The law does not oblige manufacturers to specify the type of oil they have used in their food products, just to state whether it is of vegetable or animal origin. Consumers should therefore read the fat content and if the amount of saturated fats is high, it is best not to consume the item. "If the saturated fat is higher than the monounsaturated or polyunsaturated ones, it is best to avoid it,"

said Petra Sanz, of the Spanish Heart and Cardiology Foundation at the Rey Juan Carlos hospital.

► Buy natural products and prepare your own meals with olive oil, which is good for reducing cholesterol levels.

► Red meat can be eaten in moderation, but remove the visible fat before cooking it.

#### **Palm oil is known to be used in:**

- Industrial bakery products.
- Biscuits.
- Corn tortillas, crisps.
- Coconut creams.
- Sweets such as Sugus and liquorice.
- Pastry.

of that is palmitic acid because it forms part of all the cellular membranes."

So the experts discount some claims and accept others, but it has been shown that palm oil causes more damage to health than other vegetable oils. So why, then, do most items produced by the food industry contain it?

There are three reasons: firstly, palm oil is cheaper than others such as olive, corn or soya. Secondly its consistency, being more solid, is useful when making industrial bakery products; and thirdly, because of the flavour it gives the food.

"If they used more unsaturated fats like olive oil, the products would not have the same consistency; they would break up and they would taste bland," explained Dr Ros. "Palm oil is a food rich in palmitic acid, which increases cholesterol. Although palm oil is the food item which contains more of this saturated fatty acid, it is also present in others such as milk, meat and coconut oil. Although it is not recommendable to consume large amounts of palmitic acid or foods which contain palm oil, we shouldn't exaggerate about the need to restrict them, either," he said.

#### • ORTHOPAEDIC SURGERY

*Dr. Alf Neuhaus.*

Joint Replacements • Hip Resurfacing • Key Hole Surgery • Hand / Foot Surgery • Arthritis Care • Accidents • Fractures • Rheumatism / Gout • Sciatica

#### • PHYSIOTHERAPY

*David Peromingo.*

Post-op • Rehab • Back/ neck • Pain • sport injuries • Acupuncture

#### • COUNSELLING

*Christie Nicholas.*

Relationship issues • Anger/ Anxiety management • Depression



C/ MERCURIO 75. 29631 ARROYO DE LA MIEL

(+34) 952 57 7766 [info@clnicasandalf.com](mailto:info@clnicasandalf.com)

[www.clinicasandalf.com](http://www.clinicasandalf.com)

DIGIT. X-RAYS • ULTRASOUND SCAN • BONE DENSITY

#### • OPHTHALMOLOGY

*Dr. Mariano Salvaterra.*

Cataract surgery intra-ocular lenses • Glaucoma • Macula degeneration

#### • PHYSIOTHERAPY

*Tamara Abramovich.*

Rehab • Lymph drainage • Manual therapy • Trigger point treatment

#### • OSTEOPATHY

*Christie Nicholas.*

Cranio • Sacral Therapy • Spinal Re-alignment • Joint Manipulation • Soft Tissue Mobilisation

# Living is falling and getting up again

Rafael Vidal survived the Spanair accident in which 154 people died. While recovering from his multiple fractures, he designed the lightest crutches in the world

“When I had been using them for a year I was really fed up and angry. I just had to do something to make them better and easier,” he says

**IRMA CUESTA**

If anybody thinks that it was only desperation which drove Rafael Vidal Rodríguez to become an inventor, they are mistaken. The man who has created the lightest crutches in the world had already spent years designing different types of equipment when he became one of the 19 survivors of one of the worst accidents in Spanish aviation history.

On 20 August 2008, the first day of his summer holidays, Rafael went to Barajas airport in Madrid and boarded the McDonnell Douglas MD-82 which left for Gran Canaria early that afternoon. That was the plane which, immediately after taking off, crashed beside the runway, killing 154 people.

Without knowing that he was doing it, without even imagining it, that was the day when Rafael began to create a destiny which is now about to place him and his business partner Miguel Camppiello at the top of the ranking for innovation in the field of mobility. His company ‘INDESmed’ has a stand at Naidex, the most important fair in this sector in Europe, not only to showcase itself to the world but also to savour the success of having been finalists in the Innovation Award for having created the most lightweight crutches on the market.

Rafael Vidal’s story really began while he was a Telecommunications student. He was 23 when he made his first attempt at innovation, for a British company which specialises in the field of neurology. At that time he designed video servers to record the sleep studies which the company was carrying out on people with neurological problems.

“I did it with a friend, but it went badly wrong. The idea wasn’t bad, but I guess we were just too young.

Two models show the crutches designed by Vidal and Camppiello.  
INDES MED




**TRAUMA AND ORTHOPAEDIC SURGERY**

**Clínica SANTA ELENA**

C/Sardinero, s/n. Urb. Las Alamos, 29620 TORREMOLINOS (Málaga)

RECEPTION **952 075 450**  
EMERGENCIAS **952 386 266**



**ASSSA**  
INSURANCE  
since 1935

**Expat Health Insurance**

- Immediate access**  
to private GP's, specialists and emergency hospitals from day one
- In your language**  
Personal and professional assistance in your language
- Close to you**  
Unique customer care and after sales assistance
- Residencia**  
Applying for Residencia in Spain? We can help you

**GET GREAT LIFETIME DISCOUNTS NOW!**  
Consult our promotions

Benalmádena Costa - Av. de las Palmeras, 15

Nerja - Every Friday from 9.30 am to 1.30 pm in the Bakery-Café MOIN MOIN (Pasaje Dr. Fleming, near to Hotel Riu Mónica)

Susanne Hinrichs - 952 447 709 - benalmadenacosta@asssa.es  
www.asssa.es

The only thing we did was lose money," he says.

Later, and by then a qualified engineer, he tried again, this time with a machine for electromyograms (used to diagnose neuromuscular illnesses). "It was a bit like the previous time. I made a really great machine, but I forgot a lot of things; a company is much more than just a good machine, and at that time I didn't realise that," he says.

Rafael was working in the R+D department of a company in the medical industry when he left home on that 20 August, looking forward to a few days of surfing and sunbathing in the Canary Islands. As well as marking him for life, the accident ruined all his plans for the future and he suffered a lengthy ordeal.

"I had numerous fractures and most of them were cured eventually, but there was one in the tibia which wouldn't close up. The doctors didn't know how to fix it. They were honest about that, and that's how everything started. The year of the accident, I felt really angry. Nobody who has to use crutches for a long period of time, or for the rest of their life, should have to suffer

### IMPORTANT CLIENTS

#### Juan Carlos I

##### The former king

King Felipe's father has been using a carbon walking stick designed by INDESmed for some time.



like that. It was a nightmare. That was when I decided the most important thing I could do would be to improve the situation;

#### Rakel Mateo

##### Athlete

When taking part in the Paralympic Games in Río, she used crutches designed by Rafael Vidal.



to produce something which, among other things, would stop the tendonitis which occurs with prolonged use of crutches," he says.

#### Juan de la Cierva

##### Inventor

The nephew of the creator of the gyroplane uses an INDESmed stick.



Rafael's anger and determination led to positive results, but do negative experiences produce inspiration or does it come to inventors as a type of divine intervention? He says that because he had always worked in R+D, he knew that ideas were not something that develop over time: you either have them suddenly or you don't have them at all; at any given moment you might just think "I wonder what would happen if I did it like this...?"

### After several failed attempts at inventing, Rafael succeeded while undergoing a lengthy convalescence after a plane crash

– Do you remember when inspiration came to you?

– I remember being at home one day and feeling really fed up and angry. I started to make drawings on a piece of paper; I picked up a calculator, started to do some figures... and that's how it began. When you have an idea, the first thing you ask yourself is why you didn't have it before. Then you tell yourself that it was probably because it isn't possible. The next thing you ask is, "but what if it is?"

### SOMETHING UNIQUE

# 240

grammes is the weight of the super-crutches designed by Rafael. They cost 240 euros (a euro per gramme) and are recommended for people who have to use crutches for a long time. For shorter periods his company has produced others which are aluminium and cost 45 euros each. The ergonomic design is the same.

# 6

people currently work at INDESmed: two sales representatives, a head of logistics, a head of documentation, and Miguel and Rafael. They now want to employ more engineers to carry out new projects which they have in mind.

# 2011

This was the year, three years after the plane crash, that the first lightweight crutches were introduced onto the market.

– So you not only need a good brain, you need to be a bit stubborn as well.

– Very stubborn. The engineers, the industrialists, they immediately say no, that this part or another part can't be made, that it will be impossible, and you say to yourself "well, let's see."

– And while all this was going on, you were still trying to recover.

– When we started on the patent I was still having operations. I made prototypes between operations. There were 16 altogether. Fifteen to repair me and one to rearrange me. I was on crutches for five years.

– So you were able to use the ones you designed?

– Yes. The first ones went on sale in 2011 and I still needed crutches then.

– And at home, and your friends, what did they say?

– My friends have always thought I was crazy, long before the accident. Actually, I think they're probably right!

– Your partner, Miguel Campiello, is also a friend.

– Yes. We are equal partners in the business. I met Miguel in the research department of an X-ray company, where we both worked before all this happened. They must have had an unusual personnel selection process, because another colleague now works in Silicon Valley, and one is in

Hearing loss is an alienating experience. Using breakthrough technology Sontec Hearing Centres are helping people get their lives back



If you can't see very well... you go to **an optician**



If you don't have nice teeth, you go to **a dentist**



If you can't hear very well... why not go to **a hearing centre?**

Start hearing Better today!!!!  
Only **SONTEC** offers all this  
**5 Star Service**

- ★ Free 7 Point Hearing Test
- ★ Speech Therapy
- ★ Professional Service
- ★ Money Back Guarantee
- ★ All Make Repairs



Experience, Quality & Technology

Find our nearest hearing centre in Torre del Mar, Vélez Málaga, Marbella, Fuengirola





**BORIS**  
MEDICAL CENTRE

OFFERING HOME VISITS AVAILABLE 24 HOURS/7 DAYS A WEEK  
COLLECTION OF MEDICAL SAMPLES FROM HOME

COMPLETE PHYSICAL EXAMINATION  
AND TREATMENT AVAILABLE IN ENGLISH, SPANISH, RUSSIAN

Boris Medical Centre is a multifunctional clinic.  
We offer medical service in functional diagnostics (ECG, monitoring of blood pressure, X-Ray lab examinations etc.)  
Our range of specialists includes: General Practitioner (family doctor), Paediatrician, Neuropathologist, Gynaecologist, Urologist, Cardiologist, Otolaryngologist (ORL), Surgeon, Traumatologist... among others.

24/7 SERVICE

TO BOOK AN APPOINTMENT OR ENQUIRE ABOUT A HOME VISIT:  
**Phone number: (951) 00-11-22**

C/ Río Benamargosa 15, MUJAS COSTA

➤ Switzerland working on a particle accelerator.

Just five years after Rafael and Miguel's company produced these lightweight crutches, it is going from strength to strength. They have signed an agreement with the University of Alcalá on a matter related with Parkinson's disease, they are about to produce stockings made from bamboo fibre to prevent and treat varicose veins (and Rafael says these are fantastic in comparison with the normal acrylic ones), and in the meantime they are seeking financing to enable them to contract more engineers to cope with the workload.

What is so special about their crutches and walking sticks (which they also manufacture), to have made them popular all over the world, but especially in Germany, the USA, Italy and Asia? Rafael says they are lightweight and attractive: normal ones weigh about half a kilo each, but these are no more than 240 grammes, more or less the same as a smartphone.

Further proof of their success is that the users include people such as Spain's former king, Juan Carlos, and one of magnate Rupert Murdoch's sons; proof that Rafael is truly a remarkable young man is the way he has managed to moved on from his past.

"People often ask me if I still travel by plane. Of course I do! But in fact it is difficult to get over something like that accident. You tell yourself you are fine, but then you look around you and see the devastation... that is very hard to deal with," he says.



Miguel Camppiello and Rafael Vidal, with some of their products. :: INDESMED

**THE PEAK OF SUCCESS**

Europe pays tribute to their ideas and their inventions

Just five years after being formed, INDESmed will be in Birmingham next week to receive one of the highest recognitions for a company in the personal independence sector. It has been selected as a finalist for the annual innovation prize at the Naidex fair, but this is by no means the greatest achievement of the company formed by Rafael Vidal and Miguel Camppiello. They say their greatest reward is seeing that people are using the products they have designed, and that some have even said they have changed their lives. It is also satisfying to know that several patients in the USA who were going to need operations for tendonitis no longer need surgery after using their crutches for a while, and that in Spain a specialist at La Paz hospital in Madrid is carrying out a study to evaluate the results of their continual use. Rafael says that when someone is ill and undergoing a long and difficult convalescence, mental attitude is important and having to live with equipment which continually reminds you that there is something wrong with you does not help. He has given the crutches a sporty look: "Psychologically, that is encouraging," he says, speaking as someone with personal experience of the situation.



**DENTIST'S PRACTICE NUEVO BOULEVARD**  
Dr. Hendrik Weckwerth - 25 years experience

- General dentistry
- Oral implantology
- Endodontics
- Cosmetic dentistry
- Periodontosis treatment
- Removable dentures
- Professional tooth cleaning
- Sessile dentures
- Power bleaching

FIRST CONSULTATION FREE!!

Avda. Luis Braille, 6. 29670 SAN PEDRO DE ALCÁNTARA  
clinica@drweckwerth.com | www.drweckwerth.com

Tel: +34 952 789 077  
Emergencies 608 921 459

# Ways to reduce hay fever symptoms

## Wearing sunglasses and drying clothes indoors are among the preventive measures

### ■ SUR

The number of people who suffer from allergies has greatly increased in the past 40 years and nowadays about 30 per cent of the Spanish population suffers from them, according to figures from the Spanish Society of Clinical Allergology and Immunology (SEAIIC).

Eduardo González Zorzano, an expert from the Medical Department of Cinfa Laboratories, says that "nobody is born allergic, but anyone can develop an allergy to a substance, if they are repeatedly or regularly exposed to it for a long period of time. For example, mites, animal hair or scurf, some foods (such as cows' milk, eggs, shellfish, nuts), drugs like penicillin, nickel, latex, or insect venom such as that from bee or wasp stings can all cause allergies."

In Spain, the most common allergy is to pollen. Hay fever affects about eight million people, and is mainly caused by the pollen of certain plants or trees. Grasses, olive trees, cypress, salsola, plane trees and parietaria are among those which most frequently cause allergies and it is in towns and heavily-populated areas that the number of sufferers is growing, because of greater contamination and the planting of highly allergenic species in urban spaces.

For most people, plants such as those mentioned above are inoffensive, but for those with allergies, their bodies consider the pollen from them to be an invasive agent.

"To protect itself, the body releases substances such as histamine, which produces classic symptoms such as sneezing, runny or itchy nose and watery eyes, but pollen can also cause more serious symptoms such as allergic asthma, rashes or oedema of the glottis," explains Eduardo González.

To tackle this problem, firstly the agent which is causing the allergy needs to be identified and then medical treatment is needed to control the symptoms, either guided by a specialist or through vaccines to try to prevent them appearing.

Most importantly, though, Eduardo says people should try to avoid contact with the allergen. Putting anti-pollen filters on air conditioning units and not drying clothes outside in spring are just two simple habits which will improve the quality of life of people who suffer from hay fever. "Prevention is the key," he insists.



Hayfever is believed to affect around eight million people in Spain. ■ SUR

These are some guidelines to prevent allergy to pollen:

1. Best of all, stay at home. On days when the pollen level is high, and especially when there is a strong wind, it is advisable to remain in-

doors as much as possible.

2. Avoid going out at certain hours. The highest concentrations of pollen tend to occur between 5 and 10am and 7 and 10pm, so do not participate in outdoor activities

during those times, and keep your windows closed.

3. Protect yourself in the car. Keep the windows closed to stop pollen grains entering the vehicle.

4. Air filters help. You can place

anti-pollen filters in air conditioning units, at home and in the car. Don't forget to change them frequently, so they remain effective.

5. Wear sunglasses. When you go out, wear sunglasses to stop the pollen coming into contact with your eyes.

6. Clothing is like a magnet for pollen. The pollen grains can become trapped in the fabric, so it is a good idea to shower and change your clothes as soon as you get home. Don't dry clothes outside, especially in early spring.

7. Don't stir up the pollen. In other words, avoid activities which could disturb the pollen, such as cutting the grass or sweeping the terrace. People who are allergic to grass pollen should never lie down on the lawn, either.

8. Take precautions in your garden, if you have one. Avoid plants which pollinate via the air. For example, Arizonian plants should be avoided in the garden of anyone who is allergic to pollen.

9. Don't drop your guard at night. If you're going to spend the night outside, don't sleep anywhere near sources of pollen to which you are allergic.

10. Take medical advice. If you are taking medication specifically for allergies, such as antihistamines, you should do so under medical supervision, on a regular basis and only take the recommended dose. Remember that you should never drink alcohol if you are taking this type of medication. If you have any questions, ask your chemist.

 **HIP & KNEE SURGERY**  
OSTEOARTHRITIS | HIP SURGERY | KNEE SURGERY  
[www.hipandkneesurgery.es](http://www.hipandkneesurgery.es)

**Modern Scandinavian Dental Clinic**  
Don't miss your chance for better dental care with our latest technology and most helpful personnel **CLINICA SCANDENTAL**  
Call for appointment: **952 476 662**  
Avda. Los Boliches, 80 1st floor (near to church) Fuengirola [www.scandental.net](http://www.scandental.net)

 **ALL-CERAMIC TOOTH RESTAURATION IN ONLY ONE DAY**

**Clinica Dental ELVIRIA**

**YOUR FLIGHT IS DUE TOMORROW**  
... beforehand you want a high quality ceramic crown or filling.

**KEY BENEFITS AT A GLANCE**

- Only one visit
- No impressions
- No temporaries
- Metal-free
- Highly aesthetic

Latest CAD/CAM-technology makes this possible.

ASK US ABOUT CEREC

No matter - due to high end technology.

We gladly advise you  
Telephone: 952 83 55 11  
[www.dr-weko.com](http://www.dr-weko.com)

Av. Jardines d. l. Golondrinas Centro Com. Centur 4a  
E- 29604 MARBELLA - CN 340 - Exit Elviria

 **GRUPO DENTAL CLINICS**  
[www.grupodentalclinics.com](http://www.grupodentalclinics.com)

**IMPLANT + CROWN**  
**699€**  
German technology

FIRST CONSULTATION + X-RAY **FREE**

**951 20 43 23**  
TORREMOLINOS • VÉLEZ-MÁLAGA  
FUENGIROLA LOS BOLICHES  
MIJAS LAS LAGUNAS • ALHAURÍN EL GRANDE

**Santolaya Clinic (Since 1980)**  
**Prof. Dr. M. Prieto**  
President of the Sevilla Association of Aesthetic Medicine  
27 years experience in Aesthetic Medicine  
**FREE CONSULTATION**  
Paseo Jesús Santos Rein, 17  
(at horses roundabout) FUENGIROLA  
952 460 760 / 952 471 578



A crispy starter with cauliflower, almonds, pil pil and cod skin. :: SUR

## Eating out for Lent

**SUR and Oferplan are offering an exclusive lunch menu prepared by the prestigious El Alabardero catering school next week**

**:: SUR**

**MÁLAGA.** Following the success of the first edition of the Lent Gastronomy Days last year, the Alabardero catering school and SUR (through the Málaga en la Mesa supplement and Oferplan), have announced a special traditional Holy Week menu with modern touches for the unbeat-

able price of 16 euros per head.

The offer is running on 29, 30 and 31 March between 1.30 and 4pm and the menus have been designed by the chef of La Taberna del Alabardero, Lorenzo Claver. The dishes will be made with the help of the students currently studying at the Alabardero school and served at the Taberna del Alabardero in the Palacio de Ferias y Congresos in Malaga.

The dishes are inspired by tradition and updated with a variety of textures, techniques and flavours. The menu starts with an appetiser of cauliflower, almonds and pil-pil held in a shell of crisp, cod skin.

This is followed by a marinated tuna salad with avocado and faux

corn risotto.

The main course is a version of the traditional 'bacalao de vigilia' cod dish accompanied by vegetables in season. There is also a meat option: an aromatic and tender lamb knuckle with rosemary, trinchat of mushrooms and vegetables.

Dessert is a delicious cheesecake with tangerine jelly. The meal is concluded with coffee or an infusion. The menu comes with a glass of wine, a beer or water.

To buy a coupon go to Oferplan ([oferplan.diariosur.es](http://oferplan.diariosur.es)) and then make a reservation (at least two days in advance) by telephoning 619460264 and giving the number of the voucher purchased.

A. J. LINN

## MIJAS WINE MUSEUM



**W**hen the young lady at the bar tells you she has been drinking the same 80-year-old sherry she is pouring for you while she did the ironing at home, you know you have come to the right place. For Lorena, manageress of Mijas Wine Museum, nothing is more important than good wine, and if the selection from many dozens of Spanish regions is not enough, the museum boasts the best showing I have ever witnessed under one roof of sherries and Málaga dessert wines.

Quite why this old building, a maze of beautifully restored rooms that once housed the village's electricity transformer, should be referred to as a Museum, is a mystery.

The day I visited Mijas was crawling with Japanese tourists, but while they popped their heads into the Museum, they

left quickly on realising it was not a museum as they know the term.

Indeed, it has many of the accoutrements of a museum with its old bottles, superb collections of antique wine labels, and even an old still once used to make grape alcohol, but it is also a restaurant and bar.

The selection of tapas is as it should be, local cheeses and sausages, as well as hot dishes from the kitchen, and the unique chicharrones de El Bosque.

So if it not a museum in the accepted sense of the term, what is it?

The words vinoteca and vinaloteca spring to mind, although these do not roll easily off the tongue of a non-Spaniard, and even in the native language their meanings are not completely defined.

Possibly it could be referred to as a 'wine centre' for indeed any lover of wine of any sort, and even students of the heavenly libation, will learn something here.

Whether it is to buy a few bottles to take home, or enjoy a plate of local venison with one of the excellent red wines made in Ronda or Cadiz, a visit to the 'Museum' should not be missed.

**The museum boasts the best showing I have ever witnessed under one roof of sherries and Málaga dessert wines**

**ARXIDUNA**  
Restaurante

*Try our tasting menu*

Plaza Ochavada, 7 Archidona (Málaga) Tlf. 658 7701 346 / 667 916 148  
 f facebook.com/Arxiduna | twitter.com/raxiduna

# Seasonal dishes, workshops and a cheese market promote local culinary tradition

The spring cookery event in Casabermeja offers workshops, tours, a cheese market and a tapas route

**ESPERANZA PELÁEZ**

**CASABERMEJA.** Recovering traditional recipes that extol seasonal products, and publicising the cultural and food heritage of the town are the aims of the Jornadas de Cocina Popular Malagueña de Primavera in Casabermeja. With tours, cookery workshops, a tapas route and a cheese market, the gastronomic festival is supported by the local restaurants and residents with the objective of preserving the culinary traditions of the area.

This weekend visitors can learn how to make the 'olla de la era' (a stew with seasonal vegetables) typical of Casabermeja. Or 'arroz con leche de cabra' (rice with goat's milk), a dish that only a few decades ago was eaten across nearly the whole of the Mediterranean basin. Casabermeja is the headquarters



Broad beans with 'migas', fresh goat's cheese and serrano ham. :: SUR

of the Asociación de Criadores de Cabra Malagueña (Cabra Malagueña, or Malaga Goat Breeders Association), and nowadays, thanks to the commitment of local establishments, the town has become one of the best places to enjoy tender kid meat and other goat products such as cheeses and milk.

Tasting menus showcasing the many local dishes on offer cost 12 euros and are available in the bars and restaurants of Casabermeja and a tapa with a drink costs just 2.50 euros.

More information on the event can be found on the town hall's web page: [www.casabermeja.es](http://www.casabermeja.es)

**To advertise on this page**

contact 952 649 669  
or email [sur.classifieds@gmail.com](mailto:sur.classifieds@gmail.com)

**SUR**  
in English

LA CALA'S NEW FRENCH RESTAURANT

**Joffrey's**  
LAS MINOSAS

NOW OPEN FOR DINNER  
Tues-Sat  
5-10.30PM

EARLY BIRD 5.30-7.30PM @ €25 FOR 2 COURSES  
A LA CARTE  
MOTHER'S DAY MARCH 26TH €35 SET MENU  
EASTER SUNDAY LUNCH SET MENU

Ctra. Cadiz Km 200, MUJAS COSTA, Málaga  
(Just above El Bombo Beach in the parking lot with 400 parking spaces)  
952 49 39 09 / 658 748 919  
[reservations@joffreyslasminosas.com](mailto:reservations@joffreyslasminosas.com) | [www.joffreyslasminosas.com](http://www.joffreyslasminosas.com)

**Tea&chic**

Come, taste and enjoy the finest quality tea with over 50 types from all over the world... Welcome, TEA LOVERS!

Avda. Ricardo Soriano, 20, L14 MARBELLA • +34 607 800 915  
[info@tchic.es](mailto:info@tchic.es) • [www.tchic.es](http://www.tchic.es)

**Exclusive to lovers of fine food...**  
Gourmet menus, unique ambience, impeccable service

**The English Garden**  
Restaurant

Sitio de Calahonda, Mijas-Costa ☎ 952 93 02 52  
[www.theenglishgardenrestaurant.net](http://www.theenglishgardenrestaurant.net)

HAPPY Mother's Day



**SUR**  
Celebrate Holy Week with the  
*Lent*  
**Gastronomy Event**  
29 - 31 March 2017  
- HOLY WEEK LUNCH -  
Alabardero Formación Catering School  
Palacio de Ferias y Congresos de Málaga  
Avda. de José Ortega y Gasset, 201. Málaga



From 1.30 to 4pm  
Reservation essential - call 619 460 264  
quoting voucher number Reservation at the  
school between 10am to 8pm (Mon to Fri).  
Please reserve in advance and indicate  
number of diners per group.  
Free parking at the congress centre,  
access opposite Hipercor.

**TO START WITH:**

Cauliflower crisp with almonds and pil-pil

**TO FOLLOW:**

Marinated tuna salad with avocado and corn mock risotto

Typical Lenten dish (choose between):

Bacalao de vigilia - Traditional cod stew

or

Lamb shank and rosemary confit with mushroom and vegetable trinxat

**TO FINISH:**

Cheesecake with tangerine gel

Coffee or infusion and Lenten cakes

One drink per person - water, beer, white or red wine

ORDER THIS FANTASTIC MENU AT:  
[www.oferplan.diariosur.es](http://www.oferplan.diariosur.es)

In collaboration with

**ALABARDERO**  
FORMACION

**Oferplan**  
SUR

f OferplanSUR  
@Oferplan\_SUR

Offer available at [oferplan.diariosur.es](http://oferplan.diariosur.es) owned by Prensa Malagueña S.L.  
Avda. Dr. Marañón, 48. 29009 Málaga

Terms and conditions of Use and Data Protection available at [oferplan.diariosur.es](http://oferplan.diariosur.es)

# The alchemy of producing the perfect cup of coffee

Many of the best coffee blends incorporate both Brazilian and Indonesian coffee beans

by **RAÚL MORENO ORTA**

**MÁLAGA.** Coffee consumers in general are not the types to embrace changes in the taste of their daily cup, so roasters put special emphasis on keeping the flavour consistent.

Many of these companies also look to reduce costs by using cheaper varieties like Robusta which, skilfully blended, have an acceptable flavour for a large number of customers.

It is also usual practice to combine naturally roasted coffee with beans roasted with the addition of sugar ('torrefacto'). During the roasting process the 'torrefacto' coffee becomes bitter and is suitable for drinking with milk, which is how the majority of coffee drinkers take theirs.

These are the reasons why different types of grain are often combined.

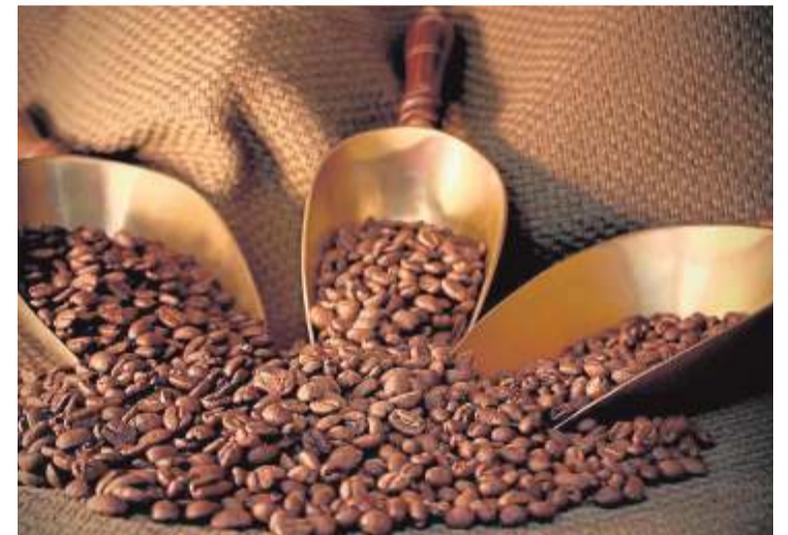
The blends which are most in demand are those that combine different types of Arabica coffee.

Each variety of bean has its own organoleptic characteristics; the most important are aroma, acidity, fruitiness, sweetness, body and bitterness. All these attributes cleverly combined will provide a complex and balanced cup of coffee.

Many of the best blends have a base of Brazilian or Indonesian coffees, famous for their pronounced body and chocolate notes.

Other beans from Central and South America provide fruity and floral aromas and the African coffees can enrich the blend by adding spicy and citric notes.

To make the perfect blend the master toaster, helped by a taster, has to get a harmonious balance sometimes achieving results typical of an alchemist.



Arabica beans have many different characteristics. :: SUR

**93.6 globalradio**  
The official English speaking station on the Costa del Sol.

Tune in to the brightest station on the coast!

93.6 Global Radio!  
Local news, traffic, weather, competitions and the best music from the last 40 years.

**Tune in RIGHT NOW!**



**93.6fm**  
<http://global.fm>  
Try the QR Code & Listen LIVE NOW!



**Southern Spain has a multitude of hidden corners just waiting to be discovered: this week we suggest you take the road to...**

Andalucía

# Granada, home to history and culture

**This year's Noche en Blanco event pays tribute to Washington Irving's book about the Alhambra**

✪ JAVIER ALMELLONES

**MALAGA.** Tomorrow, Saturday 25 March, the city in Andalucía which was once the capital of the Nasrid kingdom will be celebrating one of its biggest cultural events of the year, known as the 'Noche en Blanco'. Granada has spent months preparing for this, a day and an evening which will focus on art, gastronomy, science and even sport.

This is the fourth year the event has taken place, and it has been so popular in the past that this year, as well as the main activities on Saturday, others have already been happening in the districts of Zaidín, Chana, Beiro and Albaicín.

This year this major arts and culture festival will be based around one of the most important literary works associated with the city and its heritage: "Tales from the Alhambra," by American writer and traveller Washington Irving.

More than 100 venues in Granada will be hosting activities which have been organised by different entities and private companies in the city. Many of these will highlight artistic disciplines such as literature, painting, sculpture, music and dance, but there will also be others such as gastronomy, science, fashion, sport and, of course, different aspects of leisure.

A concert by Juan Perro at the Manuel de Falla auditorium, a show by actor Alex O'Dogherty at the Federico García Lorca centre and a jazz recital at the Andalucía Library are just some of the events on the programme.

The aim of the Noche en Blanco is to portray the diversity of culture and tourism in this beautiful and historical Andalusian city and to provide something to entertain everybody, from whole families to the numerous foreign visitors.

As an added attraction, the shops which are taking part in this year's event will remain open until midnight.

Granada has been nominated as a Unesco City of Literature and is also a candidate for European Capital of Culture in 2013. To mark the focus on Washington Irving's book at this year's Noche en Blanco, a writing competition has been organised and those taking part are asked to add a further story to the 31 which are included in this famous work.

For the first time, there will be a useful app for mobile phones at this year's edition of the Noche de Blanco in Granada, so that local residents and visitors can easily find the loca-



The Alhambra should not be missed on a visit to Granada. ✪ M. A. MOLINA/EFE

**This year's Noche en Blanco includes art, literature, music, dance and very much more**

**Granada has just been voted the most beautiful city in Spain by the 'Sitios de España' website**

tions in which the events will be taking place.

Thanks to its history, this capital city of Granada province is an unbeatable setting for this type of cultural event. In fact, very recently it was designated the most beautiful city in Spain by the 'Sitios de España' website, after being voted as such by its users. It beat other famous cities including Seville, Cuenca, Burgos, Segovia, Barcelona and Cordoba to the title.

This is hardly surprising. Few places in the world can boast as many tourist attractions as Granada, home to the Alhambra Palace and the Generalife Gardens, which are totally unique.

In the interior of this complex you can walk from the military area to



Puente del Darro bridge and Paseo de los Tristes. ✪ TURISMO ANDALUZ

the old 'medina', passing different palaces and magnificent garden areas on the way.

This architectural jewel, which is one of the cultural emblems of the era of Al-Ándalus, contains buildings from different periods in history, such as the renaissance Palace of Carlos V, which houses the Alhambra and Fine Arts Museum.

When visiting the Alhambra, a walk around the Albaicín district is also highly recommended, to view the magnificence and beauty of the complex against the snowy background of the Sierra Nevada mountains. In fact, from the San Nicolás viewing point you can take photographs which would be worthy of any postcard.

However, the Alhambra is just the tip of the iceberg of the vast historical legacy of this city, which has such valuable monuments as the Cathedral of La Encarnación, in whose interior lie the tombs of the Catholic Monarchs, the monasteries of La Cartuja and San Jerónimo, the Real Chancillería, the Torres Bermejas towers, the Royal Hospital and the churches of Santo Domingo, San José and El Salvador, to name just a few. In addition there are cultural and leisure centres which are benchmarks in Andalucía, such as the Science Park, the houses in which Manuel de Falla and Federico García Lorca once lived, the Fine Arts Museum and the Museum of the Sacromonte Caves.

Nor should we forget the attractions of the countryside near the city, such as the Sierra Nevada ski resort which is not far away, which has become a major tourist attraction in recent decades. One week after the end of the World Snowboard and Freestyle Skiing Championships, this is the perfect opportunity for winter sports fans to enjoy a break in the snow.

Granada is also famous throughout Spain for its gastronomy. Its generous and varied tapas are renowned, and are ideal for anyone who wants to lunch or dine for a reasonable price while enjoying the ambience of its bars and restaurants. Among the most famous dishes are the 'tortilla del Sacromonte', the 'habas con jamón' and 'remojo granadino'. Nor should the traditional sweets and cakes be forgotten, such as the 'piononos' which are made in the nearby town of Santa Fe.

Those who love religious traditions should also try to visit Granada this spring, not only because its Easter celebrations are so remarkable but because, during Lent, numerous other interesting events take place.

## EXHIBITIONS

**The Russian museum**

**Malaga.** Edificio Tabacalera, Avda Sor Teresa Prat.

The Russian museum's seasonal exhibition until 16 July is called 'Kandinsky and Russia' and comprises 78 pieces by well-known Russian artists, namely Kandinsky. The annual exhibition is entitled La Dinastía Románov and includes many portraits of Russian royalty before the last Tsar and his family were assassinated in 1918.



Tsar Nicholas II, Russian museum

**Museo Ralli**

**Marbella.** Permanent exhibition, Urb Coral Beach.

During the month of February the museum will be exhibiting works by Uruguayan artist Luis Solari, Mexicans Emilio Ortiz and Francisco Toledo and Chileans Mario Toral and Roberto Opazo. The combination of surrealism and magical realism in Latin American art.

**38 Picassos**

**Malaga.** Until 26 March, Museo Picasso Málaga

This exhibition features a selection of the works by Pablo Picasso that have enriched the museum's permanent collection over the last six years courtesy of FABBA, now exhibited together and independently for the first time.

**Picasso's birth place**

**Malaga.** Until 11 June, Sala de Exposiciones, Casa Natal de Picasso  
Picasso's birth place houses two exhibitions, both running until June. The first, entitled 'Arte Recuperado (1916-1957)' contains a selection of works by several Spanish artists on loan from Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. The second, 'Junto al aura de Picasso', consists of works that harmonise with Picasso's style and execution such as Tàpies, Julio González and Miró.

# A week of water in Istán

**ISTÁN.** The Semana del Agua takes place in Istán until Sunday to mark World Water Day. It is a celebration of water with all events and activities based around the abundant water supply to the town. It started on Wednesday and continues until Sunday 26 March.

Today, Friday, there is a guided tour of the fountains in the town to learn some of the history of each one. There is also a tour of the dam and the La Concepción reservoir and a workshop demonstrating the old way of washing clothes and making soap at the El Chorro fountain.

The following day a guide will take visitors to the source of the river Molinos and the 'Árbol de abrazos' (tree of embraces) at 'El Coto' recreation area.

The water museum will have an exhibition and presentation of the 'botijo' on Saturday, an ancient water jug from which water is poured into the throat from a spout held at a distance. There will also be a competition for



A typical fountain in Istán. :: J. AMELLONES

drinking water from a botijo in which all visitors can take part.

On Sunday another tour of the town's historic fountains is planned as well as a guided walk in El Coto along the ancient irrigation channels built by the Moors hundreds of years ago.

For more information contact: turismo@istan.es

**INFORMATION**

► **When.** Until 26 March.

► **Where.** The town of Istán and surrounding area.

► **What.** Guided tours and workshops, competitions etc.

**Marcel Van Eeden**

**Malaga.** Until 26 March, Centro de Arte Contemporáneo.

Dutch artist Marcel Van Eeden is displaying around 250 works in charcoal, watercolour and pastel which depict scenes from the 16th century.

**Expo Jurassic**

**Malaga.** Until 26 March, Recinto Ferial.

An interactive exhibition of life-size dinosaurs. Tickets from www.expojurasico.com

**Joaquín Ivars**

**Malaga.** Until 31 March, Universidad Internacional de Andalucía (Sala Italcable), Plaza de la Legión Española

The exhibition 'Impasse. Espectáculos de la frustración', showcases twenty years of this Malaga artist's work.

**Emilio Espinosa Pabón**

**Malaga.** Until 3 April, Alfajar Sala, C/ Císter.

A temporary exhibition of the unusual bicycles of Emilio Espinosa.



Museo Ralli, Marbella

Inauguration 8pm 3 March.

**Japanese art**

**Malaga.** Until 23 April. Museo Carmen Thyssen, C/Compañía, 10  
The exhibition 'Japon. Grabados y objetos de arte' includes 24 drawings, one painting and around twenty other objects.

**Rando y Ciriza**

**Malaga.** Until 30 April. Cruz del Molinillo, 12

The Malaga artist and the sculptor

from Pamplona are holding a joint exhibition entitled 'Encuentro Jorge Rando - Carlos Ciriza.

**Travis Somerville**

**Malaga.** Until 7 May, Centro de Arte Contemporáneo.

American artist Travis Somerville gives voice to the immigrants in the US and also stands up for the indigenous Indians with powerful art works that incorporates disturbing images such as the capes of the Klu Klux Klan.

**Fausto Velázquez**

**Malaga.** Until 31 May, Fundación Unicaja, Plaza del Siglo.

'Frida Kahlo, La vida como obra de arte' is an exhibition of paintings by artist and collector Fausto Velázquez. The artist was inspired to recreate the photos of Frida and her life in a series of paintings.

**Jia Aili**

**Malaga.** Until 18 June, Centro de Arte Contemporáneo.

Jia Aili is an emerging Chinese artist whose works reflect the dramatic changes in Chinese society since the year 2000.

**Francisco Javier Valverde**

**Malaga.** Until 3 June, Galeria Columna JM, Duquesa de Parcent.

An exhibition of paintings by Francisco Javier Valverde entitled 'Oleoramas del Parque del Oeste'.

**Faces in a family album**

**Malaga.** Until 30 June, Sala 17, La Térmica.

A selection of photographs taken by film producer Isobel Coixet of some of the stars in the films.



Picasso's birthplace, Malaga

**Benezra Gallery**

**Marbella.** From 31 March until 30 April. La Quinta, between Marbella and San Pedro.

The new, international exhibition is entitled 'Horse artistry'. info@art-investments.com or benezragallery.com

**Margaret Riordan**

**Torrox Costa.** Bar Choto Playa, Peñoncillo Beach.

**Nerja.** Restaurante Sevillano, El Rincón, C/Gloría

Both exhibitions run until the end of April 2017.

**Galería Krabbe**

**Frigiliana.** Until 8 April. Galería Krabbe, C/Rosario La Joaquín.

An exhibition of art work by Fernando de la Rosa.

**Malaga-Guernica 951**

**Benagalbón.** Until 7 April. Sala de exposiciones Robert Harvey in the Colegio Nuestra Señora de la Candelaria

Rogelio López Cuenca and Elo Vega have organised an exhibition of art by students and teachers at the school based on the theme of the 'desbanda' when thousands fled Malaga.

**Picasso and Opisso**

**Macharaviaya.** Until 17 April. Museo de los Gálvez.

The exhibition consists of 31 portraits of women by Pablo Picasso



**ROYAL PIANOS**

[www.royalpianos.com](http://www.royalpianos.com)

Tel: 952 858 777

**PIANOS**

- A variety of brands.
- Exhibition area spanning 500m<sup>2</sup>
- All piano types.

**SERVICES:**

- Restoring, tuning & polishing.
- Piano hire for events & concerts.
- Specialized transportation throughout Spain.
- Backline rental.

**ABOUT US:**

- Qualified technicians.
- English/Spanish/German/French speaking staff.
- Based in Benalmádena





Fausto Velázquez, Malaga

and Alfredo Opisso.

### Torremolinos Chic

**Torremolinos.** Permanent exhibition, Casa de los Navajas. A permanent exhibition of photographs taken in the 60s and 70s entitled Torremolinos Chic. It features around twenty photographs including one of the legendary Bridget Bardot.

### Happy Artists

**Mijas Costa.** Until 31 March, BoArte Restaurante, C/Cómpeta. Paintings by the accomplished Norwegian Artist, Gunnvor Sorhus.

### Elena Durgunova

**Mijas.** Until 3 April, Casa Museo de Mijas. Durgunova is a Russian artist living in Mijas specialising in watercolours.

### Daniela A. Rivero Verástegui

**Mijas Pueblo.** Until 20 April. Centro Cultural de La Cala, Bulevar de la Cala de Mijas. An exhibition of prints, collage and drawings.

### 'The sword and the pen'

**Mijas.** Until 9 April. Sala de Patio de Las Fuentes, Mijas Town Hall. The exhibition 'Málaga y Cervantes: La Espada y la Pluma IV Centenario (1616-2016)' is organised by the Foro para la Paz en el Mediterráneo y Culturama (Diputación de Málaga). Open from 9am-2pm, Mon-Fri.

### Graffiti Extravagance

**Fuengirola.** Until 11 May. Double Tree by Hilton, Reserva del Higuero. A solo exhibition by internationally known street artist, Victoriano. Organised by Artmoves.

### CHARITY

#### Laude Charity Gala 2017

**San Pedro.** 31 March, from 6pm. Laude San Pedro International College, Urb. Nueva Alcántara, Avda de la Coruña. 10€ in advance 15€ on the door. The charity gala is aimed at raising money for two local and international charities Aldeas Infantiles and Save the Children. There will be welcome drinks, luxury auction, raffle, live music and fashion show and a disco. Tickets tel: 952 799 900 or email gala2017@laudsanpedro.com

# Farataos jazz band



The Farataos are performing in Nerja. :: SUR

**NERJA.** The Farataos are a traditional jazz band that concentrate on the traditional sound of jazz from the 1920s up to the 1950s. The sounds of Dixie and New Orleans are authentically recreated by one of the few remaining traditional jazz bands in Spain. Tickets available from Centro Cultural Villa de Nerja.

### INFORMATION

► **When :** 31 March

► **Where:** Centro Cultural Villa de Nerja.

► **What:** Traditional jazz.

### Easter processional marches

**Mijas.** 26 March, midday. Teatro Las Lagunas. 2.50€ A concert to raise funds for the Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer de Fuengirola y Mijas-Costa.

### Charity gala

**Nerja.** 24 March, 8pm. Centro Cultural Villa de Nerja. 5€ A gala performance by local musicians to help raise funds for the 'Nerja solidaria de alimentos' (food bank).

### Sunday markets for Cudeca

**Los Boliches.** 16 April. From 11am. Ilunion Hotel, Plaza San Rafael. Free entry. Everything from quality bric-a-brac to antiques as well as art. To book a stall tel: Tom Allan of the Cudeca Goldies 661402134

### Grand National Cudeca

**Mijas Costa.** 8 April, 1.30pm. Tamisa Golf Hotel. 35€ A running buffet including wine, beer and refreshments, coverage of the race from the Tamisa terrace and many performances from the coasts best acts. 10€ of every ticket goes to Cudeca Hospice. Tel: Carlos White 663 083 249 or Tamisa Golf reception 952 585 988.



Victoriano, Fuengirola



**BEAUTY AND THE BEAST**  
Director Bill Condon  
Starring Emma Watson and Dan Stevens.  
FANTASY - 125 min. Fit

An adaptation of the Disney fairy tale about a monstrous-looking prince and a young woman who fall in love.

Friday 24: 17:45, 19:00, 22:00  
Saturday 25: 16:15, 18:00, 19:00, 22:00  
Sunday 26: 11:45, 16:15, 18:00, 19:00, 22:00  
From Monday 27 to Wednesday 29: 17:45, 19:00, 22:00  
Thursday 30: 17:45, 20:00



**KONG: SKULL ISLAND**  
Director Jordan Vogt-Roberts - Starring Tom Hiddleston +12

ACTION - 118 min.

Friday 24: 17:45, 22:20 Tuesday 28: 22:30  
Saturday 25: 18:00, 22:30 Thursday 30: 17:45, 22:30  
Sunday 26: 11:45, 18:00, 22:30  
Monday 27 and Wednesday 29: 17:45, 22:20



**LOGAN**  
Director James Mangold - Starring Hugh Jackman +16

ACTION - 137 min.

Friday 24: 21:30  
Saturday 25 and Sunday 26: 15:40, 21:30  
From Monday 27 to Thursday 30: 21:30



**MOONLIGHT**  
Director Barry Jenkins - Starring Trevante Rhodes and Naomie H. +16

DRAMA - 111 min.

Friday 24: 18:00 Thursday 30: 17:45  
Saturday 25: 15:45, 18:10  
Sunday 26: 11:45, 15:45, 18:10  
From Monday 27 to Wednesday 29: 18:00



TeatroGoya®  
CINES

Your Cinema in Puerto Banus



**UNCERTAIN GLORY** +7  
Director Agustí Villaronga  
Starring Marcel Borrás and Nuria Prims  
DRAMA - 115 min.

*Original version in Spanish and Catalan subtitled in English*

Friday 24: 20:15, 22:20  
Saturday 25: 16:00, 20:30, 22:20  
Sunday 26: 12:00, 16:00, 20:30, 22:20  
Monday 27 and Wednesday 29: 20:15, 22:20  
Tuesday 28: 22:20  
Thursday 30: 17:30, 20:15, 22:20

OPERA | BALLET | DOCUMENTARIES

MOVIES IN ORIGINAL VERSION WITH SUBTITLES IN SPANISH

3 HOURS OF FREE PARKING WITH YOUR ENTRY

www.cinesteatrogoya.com | Avd. Julio Iglesias s/n | Puerto Banús | 951 196 665

# Qualivir

Quality Life, for Life

Qualivir.com - info@qualivir.com

Making your life easier with a  
**personal concierge**  
from only **2€\*** per day.

Call today: **952 770 226**

price excl. 21% IVA/VAT

**CHARITY**

**Easter dinner**

**Mijas Costa.** 14 April, 8pm. *Tamisa Golf Hotel.* 33€  
A three-course menu and welcome drink, live entertainment and raffle to raise money to support the Refugio del Burrito (Donkey Sanctuary) in Fuente de Piedra. Tel: Tamisa Golf reception 952 585 988 or Inga 654 513 380 email: starbabies5@gmail.com

**MUSIC & DANCE**

**Jo Cocker tribute**

**Nerja.** 25 March, 9pm. *Centro Cultural Villa de Nerja.* 10€  
The 'Mad Dogs' band, consisting of 14 musicians, will pay tribute to Joe Cocker with a selection of his music.

**The Wall Bar**

**Malaga.** *Hotel Vincci Posada del Patio,* 11pm, entry free.  
**24 March.** Enrique García.  
**25 March.** Dana and Gianni. Blues and jazz fusion.

**Jugend Musiziert**

**Estepona.** 30 March, 7.30 pm. *Teatro Auditorio Felipe VI.* Adults 11.50€, children 6.50€  
Around 118 students from 11 German colleges in Spain and Portugal will compete as soloists playing different instruments such as piano, harp, violin and percussion and in groups. Tickets [www.ticketmaster.es](http://www.ticketmaster.es)

**Spring concert**

**Mijas.** 31 March, 8pm. *Teatro Las Lagunas.* Free.  
The Villa de Mijas choir will be in concert.



Jazz festival, Alhaurín de la Torre

**Rob Sas Band**

**Fuengirola.** 8 April, 10pm. *The Cabaret Club*  
The Rob Sas band are in concert.

**Malaga Philharmonic Orchestra**

**Malaga. Teatro Cervantes**  
**6, 7 April, 9pm.** Music for Holy week. Brahms, A German requiem with Juanita Lascarro soprano, Thomas Laske baritone, the Cármina Nova and Ópera de Málaga choirs. Conducted by Manuel Hernández Silva. [www.orquestafilarmonicademalaga.com](http://www.orquestafilarmonicademalaga.com)

**Joseph**

**Fuengirola.** Until 26 March, *Salon Varietés.*  
The smash hit musical Joseph and the Amazing Technicolour Dream Coat is coming to the Salon Varietés Theatre. Johnny G as the Pharaoh and Ricky Lavazza as Joseph. Shows nightly at 8pm, Sunday 7pm and matinée Saturday at 3pm. Box office tel: 952474542 or online [www.salonvarietestheatre.com](http://www.salonvarietestheatre.com)

**Stars of the West End**

**Mijas Costa.** 24 March. *Teatro Las Lagunas*  
Songs and performers from "The Phantom of the Opera", "Les Misé-

rables", "Jersey Boys", "Oliver", "Cats", "Beauty and the Beast" and many more during a 2-hour show performed by Mike Sterling, Jo Gibb and Michael Conway. Tickets 20 or 25€ [www.ticket-source.eu/bigmpromotions](http://www.ticket-source.eu/bigmpromotions) or One Stop Shop, La Trocha, Coín; Sunshine Golf Store, La Cala de Mijas; IBEX, Insurance office, Fuengirola; Woody's, Los Boliches  
Or tel: 952 661 819 Also enjoy dinner accompanied by the stars in La Sala, Sunborn, Gibraltar on 25 March. VIP tables available.

**Michael Jackson/Robbie Williams tribute**

**Alhaurín el Grande.** 24 March, from 8pm. *Alhaurín Golf Club.*  
A tribute to Michael Jackson and Robbie Williams. Dinner and show 39€ including free wine, beer and soft drinks until the end of the dinner. Entrance only: 8€. Dinner from 8pm, show 9.30pm. Tickets tel: 609 488 572

**Sweet California**

**Torremolinos.** 24 March, 9pm. *Auditorio Príncipe de Asturias.*  
The girl band Sweet California are on tour to present their new disc '3'. Tickets 28€ from [www.ticketn-tradas.com](http://www.ticketn-tradas.com)

[tradas.com](http://tradas.com)

**Elvis Presley tribute**

**Benalmádena.** 24 March, from 9.30pm. *Forever Beach Club, Benalmádena port.*  
Tickets 8€ tel: 609 488 572

**Bee Gees tribute**

**Benalmádena.** 25 March, from 9.30pm. *Forever Beach Club, Benalmádena port.*  
Tickets 8€ tel: 609 488 572

**Easter Concert**

**Vélez-Málaga.** 25 March, 8pm. *Teatro del Carmen.* Free entry  
A special concert for Easter with pianist Alberto Martín and Elisa Urrestarazu on saxophone.

**Beatles tribute**

**Benalmádena.** 1 April, from 9.30pm. *Forever Beach Club, Benalmádena port.*  
Tickets 8€ tel: 609 488 572

**Nancy Ruth Jazz**

**Malaga.** 1 April, 8.30pm and 10.30pm. *Clarence Jazz Club, C/Cañón* 12€ in advance, 15€ on the door.  
International jazz musician Nancy Ruth will be performing songs

Keeping you company,  
wherever you may be!

# OPEN 24 HOURS

Talk, News and Current Affairs

91.9fm Costa del Sol West  
91.5fm Costa del Sol East  
105.5fm Axarquía

On-air • On-line • On-mobile  
[www.talkradioeurope.com](http://www.talkradioeurope.com)



Sweet California, Torremolinos

## DISCOVER THE AUTHENTIC ADVENTURE PARK IN THE TREES!!

ANDALUSIA'S LONGEST ZIPLINE. DO YOU DARE?

- Adventure circuits for all ages (children from the age of 4)
- 78 challenges and 21 amazing ziplines
- The longest zipline in Andalusia (240 m.)
- 3 hours of Adventure
- Birthday parties and events

# AVENTURA AMAZONIA

## MARBELLA

BOOKINGS

Tel: 952 835 505  
LIMITED PLACES

[www.aventura-amazonia.com](http://www.aventura-amazonia.com)

from her latest track, Sangría Jam.

### Barbershop singers

**Benalmádena.** 6 April, 8pm. *Salón Valero, Hotel Polynesia, Holiday World.*

Direct from the USA for an exclusive concert, SABS (Spanish Association of Barbershop Singers) welcome GQ and old school quartets to perform in a 90 minute show. The convention continues until 9 April with competitions, classes, workshops and shows. [www.ticketsource.eu](http://www.ticketsource.eu)



Robbie Williams tribute, Alhaurín

### Club Jazz festival

**Alozaina.** 29-30 April, *Casa del Rio.*

Scheduled to appear at the jazz festival held in a renovated villa, are the Siobhan Riordan Trio, performing Ella Fitzgerald, Sarah Vaughn and Billy Holiday classics; the Carlos Pino Trio; dmcq experience and Jose Carra and his trio. All inclusive packages available with discounts if booked through Diariosur offerplan. More information: <http://oferplan.diariosur.es/> [www.clubjazz.eu](http://www.clubjazz.eu) or email: [clubjazzatcasadelrio@gmail.com](mailto:clubjazzatcasadelrio@gmail.com)

### FLAMENCO

#### Flamenco performances

**Malaga** 8pm. *Museo de Arte Flamenco Peña 'Juan Brevia', C/Ramon Franquelo* 15.€

**25 March.** Mariola Vegas dancer, Miguel Astorga vocals, Manu Millán guitarist.

**30 March.** Bastián Jiménez dancer, Ale Estrada vocals and Manu Millán guitarist.

#### Flamenco show

**Torremolinos** 2 April, 3-7pm. *Flamenco El Norte, C/La Cruz.* 25€ Live flamenco show and special afternoon menu including wine. Tel: 667 076 709

#### Weekly flamenco shows

**Malaga.** *Kelipe Flamenco, C/Muro de Puerta Nueva* 10. Every Thursday, Friday and Saturday 9.30pm. For private workshops and more information tel: 34 665 09 73 59 or email: [kelipe.manzano@gmail.com](mailto:kelipe.manzano@gmail.com)

#### Wine tasting and flamenco

**Nerja.** 8.30pm. *La Taberna de Volapié, C/Antonio Millón* Wine tasting with a Flamenco twist. Discover Málaga Province's premium wines accompanied by a Flamenco dance show. Reservations [www.ventana-abierta.es](http://www.ventana-abierta.es)

**5 April.** Wine from Bodegas F. Schatz.

**3 May.** Wine from Bodegas Bentomiz

### LECTURES

#### U3A Lectures

**Fuengirola.** *Lux Mundi reference Library, free to members, guests 5€.* [www.u3acostadelsol.org](http://www.u3acostadelsol.org)

**Art and artists: 'Picasso's Deadly Legacy.'** 29 March, 11am -12.30pm. Picasso knew that his heirs would fight over their inheritance. He deliberately made no will. Did he care that he would qualify as a serial killer? Speaker: Liz Cochrane

**Mixed bag talk: 'The Spanish Bullfight.'** 4 April, 11am-12.30pm. A group discussion led by Geoff Cooke and John Smith.

**Science and Technology: The Future for Mankind.** 5 April, 11am-12.30pm. Does mankind have a future? Will developments in artificial life and artificial intelligence make humanity redundant, or will we create a future where death is obsolete? Speaker: Ian Phillips.

**Open Minds Healing Group Benalmádena.** *Edificio Agata Social room, Arroyo de la Miel.* 5€

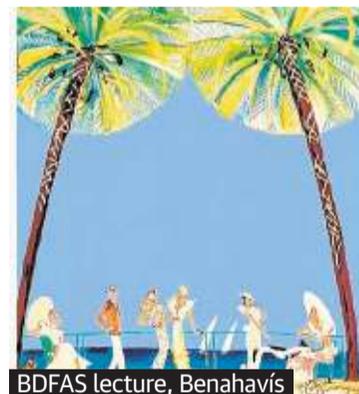
**Armita Ayurveda Lifestyle: Wellbeing.** 30 March, 3.30pm. [www.open-minds.es](http://www.open-minds.es)

#### Science and Christian Faith

**Estepona.** *Anglican chaplaincy house, C/Juan de Fuca, Beverley Hill.* 6-7.30pm.

[www.costachurch.com](http://www.costachurch.com)

**Humanity, ethics, Frankenstein and redemption.** 31 March.



BDFAS lecture, Benahavís

#### DFAS lectures

**Benahavís.** 28 March, 6.30pm. *Benahavís Town Hall*

#### Artists on the Côte d'Azur

In the early 1920s, inspired by Diaghilev, an eclectic mix of artists, writers and musicians met for the summer season on the Cote d'Azur. Matisse, Picasso, Dufy, Cocteau and Chanel merged the worlds of art, fashion, theatre and interiors. With Cole Porter and Scott Fitzgerald introducing an American perspective. Lecturer Mary Alexander. [www.benahavisdfas.com/events](http://www.benahavisdfas.com/events)

### EVENTS

#### Ecological market

**Mijas.** *Parque Andalucía.* Second Sunday of the month and the last



José Carra trio, Alozaina

*Sunday of the month in the Bulevar de La Cala.*

Ecological food and environmentally friendly products are on sale.

#### Singles Party

**Marbella.** 1 April, 6-10pm. *Restaurante La Veranda Verde - inside Tennis Royal Club at "El Rosario".*

If you are single and between 50 and 65 years Marbella Singles Events has organised a special evening with buffet, free drinks (House wine, draft beer and refreshments) all night long and lots of surprises. Price is 50€ per person. Tel: 617492929 or [www.facebook.com/events/1900887160147150/](http://www.facebook.com/events/1900887160147150/)

#### Flower Power Party

**Torremolinos.** 1 April, Relive the Hippy spirit of the 60s with the Flower Power Party. Various venues including the Plaza de la Nogalera.



*Hotel Hacienda*  
**La Herriza**  
GAUCÍN

**WEDDINGS AT HACIENDA LA HERRIZA**

- We tailor everything to your needs.
- Over 13 years experience
- No time limits
- No noise restrictions.
- Exclusivity.
- In House Wedding Planning
- Prices from 5000€ inc. Catering & Accommodation 50 guests.
- Religious, civil and blessing ceremonies.

Contact us on [weddings@laherriza.com](mailto:weddings@laherriza.com)

MA-9300 Carretera Gaucín Estación, km 4,7  
29480 Gaucín (Málaga)

[www.laherriza.com](http://www.laherriza.com) | 951 068 200 | [info@laherriza.com](mailto:info@laherriza.com)

Find us

# purezza

## LOOK AFTER YOUR FUTURE

The Purezza water purifier removes up to 98% of the harmful components of water. Recommended by nephrologists and paediatricians

We look after the water which looks after you.

Phone for no-obligation information:  
951 770 780

[www.purezza.es](http://www.purezza.es)

Authorised technical service

from Mondays to Fridays  
from 09.00 to 14.00  
[comercial@cenagrupsa.com](mailto:comercial@cenagrupsa.com)

## EVENTS

**Estepongo II**

**Estepona. 7-9 April. Palacio de Congresos y Exposiciones**  
The second Salon de Manga, Videojuegos y Cultura Alternativa de Estepona (better known as Estepongo). With Cosplay World Master competition, characters from films, books and video-games especially the Japanese genre of manga and anime.



Patios, Córdoba

**Parade of horses and riders**

**Torremolinos. 25 March, 1.30pm.**  
From La Plaza Costa del Sol to La Plaza de Toros.

The procession of riders and their horses will leave the Plaza Costa del Sol at approximately 1.30pm with the show of horsemanship at about 2pm in the Plaza Costa del Sol.

**Easter market**

**Fuengirola. 30 March, 10.30am-12.30pm. Fundación Lux Mundi, C/Nueva**

Cakes, wine, preserves, coffee, tapas, jewellery, books etc. Tel: 952 474 840, e-mail luxmundif@gmail.com or go to www.luxmundi.org

**Lux Mundi Trip to San Roque**

**Fuengirola. 5 April, Various pick up points. 27€**

Includes travel insurance, transport and train ticket (Ronda- San Roque) Tel: 952 474 840, e-mail luxmundif@gmail.com or go to www.luxmundi.org

**Visit the patios of Cordoba**

**Fuengirola. 8, 9 May, various pick up points. 95€ double, 125€ single**  
Price includes B&B accommodation in 4\* Hotel Selu, bus and transfers, guided tour of the patios, travel insurance and VAT. Tel:

# Colour run for autism

**JENNIE RHODES**

**TORRE DEL MAR.** you can now sign up for the Torre del Mar Carrera de Color, or 'Colour Run', which will take place on Sunday 2 April. Anyone wanting to participate can do so by going to BASE sports shops on Avenida Andalucía in Torre del Mar or Camino Antiguo de Málaga in Vélez-Málaga or via the website: [www.c-i-eventosdecolor.es](http://www.c-i-eventosdecolor.es)

The race is being organised to raise money and increase awareness of autism and coincides with World Autism Awareness Day on 2 April.

Participation costs 10 euros and money raised will go to the organisation ACTEA Axarquía, which works to raise awareness of autism in both adults and children in the area.

Those taking part will receive a gift of a small rucksack, a tshirt, sunglasses, a carrier bag and a bottle of water.

This is the second Carrera de Color to be held in Torre del Mar and organisers are expecting to attract up to 2,000 runners, overtaking last year's total of 1,400.

The five-kilometre race will



Runners participate in a previous colour run. :: SUR

be held on the running track on the beach in Torre del Mar and will start at 10.30am.

During the race runners will be sprayed with different colours at various points along the course.

The event will close on the beach with a big 'colour party', with music from SAU DJ and a zumba workshop, along with prizes and a tombola.

**INFORMATION**

▶ **When:** Sunday 2 April.

▶ **Where:** Torre del Mar beach.

▶ **Further information:**

[www.facebook.com/coloren-laplaya](http://www.facebook.com/coloren-laplaya) or  
[www.c-i-eventosdecolor.es](http://www.c-i-eventosdecolor.es)

952 474 840, e-mail luxmundif@gmail.com or go to [www.lux-mundi.org](http://www.lux-mundi.org)

**Visit Valencia**

**Lux Mundi. 8 - 12 May, various pick up points. 403€ double, 455€ single**

Price includes B&B accommodation in 4\* Hotel Rey Don Jaime. Tel Fuengirola: 952 474 840, e-mail: luxmundif@gmail.com or go to [www.lux-mundi.org](http://www.lux-mundi.org) or Torre del Mar tel: 952 543 334 e-mail: luxmundi@lux-mundi.org

**Weekend in Morocco**

**Torre del Mar. 5-7 May. Various departure points. 225€ pp. 35€ single supplement.**

Price includes coach, catamaran and coach in Morocco, half board accommodation, quarter bottle of wine and water with dinner. Gratuities are NOT included. Travel Insurance mandatory. Informa-

tion call Gail on 951067723, email phoenixsocialclub@yahoo.co.uk or go to [www.phoenixsocialclub.co.uk](http://www.phoenixsocialclub.co.uk)

**Train trip to Valencia**

**Torre del Mar. 8-12 May. 403€ (double) 455€ (single)**  
Includes bed and breakfast at Hotel Eurostar Rey Don Jaime 4\*, transfer, train tickets, excursion, boat trip and menu del día, travel insurance. Tel.952 543 334 or e-mail: luxmundi@luxmundi.org. Webpage: [www.luxmundi.org](http://www.luxmundi.org)

**FESTIVALS****Fiesta La Vieja**

**Arriate. 25, 26 March.**  
Picnics in the countryside. Traditionally a chance to eat the foods that are normally banned during Lent.

**O. V. FILM**

SUR in English advises calling cinemas to check for any last minute time changes. Lunchtime and late night screenings weekends only.

**Cinesur El Ingenio**

Avda. Juan Carlos 1, Vélez-Málaga. Tel. 667 77 31 87.  
**Kong: Skull Island:** 17.00, 19.30, 22.00 (Tues)  
**Beauty and the Beast:** 12.00, 17.25 (Sat, Sun); 16.50, 19.20,

21.50 (Mon, Tues, Thurs); 17.25 (Wed, Fri)  
**Southpaw:** 12.00 (Sat, Sun); 16.25 (every day)  
**Logan:** 15.50 (Tues)  
**50 Shades Darker:** 17.00 (Tues)

**Cinesur Miramar**

Avda. de la Encarnación, Fuengirola. Tel. 952 19 86 00.

**Beauty and the Beast:** 12.05, 16.25, 18.55, 21.25, 23.55  
**Logan:** 16.00, 19.00, 22.00 (Mon, Tues, Thurs)  
**A Cure for Wellbeing:** 12.00, 17.00  
**Kong: Skull Island:** 12.00, 16.15  
**South paw:** 12.05, 16.45

**Cines Teatro Goya**

For tickets and information call 951196665. [www.cinesteatrogoya.com](http://www.cinesteatrogoya.com)

**Kong: Skull Island:** 11.45 (Sun); 17.45 (Frid, Mon, Wed, Thurs); 18.00 (Sat, Sun); 22.20 (Frid, Mon, Wed); 22.30 (Sat, Sun, Tues, Thurs)

**Moonlight:** 11.45 (Sun); 15.45, 18.10 (Sat, Sun); 17.45 (Thurs); 18.00 (Frid, Mon-Wed)  
**Logan:** 15.40 (Sat, Sun); 21.30 (every day)

**Beauty and the Beast:** 11.45 (Sun); 16.15, 18.00 (Sat, Sun); 17.45 (Frid, Mon-Thurs), 19.00, 22.00 (Frid-Wed); 20.00 (Thurs)  
**Uncertain Glory in Catalan with English subtitles:** 12.00 (Sun); 16.00, 20.30 (Sat, Sun); 20.15, (Frid, Mon, Wed, Thurs); 22.20 (every day)

**Yelmo Cines, Plaza Mayor**

Centro de Ocio Plaza Mayor, Avda. Alfonso Ponce de León. Tel: 902 902 103 or visit [www.yelmocines.es](http://www.yelmocines.es)

**A Cure for Wellbeing:** 13.00 (Sat, Sun)

**Beauty and the Beast:** 18.00, 20.45 (every day); 23.20 (Frid, Sat)

**Beauty and the Beast 3D:** 15.20 (Sat, Sun)

**Southpaw:** 12.10 (Sat, Sun)

**Idomeneo, live from the MET:** Sat 25 March, 17.55



Fiesta de la Vieja, Arriate

**ENVIRO CARE HEATING & COOLING**  
952 663 141 / 617 453 550

No.1 ON THE COSTA FOR MORE THAN 20 YEARS FOR ALL YOUR HEATING NEEDS THIS WINTER:

Air Conditioning with Heating, Wood Burners, Solar Water Heaters, Gas Fires, Central Heating, Gas or Electric Water Heaters, Kitchen and Bathroom Heaters, Swimming Pool Heaters, Filtration

Systems, Pool Covers & Rollers ....and more!!!

INSURANCE QUOTES AVAILABLE!!!!!!

info@envirocarespain.com - [www.envirocarespain.com](http://www.envirocarespain.com)

ASK US ABOUT OUR  
MULTISERVICES DIVISION:

**MasterBuild**  
CONSTRUCTION & REFORMS  
MULTISERVICES

Bathroom & Kitchen Renovations, Reforms, Building, Fitted Kitchens, Doors & Windows, Fitted Wardrobes, Plumbing, Electrics, Painting....

...the list goes on!!!

**BUILDING & CONSTRUCTION**

952 663 141 / 617 453 550

info@masterbuildspain.com - [www.masterbuildspain.com](http://www.masterbuildspain.com)



# my home SUR

**Kitchen** page 51  
**Removals** page 52  
**Real estate** page 53

**TV satellite** page 54  
**Glass curtains** page 55

Affordable  
German made  
kitchens  
Scandinavian  
design

**COCINAS PLUS**  
Your **KITCHEN** Company on the Costa del Sol

See our  
in-store  
**Offers!**

Kitchen

This **STRUCTURA** expo kitchen  
**MUST GO!**  
due to upcoming  
showroom changes

~~10.900€~~  
**6.800€**

Kitchen Designer  
**Niclas Johansson**

We speak your language



Cocinas Plus, standing out since 2008  
[www.cocinasplus.com](http://www.cocinasplus.com)

Marbella +34 952 764 595  
La Cala de Mijas +34 952 587 759

my home **SUR**

Removals

## ST GEORGES EUROPEAN



**Removals & Storage**  
SECURE STORAGE FACILITIES  
IN SPAIN AND UK

Uk - Spain - France - Portugal

Spain: +34 952 485 984

UK: +44 (0) 1322 383 233

UK - SPAIN - UK WEEKLY



[www.stgeorgeseuropean.com](http://www.stgeorgeseuropean.com)



FRANCE - ITALY - PORTUGAL

SPAIN - UK - IRELAND

## UNION JACK



**REMOVALS - STORAGE - SHIPPING**  
DEFRA AUTHORISED ANIMAL TRANSPORTATION

Operating on the Costa del Sol for over 40 years, you can rely on us to take care of every aspect of your move. From carefully packing your belongings to safely transporting your pet, we will give you a personal, professional and friendly service.

For an estimate and some expert advice

*Just call Jack...*

(+34) 902 109 560

[info@unionjackremovals.co.uk](mailto:info@unionjackremovals.co.uk)



[www.unionjackremovals.co.uk](http://www.unionjackremovals.co.uk)

## MALAGA REMOVALS

"Relax, your move is in safe hands"

### REMOVALS

- > Weekly full or part load removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve
- > Full or part packing service
- > One box to full load removals
- > Villa to villa moves within Costa Del Sol



### STORAGE

- > Secure warehouses in both the UK and Malaga

### SHOP ONLINE

- > Shop at any main high street store or online and have items delivered the following week in Spain



Call us now for  
a **FREE** quote

UK Depot

Tel: 0044 (0)1621 850070  
Mob: 0044 (0)7711 179842

Malaga Depot

Tel: +34 951 218 877  
Mob: +34 647 698 465

Email: [sales@malagaremovals.com](mailto:sales@malagaremovals.com)

[www.malagaremovals.com](http://www.malagaremovals.com)

## Quality Moving Service

at competitive prices

## UK-SPAIN-UK



[www.edwardseuropeanmoving.com](http://www.edwardseuropeanmoving.com)

Tel UK: 01953 718 239

Tel SPAIN: 0034 610 843 114

[info@edwardseuropeanmoving.com](mailto:info@edwardseuropeanmoving.com)

inveus  estates



**Rio Real - Marbella Price Reduced to 395.000€**

Beautiful luxury Apartment close to golf with nice views to golf, gardens and the Mediterranean. Built to a very high standard, 3 bedrooms, 3 bathrooms, large living room, parking space and storage room. Built: 141m<sup>2</sup> Ref: A160702



**Marbella - Costabella GOOD RENTAL PROPERTY INVESTMENT!**

Close to beach, Bungalow recently renovated, 2 bedrooms, 1 bathroom, garage, tastefully furnished, ready to move in. Built: 110m<sup>2</sup>, Plot: 307m<sup>2</sup>  
Price: 265.000€. Ref: V161001



**Calahonda - Mijas Costa**

Lovely renovated villa. Charming villa totally renovated in 2010 offers 3 bedrooms, 2 bathrooms, large living room with dining and open kitchen, central heating, solar system, nice large garden which offers plenty of room for a pool and sea views. Within walking distance to restaurants, bars and shops. Plot: 602m<sup>2</sup>, Built: 190m<sup>2</sup>  
Price: 395.000€. Ref: V170202



**Elviria - Marbella**

Beautiful villa in the best area of prestigious Elviria offers 3 bedrooms, a very spacious lounge with dining area and kitchen, beautiful garden with pool and jacuzzi, gas heating, A/C, alarm system, a double garage and several storage rooms. The Villa is set on two levels and has beautiful sea views from the first floor. Plot: 1100m<sup>2</sup>, Built: 377m<sup>2</sup> Price: 950.000€. Ref: V170201

*If you are interested in selling your property don't hesitate to contact me*

c.hente@inveus.com | www.inveus-estates.com | +34 952 86 38 89 | +34 672 22 07 02



my home **SUR**

**sky SWAP**

**Are you paying too much for Sky?**



Have you lost the channels you want?  
Are you missing the football matches not shown on Sky?

**We have the answer for  
LESS MONEY PER MONTH**

**No upfront purchase required on some  
packages just swap and save!**

- \* Get all of the BBC and ITV channels, every Champions league and all 380 Premier league matches LIVE
- \* Internet is not always required for the above channels, many Irish channels now available
- \* Get all your favorite Sky Channels. Over 1000 movies on demand plus many box sets.

**GET A 7 DAY CATCH UP SERVICE,  
YOU'LL NEVER MISS A THING**



**ONLY HERE FOR SHORT PERIODS?**

Rental packages available for INTERNET only and INTERNET & TV  
NO TELEPHONE LINE OR CONTRACT REQUIRED  
JUST PAY AS YOU GO

**BOOK FOR 4 WEEKS OR MORE AND GET 10% OFF WITH THIS AD**

We're just passed the Windmill roundabout in **BENALMADENA**  
Avda. **ANTONIO MACHADO 88** Opposite the Vinci Aleya Hotel

Contact our office to arrange a bespoke demonstration Office hours: Mon - Fri 10.30am - 3pm (outside these hours by appointment only)  
Call **951 386 044** (office hours) or Mobile **605 270 222**



**WELCOME TO THE ULTIMATE  
IN INTERNET TV STREAMING**

**CENCION**  
*Magic 10.10*



**2 YEAR WARRANTY**



**COMPATIBLE WITH:**



**Discover a new world of TV**  
[www.cencion.eu](http://www.cencion.eu) Available from all good IPTV providers

Wanted Worldwide Distributor. Further information call 00 34 611 213 273  
Email: [asrafi@cencion.eu](mailto:asrafi@cencion.eu)



© 2017 Cencion. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of Cencion. The names of third parties mentioned herein are for identification purposes only and do not constitute an endorsement or approval of the products or services of any of the companies mentioned herein. The names of third parties mentioned herein are for identification purposes only and do not constitute an endorsement or approval of the products or services of any of the companies mentioned herein. The names of third parties mentioned herein are for identification purposes only and do not constitute an endorsement or approval of the products or services of any of the companies mentioned herein.

my home **SUR**

**Furniture** Home automation  
Doors, wardrobes, flooring...  
Terrace and Pergola  
**Sofas** Sofas  
Glass Curtains Thermosolar systems  
Doors Furniture  
**Doors** Real Estate Sector  
Terrace and Pergola Outdoor Furniture

All advertising information  
**952 649 669**  
[evera@diariosur.es](mailto:evera@diariosur.es)

**SUR**  
in English

my home SUR

# IDEAterrzas®

Cortinas de Cristal - Glass Curtains



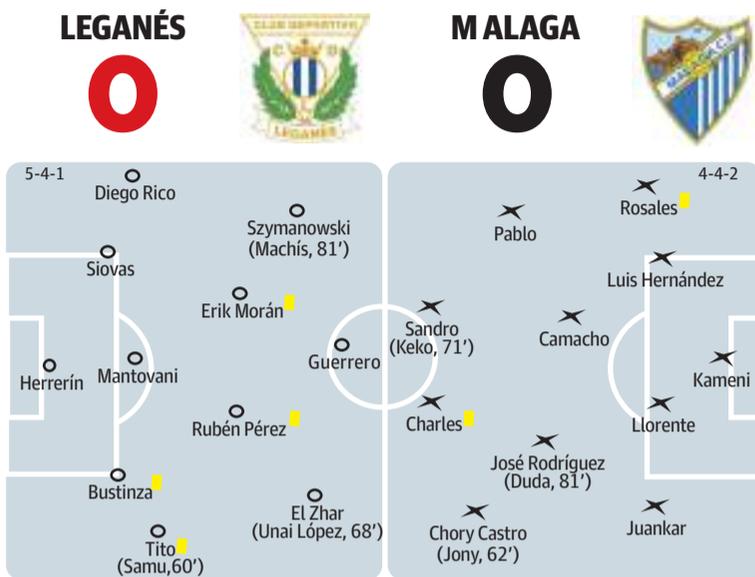
**GLASS CURTAINS | AWNINGS | PERGOLAS**  
**YOUR TERRACE SPECIALIST!**  
**MOBILE ROOFS | PVC & ALUMINIUM WINDOWS**



[www.ideaterrazas.com](http://www.ideaterrazas.com) | ☎ 952 461 174

Glass curtains

## LINE-UPS



**Unused substitutes:** Champagne (GK), Bueno, Insua, Luciano.

**Unused substitutes:** Boyko (GK), Mikel, Santos, Torres.

## STATISTICS

| BALL POSSESSION |               |
|-----------------|---------------|
| 52%             | 48%           |
| <b>LEGANÉS</b>  | <b>MALAGA</b> |
| 0               | 0             |
| 13              | 7             |
| 2               | 1             |
| 11              | 6             |
| 6               | 7             |
| 1               | 3             |
| 11              | 16            |
| 4               | 2             |
| 0               | 0             |

**Referee:** Mateu Lahoz. Yellows for Tito, Bustinza, Erik Morán, Rubén Pérez, Rosales and Charles.

**Venue:** Estadio Municipal de Butarque (10,127 spectators).

## TABLE &amp; FIXTURES

MATCHDAY  
28

## Results

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Deportivo - Celta       | 0-1 |
| Alavés - R. Sociedad    | 1-0 |
| Betis - Osasuna         | 2-0 |
| Las Palmas - Villarreal | 1-0 |
| At. Madrid - Sevilla    | 3-1 |
| Leganés - MALAGA        | 0-0 |
| Sporting - Granada      | 3-1 |
| Barcelona - Valencia    | 4-2 |
| Athletic - R. Madrid    | 1-2 |
| Eibar - Espanyol        | 1-1 |

## Fixtures

|                       |
|-----------------------|
| Osasuna - Athletic    |
| Celta - Las Palmas    |
| R. Sociedad - Leganés |
| Valencia - Deportivo  |
| Granada - Barcelona   |
| Sevilla - Sporting    |
| MALAGA - At. Madrid   |
| R. Madrid - Alavés    |
| Villarreal - Eibar    |
| Espanyol - Betis      |

## LEAGUE TABLE

| TEAM               | PTS | P  | W  | D  | L  | GF | GA |
|--------------------|-----|----|----|----|----|----|----|
| ★ 1. R. Madrid     | 65  | 27 | 20 | 5  | 2  | 71 | 28 |
| ★ 2. Barcelona     | 63  | 28 | 19 | 6  | 3  | 81 | 25 |
| ★ 3. Sevilla       | 57  | 28 | 17 | 6  | 5  | 52 | 34 |
| ★ 4. At. Madrid    | 55  | 28 | 16 | 7  | 5  | 52 | 23 |
| ■ 5. Villarreal    | 48  | 28 | 13 | 9  | 6  | 39 | 20 |
| ■ 6. Real Sociedad | 48  | 28 | 15 | 3  | 10 | 42 | 39 |
| 7. Athletic        | 44  | 28 | 13 | 5  | 10 | 35 | 32 |
| 8. Eibar           | 41  | 28 | 11 | 8  | 9  | 44 | 39 |
| 9. Espanyol        | 40  | 28 | 10 | 10 | 8  | 40 | 39 |
| 10. Alavés         | 40  | 28 | 10 | 10 | 8  | 29 | 33 |
| 11. Celta          | 38  | 27 | 11 | 5  | 11 | 40 | 45 |
| 12. Las Palmas     | 35  | 28 | 9  | 8  | 11 | 44 | 45 |
| 13. Betis          | 31  | 28 | 8  | 7  | 13 | 31 | 44 |
| 14. Valencia       | 30  | 28 | 8  | 6  | 14 | 38 | 51 |
| 15. MALAGA         | 27  | 28 | 6  | 9  | 13 | 33 | 45 |
| 16. Deportivo      | 27  | 28 | 6  | 9  | 13 | 31 | 43 |
| 17. Leganés        | 26  | 28 | 6  | 8  | 14 | 22 | 41 |
| ▼ 18. Sporting     | 21  | 28 | 5  | 6  | 17 | 31 | 57 |
| ▼ 19. Granada      | 19  | 28 | 4  | 7  | 17 | 25 | 58 |
| ▼ 20. Osasuna      | 11  | 28 | 1  | 8  | 19 | 28 | 67 |

# Michel's first point of little use to Malaga

**With a daunting fixture list ahead of them, a point in the capital did little to ease relegation fears**

by KISHAN VAGHELA

**MALAGA.** Leganés and Malaga played out an error-strewn 0-0 draw on Sunday afternoon at the Estadio Municipal de Butarque.

The draw will be nothing more than a slight boost for Michel, who earned his first point as manager of the Blue and Whites but saw his side fail to score for the third consecutive away game.

The hosts immediately set about putting Malaga on the back foot from kick-off, and had an attempt within two minutes when the impressive Rubén Pérez drove his effort over the bar. Despite the misplaced passes, heavy touches and poor crosses from both sides, the hosts still managed to create chances, mostly from the wide areas.

In the 18th minute a seemingly overhit free-kick from Alexander Szymanowski was rescued by Unai Bustinza at the back post, whose goalbound effort was cleared off the line by Charles.

The only sight Malaga saw of goal came from rather speculative efforts from full backs Juankar and Roberto Rosales, shots that never came close to worrying Iago Herrerin in the Leganés goal. At the other end, the hosts began increasingly to deliver crosses into the box, as Szymanowski and Diego Rico were granted the freedom of the Malaga right-hand side.

The consequent nerves for Michel's side were evident, as just after the half-hour mark Carlos Kameni chipped a simple clearance straight to Nabil El Zhar, and only



Tito disappointed after failing to direct a fine cross from Szymanowski on target. :: EFE

swift reactions from three Malaga players averted a shot on goal from the Moroccan.

Leganés' lack of composure in front of goal prevented them from taking the lead during the five-minute period before half time. Pérez's ball into the box was half cleared by Diego Llorente, but it fell kindly to his opposite number Martin Mantovani, who snatched at the volley and sent the ball over Kameni's bar.

A minute later, a cross, this time from Szymanowski, just evaded El Zhar, but found Tito at the back

post, who failed to get any sort of clean contact on the ball to direct it past the keeper.

The game decreased in quality in the second half, despite very minor improvements in Malaga's play. Just under five minutes in, a beautifully-weighted ball from Charles put Sandro in, but a recovering defender and difficult angles were sufficient factors in forcing the Spaniard to fire well wide.

Rico's ventures down the left-hand side belonged in a different game, first forcing Kameni into a fine save just before the hour mark,

before an innocuous situation again on the left saw him rocket a shot against the bar.

Malaga substitute Jony, who replaced the once again anonymous Chory Castro, endeavoured to increase his side's prospects going forward, but his energetic runs had little end product, even if Keko did nearly get on the end of one of his cross-shots.

Camacho did manage to force Herrerin into a save from a header six minutes from time, but there were few moans when the referee blew the full-time whistle.

**Striking dilemma for Atleti clash as Charles and Sandro are ruled out**

Malaga head coach Michel has been given an unwanted selection headache ahead of their home fixture against Atlético Madrid in just over a week's time.

A slight hamstring tear in Sandro's right leg will keep the 21-year-old forward out for around two weeks, and has forced him to withdraw from Spain's U21 squad for their friendlies against Denmark and Italy. He is also a major doubt for the match against Diego Simeone's side.

The injury is not a recurrence of the one he suffered in the Blue and Whites' 2-0 home defeat to Real Sociedad in mid-January, which incidentally kept him out until the beginning of this month, but a new injury sustained in the same area.

However, Charles will definitely be unavailable to Michel, after he picked up a one-match suspension following his fifth yellow card of the season against Leganés.

The news compounds Michel's problems and he will most likely have to rely on squad players such as Michael Santos and Youssef En-Nesyri up front for the first game of a very busy month that will also see the visits of Barcelona, Valencia and Sevilla.

Malaga's away fixtures are of equal importance, given that they face three of the five sides currently below them in Sporting, Deportivo and Granada.



## A LOOK AT LA LIGA

**ROB PALMER**  
Commentator, Sky Sports  
@robbopalmer



# An embarrassment of riches

### An 'alternative' Spain XI could still beat most international sides

As Gareth Southgate struggles to pull together a squad of players currently worthy of an international call-up, his Spanish counterpart has an embarrassment of riches.

I'd argue that the players Julen Lopetegui can't find a place for in this round of fixtures would give many other top nations an exceedingly competitive game.

It's a shame there isn't a transfer market for internationals as these players, overlooked by Spain, would get the call-up from the majority of nations.

In goal, we can go for Iker Casillas who would still be regarded as the number one in most countries. Juanfran of Atlético Madrid



Atleti's Saúl is being tipped for the very top. :: EFE

could vie with Villarreal's Mario Gaspar and Barcelona's Sergi Roberto for the right-back role. Marcos Alonso of Chelsea would walk into the England team as left-back.

In my view, Iñigo Martínez is a top-class central defender and the bedrock of Real Sociedad's marked improvement this season. He's just unlucky to

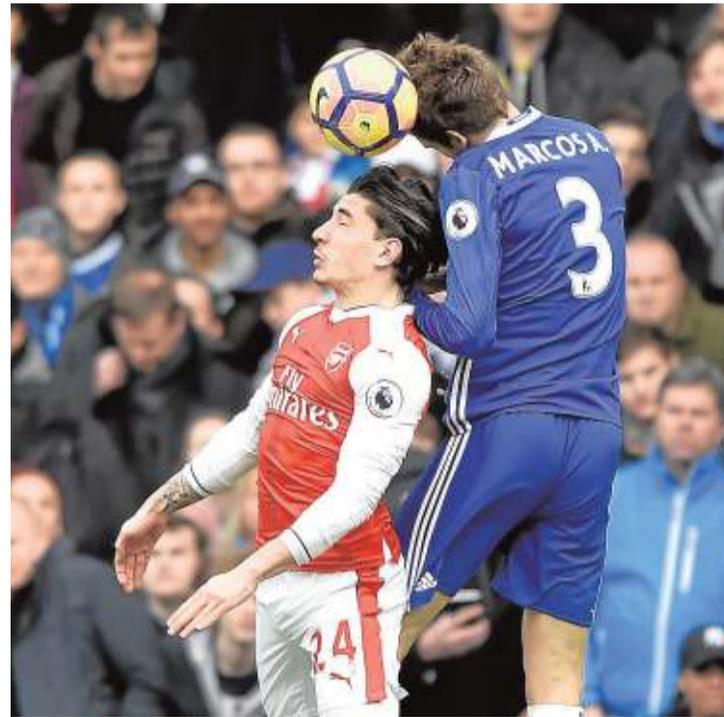
be playing in the era of Piqué and Ramos. Alongside him, I'd ask Aymeric Laporte, who is unsure which country to represent, to pin his colours to the Spanish flag. Cesc Fàbregas would probably be

captain of most countries but hasn't convinced the new Spain manager; he could partner Juan Mata, another who hasn't

made the cut this time. I think Roque Mesa deserves recognition for the way he has orchestrated the Las Palmas band this season. Bruno Soriano of Villarreal would bring some ballast to my midfield.

Attack is the only area where Spain don't have an abundance of talent and is Lopetegui's weak area. Aritz Aduriz continues to defy the laws of nature and seems to be getting even better at the age of 36. Jesé Rodríguez is about the only striker not given a call-up so far so I'd give him a go, if only to allow me to travel to Las Palmas to check personally on his form.

I've restricted my selection to senior players because there's a whole raft of talent coming through the under-21 and youth teams. I'm expecting the likes of Real Madrid's Marco Asensio, Arsenal's Héctor Bellerín and Saúl Ñíguez of Atlético to graduate from the under 21s in the very



Héctor Bellerín and Marcos Alonso are Premier League starters but there's no room for them in the Spain squad. :: REUTERS

near future.

It is difficult to argue with any of Lopetegui's choices. His team for the World Cup qualifier against Israel is pretty self-selecting.

It is a frighteningly strong

team, still at its peak, and should qualify from the World Cup group.

If they need a tough game though, my 'rebel' team is ready and willing.



The squad training ahead of the Israel clash. :: EFE

## Lopetegui to stick with the tried and tested

:: RODRIGO ERRASTI

**MADRID.** Spain's national team coach Julen Lopetegui has close to his strongest line-up available to him for today's World Cup qualifying match in Gijón against Israel.

Bar Pepe Reina, who had to pull out of the squad through injury, and Dani Carvajal who is a doubt with a fever, the starting eleven will be as

expected, with De Gea behind a defence of Piqué, Ramos, Alba and either Carvajal or Nacho at right-back.

The midfield three will be composed of Iniesta, Thiago and Busquets and they will play behind Diego Costa, Silva and Vitolo.

Israel currently occupy third spot in Group G, just one point behind joint leaders Spain and Italy so it will

be important for the hosts to secure the points and open up a gap between themselves and the chasing pack.

Next up on Tuesday will be a high-profile friendly against France - a fixture in which Athletic keeper Kepa Arrizabalaga will be hoping to make an appearance after his last-minute call-up to replace Reina.

The international break's other blockbuster friendly took place on Wednesday night when Gareth Southgate took an experimental three-man defence to world champions Germany. Löw's side came out 1-0 winners after a superb goal from Lukas Podolski on his international swansong.

**Olive Net**  
THE FIBER OPTIC OF THE COSTA DEL SOL  
FEEL THE SPEED!  
up to **1 000 Mb** NEW RATES

951 19 63 63 WWW.OLIVENET.ES

# Late goal snatches two vital points from Marbella in promotion push

Miguel Álvarez's new side continue their struggle to find a win as they surrender a 1-0 lead in the last minute of the game in an away fixture against San Fernando

by J. J. GUTIÉRREZ / OPTA

**SAN FERNANDO.** Marbella's poor run was extended to six consecutive matches without a win on Sunday as they gave up another two points in the closing stages of the game.

The first half was very even as both sides created a number of decent chances for themselves. San Fernando looked particularly threatening early on. In the 17th minute, forward Espinar beat a Marbella defender with a nutmeg to find himself in front of Marbella keeper, Manu, whose block rebounded the ball back to Espinar's head, which fortunately for the visitors, went wide. A similar chance

**1-1**  
**SAN FERNANDO-  
MARBELLA**

**San Fernando:** Salva, Regino, Vukcevic, Rubén, Fran Martínez, Lolo Garrido, Mario (Trujillo, 74'), Galindo (Bruno Herrero, 66'), Espinar, Francis (Carralero, 61'), Dani Martínez.

**Marbella:** Manu, Marcos Ruiz, Andrés Sánchez, Nico Delmonte, Michele, Lolo, Asier Goti (Ebú, 46'), Damián (Joseba, Beitia, 78'), Pedro Mérida (Turbo, 61'), Kike Márquez, Añón.

**Goals:** 0-1 Andrés Sánchez (70'); 1-1 Lolo Garrido (90+4').

**Referee:** Sánchez Villalobos. Yellows for Andrés Sánchez, Regino, Marcos Ruiz, Lolo Garrido, Bruno Herrero, Ebú, Turbo and Dani Martínez.

**Ground:** Iberoamericano de Bahía Sur (1,800 spectators).

came in the 19th minute as centre-half, Rubén, had another clear header



Marbella could not make the most of their domination of the ball. :: OPTASPORTS

in front of the Marbella goal.

However, just two minutes later, the hosts also faced potent efforts from Marbella's forward Pedro Mérida, and from Kike Márquez in the 36th minute, but the San Fernando keeper, Salva, performed equally impressive saves.

The high intensity persisted throughout the first half but neither team could find that bit extra to break the stalemate.

In the second half, however, Marbella were indisputably the better

side, making the eight places that separate the teams in the Segunda B table apparent. The players had only just returned from half-time when Kike Márquez had another great chance.

From then on the visitors dominated, with the occasional intervention from the hosts, until finally in the 70th minute, an unstoppable shot from Andrés Sánchez, from just outside the area, put the away side ahead.

Substitute striker Ebú had the best

chance to seal a win for Marbella in the 93rd minute after making an impressive run to find himself in a one-on-one with Salva. However, consistent with their recent form, the visitors could not withstand the counter-attack that followed and San Fernando's Lolo Garrido punished them for their defensive errors in the last minute.

Despite the fixture's disappointing conclusion, Marbella stay in fourth position and therefore retain their position in the playoffs.

The Evergreen Eléctrica SL electricity company provides its clients with bills which are easy to read and understand, in the language they prefer, with all the details they need in order to control how much they spend on energy

## GUIDE TO UNDERSTANDING YOUR ELECTRICITY BILL

When people don't have confidence in their electricity company their bills often come as a shock and they don't dare to read them in detail. Every retailer has their own way of structuring a bill, so in many cases consumers don't understand what each item means.

The first thing to note is that there are different types of electricity contract, depending on the amount of power which is needed. However, the main components are always the same.

Firstly, we pay for the level of power we contract. That represents a fixed amount for the supply of electricity and it is paid no matter how much power we use, even if we don't use any at all in any given month. Therefore, we pay an amount for every KW contracted and every day the supply is provided.

Next we pay for the energy we consume, and that is comprised of several components. First is the 'peaje', or toll (that is the amount they charge to bring the electricity to the supply point). This amount is regulated by the Official State Bulletin in Spain. Then we have the item which refers to the energy which is purchased from

the market, and the price of that varies every hour of every day of the week because it depends on supply and demand. And finally we find the additional costs associated with the energy, such as the capacity payments, for example.

These concepts give us the price of the electricity, and in addition we then have the Electricity Tax (5.11%) and IVA (21%).

In the market at present there are two types of tariff: one is fixed (the same amount is paid every time) and the other varies according to market prices. If we compare the costs throughout the year, the variable tariff is more convenient because there are some months in which the price of the energy is very low. As an example last year, despite the increase in recent months, the average price was 39.90 per MW, while the average paid on the fixed tariffs was much higher.

To benefit from the best prices and make savings on your electricity bill, it is best to choose an electricity company you can trust, such as Evergreen, which is dynamic and accessible and one of a new generation of electricity companies.

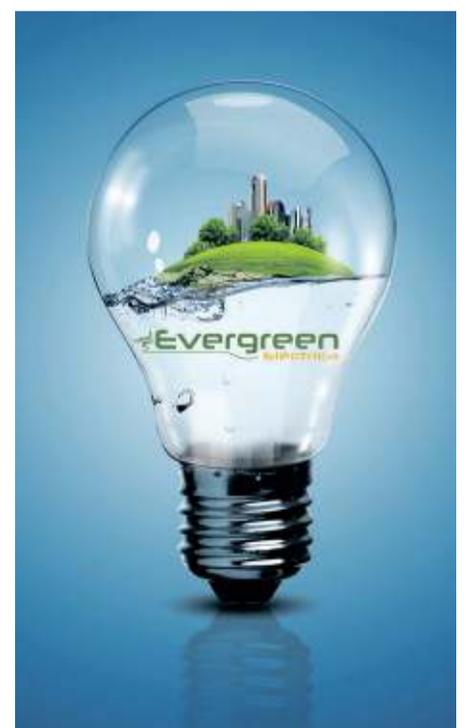
Evergreen Eléctrica SL is a Spanish-

Scandinavian joint company with long experience in the electricity sector. It has been a pioneer ever since the liberalisation of the market. It aims to optimise and personalise the services it provides, with complete transparency and an immediate response, which means no long waits on the phone or in a queue. The company's three main pillars are personal attention, accessibility and transparency.

Evergreen provides an affordable and stable electricity supply, at prices which are very competitive and comply with current regulations. It also sends its clients bills which are easy to read and understand in the language they prefer, with all the details they need in order to control the amount they spend on energy.

The company has offices in Fuengirola and Mijas and provides personal attention to its clients in various languages.

For further information:  
Evergreen Eléctrica SL  
Centro Nórdico - Carretera de Mijas  
km 4.5. Local 3-4-5. 29650 Mijas,  
(Malaga). Telephone: 0034 900 730 011  
info@evergreen-electrica.com  
www.evergreen-electrica.com



**ADVERTORIAL**

# Unicaja gear up for third European final

The Malaga side have set up an all-Spanish EuroCup final against Valencia after seeing off Lokomotiv at the Carpena

by E. MIRANDA / J. CALDERÓN

**MALAGA.** Despite an indifferent league campaign, 2017 will be going into the Unicaja history books after the Malaga side booked their place in only their third European final after beating Lokomotiv Kuban 74-63 at the Martín Carpena last Friday evening.

The Malaga side will be setting out to claim the fourth title in their history when the final kicks off on Tuesday after a surprising turnaround in fortunes in recent months. Facing elimination from the first group stage and Plaza fearing for his job, the team's form has taken a dramatic turn for the better and the season could yet end with silverware.

On the night, the hosts executed their game plan to perfection in the opening stages, starting with such great energy that the Russian side couldn't handle it and called a timeout. This stopped the clock but it didn't stop the onslaught and the home side racked up a first-quarter lead from which their opponents



The players celebrating a historic victory in the changing rooms. by SALVADOR SALAS

would ultimately never recover (27-11).

This is despite an unexpected defensive improvement from the Russians in the second quarter which narrowed the deficit but the re-introduction of Nedovic, Fogg and Diez in the third quarter made the margin more comfortable going into the deciding phase (53-42).

The final Lokomotiv onslaught in the closing stages was well managed by Plaza's team, with Nedovic especially thwarting the opposition and ensuring that his side would be progressing.

Unicaja learned about their opponents for the final on Wednesday when Valencia won their deciding third semifinal match against Hapoel Jerusalem 90-75. Tickets were already sold out even before the final opposition was known, though coach Joan Plaza ultimately got his wish of an all-Spanish final "not because they'll be easier to play against", he said, but because "they're a Spanish team and I know people there."

Coincidentally, both sides will have an opportunity to size each other up this Saturday (7pm), as they face each other in league action.

The final will start on 28 March, with the second leg in Malaga on the 31st. If necessary, the third leg will be played on 5 April.

## European hangover sees good league run come to an end

The 78-66 loss at home to Movistar Estudiantes came two days after Plaza's side booked their place in the EuroCup final

by JUAN CALDERÓN

**MALAGA.** Unicaja suffered a European hangover on Sunday night as they suffered a home loss to Movistar Estudiantes in the league.

The players received a reality check against the side from Madrid, as their stamina and energy levels seemed to be in short supply. Friday's exertions had clearly taken a lot out of the players, with the consequent lack of coordinated movement from the hosts palpable right from the off.

The visitors took advantage of Unicaja's fatigue and went 13-9 up within five minutes, before Plaza's side mounted a brief comeback to go into the second quarter trailing 17-16. Nevertheless, a constant loss of possession, lack of precision and general ineffective play returned in the following quarter, frailties which Ondřej Balvin and Edwin Jackson took advantage of, with the latter's 27 points going a long way to securing Movistar Estudiantes' win on the day.

Smith kept plugging away in an attempt to restore parity, but Balvin's



Nedovic attempts to pass to a team mate after slipping. by NITO SALAS

excellent work in the centre of the court demonstrated why the Czech has attracted interest from Bayern Munich and Unicaja themselves in the past, while Frenchman Jackson's return to Malaga saw him scoring baskets at a canter and putting his side 37-28 ahead going into half time.

Unicaja seemed to regain some of the intensity that was on show against Lokomotiv Kuban, and they played with more clarity going forward at the start of the third quarter. This improvement saw the Malaga side come to within two points of the side from the capital as they managed to nullify the threat posed by Balvin. Unfortunately, a better attacking display

did not induce a strong defensive game for the hosts, and they were duly punished by Estudiantes for most of the errors that they committed, which gave the visitors a 16-point lead over Unicaja at the beginning of the final quarter.

Plaza's side refused to give up and by scoring thirteen points while conceding just two, the game was set up for a potentially tight finish, with the score 68-64 to Estudiantes with just a few minutes remaining. Sadly, there was to be no thrilling comeback for the Malaga side, as a fine effort from Jackson, who was also well supported by Cook, confirmed the victory for the visiting side.



CABBERTY helps you to improve

Wear the Brooks Ghost 9 for men or women and uncover what is real authentic comfort!  
Now 30% OFF



Brooks Ghost 9 Running Shoes  
~~140€~~  
**98,00€**  
\*Valid while stocks last

The balanced cushioning means that the Ghost 9 running shoes guarantee a smooth step for neutral runners whilst offering great versatility at the same time.

Visit us at [cabberty.com](http://cabberty.com)  
or at Avenida Ortega y Gasset 114, Málaga.  
Telephone 952 36 35 00

# A long-running passion for athletics

José Luis Casado took part in the first Malaga Half Marathon in 1991 and will do so again this Sunday



Twitter: @fernanmorgado

The 69-year-old runner estimates that he has run 80,000 kilometres in his lifetime yet still gets nervous on the start line

**MALAGA.** His tanned skin, sharply contrasting with his white hair, reveals countless hours of training under the sun along the Malaga seafront. He is simply dressed, in purple trainers, grey athletics shorts and a white tee-shirt without any of the modern extras which have become fashionable among 'runners' - the English word is becoming used more frequently among younger generations, something he rejects.

José Luis Casado runs around 50 kilometres a week, split into three sessions, plus another two hours to treat his injuries: his knees are "destroyed" and he suffers lower back pain. But his passion for running is stronger than the pain and at 69 years of age, he is battling age as well as the stopwatch.

In 1991 he was one of the 224 athletes across the finishing line in the first edition of the Malaga Half Marathon with a time of 1 hour and 30 minutes. Twenty-six years later and he will be competing in the race again this coming Sunday. It will be his fifteenth time participating in what is now one of the province's most popular races, plus another five editions of the Centro Cultural Renfe Half Marathon, the current incarnation's predecessor which existed from 1983 to 1989.

**Nerves and excitement**

"After so many years, I still get nervous at the start line. It's like a scene from a John Ford movie, when they're waking up before the bat-

tle," he says. "I remember being very excited ahead of the first half marathon. They didn't stop the traffic in those days and the pace car was a small moped. The athletes wore the same clothes as they did for training but despite all this, the level was really high."

With the likes of Juani Sarria, Rafa Morales and Pedro Delgado taking part, "pioneers of Malaga athletics", their "enthusiasm and determination were an example for everything, including me, some 15 years older," he adds.

The race, according to Casado, was very difficult and was decided at the so-called 'cuesta de amonico' after 15 kilometres.

Casado, a telecommunications engineer by trade, calculates that he has run close to 80,000 kilometres in his life - "twice around the globe", he jokes, despite "starting late" when it came to athletics. The only sport in which he would take part was football with his company, Citesa. An injury to his adductor muscles meant that he started to put on weight and that led him to start running. He was 32.

He started taking part in fun runs in 1979, starting with the El Corte Inglés run. "I finished the nine kilometres, though I had to stop a number of times. But the atmosphere captivated me and had

me hooked for the rest of my life," he confesses. He stayed around for the prizegiving: "Rubén Camacho had won. Someone close by said that he had run from Carranque to Campanillas [around 15 kilometres] and I thought it was just typi-

cal 'malagueño' exaggeration. But just a year later and I was doing those distances myself at least once a week."

In a run which took place in La Palma two years later, Casado picked up the trophy in the over 30s cate-

gory. Gamarra club then signed him up and from then on he started competing in marathons all around Spain, the first in Madrid in 1983 where he finished in under three hours. In 1985 in Seville, he recorded his best time over that distance: 2 hours and 51

Waiting list for the Malaga half marathon

Those still hoping to take part in this Sunday's Malaga half marathon will have to join the waiting list after the 7,500 official spaces ran out.

This 27th edition starts at 9.30am, with the start line close to the city's athletics stadium.

Of the 7,500 participants, the majority are from Malaga or further afield in Andalucía, though the foreign contingent this year is around 900-strong.

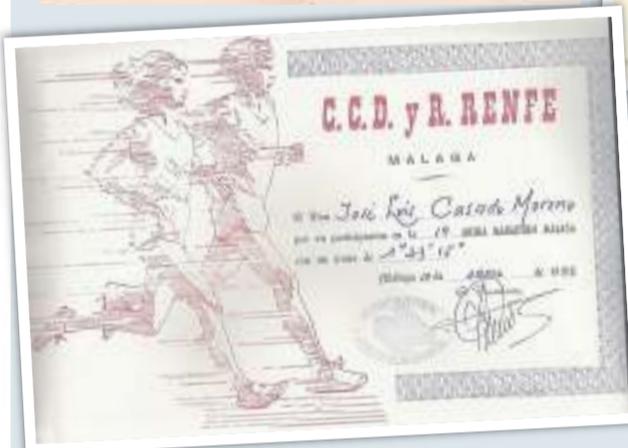


1. Casado running along the Antonio Banderas promenade in Malaga, where he runs 50 kms a week. :: A. C.



2. The athlete showing off his certificates from the first Renfe half and the fifth Malaga half marathon. :: A. C.

3. In 1985, crossing the finishing line in the Renfe half marathon which finished at the football stadium in Calle La Unión. :: SUR



◀▶ Certificates.

Left, from the first Renfe half marathon in 1983 which he finished in 1 hour and 23 minutes and right, from the fifth Malaga half marathon in 1995 in which he finished in 218th place. :: SUR



**FEEL THE SPEED**  
**KART&FUN ESTEPONA**  
 Exit 155. A-7  
**KART&FUN MALAGA**  
 Next to Plaza Mayor S.C.

**KART & FUN**  
**WWW.KARTFUN.ES**  
**+34 951 13 69 18**

**STAG PARTIES COMPANY EVENTS DRIVING SCHOOL KART HIRE BIRTHDAYS CAFETERIA**

minutes.  
 In his first ten years as a runner, José Luis Casado took part in six marathons, but his work commitments stopped him from doing any more. "For 15 years I trained on my own, then in 2007 a group of friends convinced me to do another marathon and since then I have done seven more."

At 64 years of age, he decided he would hang up his running shoes after the Malaga marathon but stomach cramps stopped him from doing so. "It irritated me, but my son, who lives in Washington, convinced me to run with him in the

Marine Corps marathon," he explains. It is one of Casado's favourite memories from his running career, one that has taken him around the world. In 2008 he ran along the Great Wall of China, in 2011 he crossed the Brandenburg Gate as part of the Big 25 in Berlin, he finished the Outback Marathon in the Australian desert in 2012 and he has also competed in Laos and Montenegro.

"I don't know any long-distance runner that has been a layabout. It requires discipline and sacrifice; it builds character. These values have helped me throughout my life," he concludes.



**ABROAD**

**4.** In 2008, after running 10 kms on the Great Wall of China. :: **SUR**

**5.** Casado, at the finish line of the Outback marathon en Australia, in 2012. :: **SUR**

**6.** With the Brandenburg Gate in the background during the Big 25 in Berlín in 2011. :: **SUR**

**ST PATRICK'S DAY SPORT**



▲► **Golf.** The Cerrado del Águila Golf Resort in Mijas hosted a two-day St Patrick's Golf Competition at the weekend, organised by Bravo Property Management and Rentals. The two participating societies were The Cerrado Eagles Golf Society and The Cerrado Del Aguila Golf Society. In total, 40 members played in the competition, battling it out for the prize of Dunnes Stores Gift Vouchers. :: **SUR**



◀ **Bowls.** Because of league commitments on Friday, St Patrick's Day had to be celebrated on Saturday at Mijas Bowls Club. Members were asked to wear green for the occasion. Bowling took place first, when three sets of six ends were played. The prizes for the bowling were won by Frank Richardson and Roy Graveling, with Frank also winning the 'best dressed' prize. Following the presentation there was a buffet lunch. Anyone interested in becoming a member should call Robert Wright, club captain, on 952 492 434. :: **C. / E. WILSON**



**HOSPITAL**  
**animal bluecare**

Autovía A-7. Km 204. (Salida Playa Marina)  
 MIJAS COSTA. 29649 MÁLAGA

"If your pet is ill,  
 you need a specialist"

SPECIALIST VETERINARY CENTRE

952 66 50 50

www.animalbluecare.com

24-HOUR  
 EMERGENCY  
 DEPARTMENT

Over 3000m<sup>2</sup>  
 in size



YOUR CLASSIFIED AD, READ BY MORE THAN 260,000 PEOPLE EVERY WEEK

**Head Office:**Avda. Dr. Marañón, 48, Malaga,  
10 am to 1 pm  
and 5 pm to 7 pm

Tels.:

**952 649 692**  
**952 649 669**

Fax:

**952 611 256****Advertising administrator:**

Teresa Canales

**SUR offices:****Marbella:** C/ San Juan Bosco, 2,  
2nd floor. Monday to Friday 9  
am to 2 pm. Tel. 952 776 040.**Fuengirola:** C/ Jacinto  
Benavente, 1, 2ª planta. Mon-  
day to Thursday: 9 am to 7 pm.  
Friday: 9 am to 2.30 pm. Tel.  
952 580 142 - 605 022 121  
Web:  
www.surinenglishads.com**Mijas:** Centro Comercial Carre-  
four. Avda. Los Lirios s/n. Open-  
ing hours: Monday to Thursday:  
9.30-14h./ 16-18h. Friday:  
9.30-14.30h Tel. 952 580 726 -  
670643488**La Cala-Rincón:** Avenida de  
Málaga, 72, Edif. Serrano, local  
2 (La Cala del Moral). Monday to  
Friday 9 am to 2 pm. Monday  
to Friday. Tel. 952 403 611**Coín:** Monday to Friday 10 am  
to 6 pm. Mobile 600 513 343**Representative offices:****Gibraltar:** Contact: Belle  
O'Hanlon.  
Tel. 00350 200 76955  
Mobile 00350 54031391  
Spain 0034 606 113 192E-mail adsbelle@gibtele-  
com.net**U.K.:** Global Media Sales Ltd

Tel: +44 (0)20 8464 5577

Fax: +44 (0)20 8464 5588

Web:

www.globalmediasales.co.uk

**How much does  
an advertisement cost?**58 cents per word  
+ 21% IVA.  
Relax 60 cents per  
word + 21% IVA.  
Minimum 10 words  
Deadlines TUESDAY 12 noon**NOTICE TO READERS**SUR in English accepts **NO  
RESPONSIBILITY** for the  
content of advertisements, norfor any claims made by  
advertisers. Thorough checks  
should be carried out before  
completing any transaction.**NOTICE TO ADVERTISERS**SUR in English reserves the right  
to make grammatical and spelling  
corrections to advertisements as  
and when deemed necessary, and  
to classify correctly any adver-  
tisement. Although every care is  
taken to ensure the correct publi-  
cation of advertisements, regret-  
tably mistakes do sometimes  
occur. If there is an error in your  
advertisement, notify your  
agency or agent at once as SUR in  
English can only accept responsi-bility for ONE insertion published  
incorrectly. We would like to  
advise advertisers that no free  
insertions will be given when the  
advertisement/material received  
is not suitable for print media.**INTERNET/Email address:**  
**Please be advised that it may  
not be possible for your  
internet or email address to  
be printed on one line. If it  
will not fit, advertisers and  
readers alike should bear in  
mind that a hyphen will be  
inserted at the end of the  
first line to indicate that the  
email address continues on  
the line below****PROPERTY FOR  
SALE****Axarquía****ADVERTISERS  
PLEASE NOTE**  
THE DEADLINE FOR  
PLACING YOUR  
ADVERTISEMENT  
VIA INTERNET IS:  
MONDAY AT 12 NOON  
FOR FRIDAY'S PAPER**Benalmádena****BENALMADENA** Costa: 2 bed apart-  
ment, sea views, pool, parking.  
99,000 Euros. 626864683**PRIME** location. Opposite the sea  
and Hotel Riviera. Nice Penthouse  
with 52m2 and 10m2 Terrace with  
lovely sea views. Private place of  
Garage. Gardens and pool. 118,000.  
695470493**FANTASTIC** Opportunity!!! First Line  
on the beach. Nice 2 bedrooms with  
terrace and sea views. 2 bathrooms.  
Spacious kitchen. Private parking.  
150,000. 695470493**BENALMADENA** Costa: 3 bed villa,  
panoramic views, pool, garage.  
350.000 Euros. 626864683**ARENAL:** 2 bedroom, 2 bathroom  
apartment. 2 garages. Aircon. South  
Terrace. Pool. Gym. 150.000 Euros.  
67867507**Estepona****FROM** owner direct. See website:  
www.esteponaapartmentfor-  
sale.com**BENAVISTA** large ground floor  
apartment, 2/2, pool, garden, 850  
euros long term, 632202776. Eng-  
lish, Español**Fuengirola****SCANDINAVIAN** company buys  
and rents flats, apartments, vil-  
las in Fuengirola, Mijas,  
Benalmádena areas. Mrs. Miller  
608450001**Inland****WWW.INMOANDALUZ.COM** Bar-  
gain inland properties for all budg-  
ets, fincas, village homes, apart-  
ments and villas. Legal building  
plots. Tel. 952491609/667067269**WWW.INMOANDALUZ.COM** are  
always looking for inland and Mi-  
jas properties to sell to our inter-  
ested buyers. Tel. 952491609/  
667067269**ALHAURIN** Torre Laurogolf Unbeat-  
able offers! 1 bedroom impeccable  
apartment, 75,000 euros, 4 bed-  
room, 2 bathroom luxury home,  
magnificent outlook 285,000 euros.  
Esme-Julia 678457784, 629487762**Marbella****MARBELLA** for sale, exclusive town  
center, 2 bedrooms, 2 bathrooms,  
garage, decorated, 375,000. 3 bed-  
rooms 2 bathrooms, totally reformed  
295,000. Elviria Beach Duplex 2  
bedrooms, 3 bathrooms, 159,000.  
Puente Romano area, 2 bedrooms,  
2 bathrooms, 245,000. Nagueles,  
townhouse, luxury, 3 bedrooms, 3  
bathrooms, large garage, 450,000.  
www.lionsproperties.es  
607223784/ 644542081**STORAGE** Lowest price guaranteed!  
Packaging materials. Selfstorage  
Marbella 952811311**LOS PINOS** Aloha golf, Nueva An-  
dalucia, newly refurbished house,  
2 bed, 2.5 bath, large roof terrace,  
245,000 euros. 652189088  
/662561773**Mijas****WONDERFUL**, peaceful location  
but close to Fuengirola. 3 bedroom  
end townhouse. Fireplace, aircon.  
Fabulous communal gardens, pool,  
tennis. 150,000 Euros. No agents.  
For photos: domingaeuropa@ya-  
hoo.com**MIJAS** Costa. Detached character  
villa, on one level, 8,000 m2 plot,  
4 double bedrooms, 3 baths, large  
kitchen diner, large sitting room,  
under floor heating, A/C, alarm,  
swimming pool, tennis court, elec-  
tric gates. 6 car garage + office. A  
very pretty villa with great views,  
10 mins. beach. Ready to move in.  
695,000 for quick sale. 662561773/  
952590297**MIJAS** Costa: 3 bed villa, large plot  
269.000 Euros. 626864683**BUENA** Vista, villa 4 beds 3 baths,  
lots of extras, wonderful views, sea  
and mountains, 340,000 euros. Tel  
640137555**MIJAS:** Villa 140m2. 3 bedrooms.  
Independent 3 bedroom apartment.  
Parking. Plot 580m2. 199,500 Euros.  
619580941**RIVIERA** Luxury, modern penthouse.  
3 bedrooms, 2 bathrooms. Pano-  
ramic sea and golf views. 250m2  
built including terraces. Parking,  
storage. Owner's direct. 280,000  
Euros. Call 669974643**RIVIERA.** Villa, 3 bedrooms, 2 bath-  
rooms. 300m from beach. Pictures  
in Facebook:villainriviera.  
603135167**Torremolinos****SALTILLO** area, near to amenities  
1 bedroom, fully furnished, terrace,  
air con, sky, garage, pool, 100.000  
euros, 629436571**Commercial  
Properties****GIBRALTAR** Freehold Commercial  
Property for Sale. Retail property in  
centre of Town. Ground floor show-  
room with floor to ceiling windows  
104 square meters. First floor work-  
room / storeroom 38 square met-  
ers. Vacant possession £535,000  
Tel.00350 20075033 or 58007520**SALE: Due to retirement Mainte-  
nance company including office/  
storage. 20 years on Coast. Clie-  
ntele. 606191939****Other areas**

**Holiday Homes  
in the UK**

Are you looking for your perfect  
base in the UK? We have beautiful  
2 and 3 bedroom models available  
in East Sussex. Relax in style in a  
modern holiday home and take  
advantage of fantastic facilities.  
Open for 11½ months a year.\*

From  
**£15,995**

CALL  
0044 1424 230 834

www.ParkHolidays.com/  
beaupart-ownership

\*A holiday home cannot be used as a permanent  
residence.

**Property Wanted****WE HAVE** clients actively looking  
for villas, townhouses & apartments  
from Torremolinos to Calahonda.  
Call Joe 626864683**WE ARE** looking for attractive  
properties, seaview is a plus, min.  
2 bedrooms between Benal-  
madena/ Marbella for our Scan-  
dinavian clients. Call 952469519**We need urgently  
properties for  
Swedish and  
Norwegian clients.  
Please call  
Alamo Costa del Sol  
Tel: 952 469 519****PROPERTIES  
WANTED!**  
Are you selling a property? Call  
952 831 204 for a free valuation  
and professional photographs.  
www.ArdenEstates.com  
Centro Comercial Elviria, local 18**EL FARO** to Marbella. Properties ur-  
gently wanted. Buyers waiting. Only  
2.5 percent commission. Call  
649031716**PROPERTY TO LET****Benalmádena****ARROYO** Very modern Semi De-  
tached house with 3 bedrooms. 2  
bathrooms. 40m2 Basement. Gar-  
age x 2 cars. Private garden. 1,300.  
695470493**CLOSE** to the sea Modern 4 Bed-  
rooms Penthouse Duplex. 4 bath-  
rooms. Very modern furnished. 3  
Terraces with sea views. 2 Garages.  
Pool. 1,100. 695470493

**FREE VALUATIONS! CURIOUS ?**  
CALL IN THE EXPERTS HOUSE CALLS AFTERNOON ONLY

**ANTHONY'S**  
Jewellers, Antiques & Pawnbrokers

Avda. RAMON Y CAJAL, 40,  
FUENGIROLA, Málaga 29640  
Tel./Whatsapp: 952 388 795 | 609 529 633

**Selling a Property?**  
Advertise it here with over 260,000  
weekly readers and potential buyers

MALAGA HEAD OFFICE 952 649 669 / 683 298 897  
MARBELLA 952 776 040  
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285  
SOTOGRANDE/GIBRALTAR 616 263 687

**SUR  
in English**

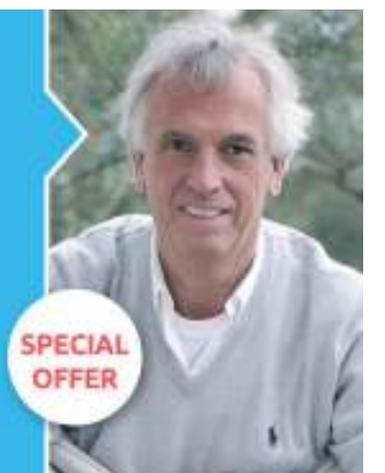
**TOON ROIJERS**  
The Home Whisperer  
www.heart4homes.net  
info@heart4homes.net  
tel.: +34 617 778 227**HOME IS WHERE THE HEART IS...**

Houses - like people - have their own energy. The life force, called chi, is an important part of the energy in a home. That is often the reason why one house feels pleasant and another less. Besides helping people to buy a new home I'm increasingly being asked to help with sales. For those who are selling a property I have this time limited offer available:

- Let me deal exclusively with the sale of your home and I will bring **FREE CHI BALANCE.**

A good Chi will have a positive impact on the sale of your home. Human behaviour is proven to be 90% unconsciously controlled. The area I cover is from Cala de Mijas to Estepona.

Interested? Please call or e-mail me.



**ARROYO** Near Xanit Hospital. Very large and modern 2 bedrooms and 2 complete bathrooms. Terrace of 35m2 with sea views. 2 garages. Pool. 750. 695470493

**FIRST** Line on the beach. Nice 2 bedrooms and 2 bathrooms with amazing sea views. Terrace. Garage. Pool. 675. 695470493

**CLOSE** to the sea fantastic 5 bedrooms Detached Villa. 390m2 built. 6 bathrooms. Interior Pool + Exterior Pool. Private garden. Private Garage. Wi-Fi. 1,600. 695470493

**Estepona**

**EL PARAISO** Alto. Lovely new apartment one bedroom suite. Garage. 350/week. 634596946.

**COUNTRY** villa 4 beds, 3 baths, private garden and pool. Inclusive water and electricity 1500/monthly. 634596946

**ESTEPONA** 6 bedroom/ 6 bathroom pretty villa. 2 living-room. A/C Satellite. 2000 sqm garden, large pool. Until April 15th: 2000E/ weekly. 634596946 www.facebook.com/onlyrentals

**3 BEDROOM** suite lovely penthouse. 2 bathrooms. In/outdoor pool, jacuzzi, sauna, garage, storage. 690E 634596946. www.facebook.com/onlyrentals

**Fuengirola**

**FUENGIROLA**/ Benalmadena/ Mijas: Long/ short term rentals. Furnished/ unfurnished. 608450001

**FUENGIROLA**, semidetached, 1 bedroom, terrace, sea views. 350 euros/month. 679111522

**FUENGIROLA**/ Benalmadena/ Mijas: Long/ short term rentals. Furnished/ unfurnished. 608450001

**CARVAJAL**: Large three bedroom corner garden apartment. Part furnished with A/C, parking and sea views. Walking distance to train station. 850 Euros monthly. Call Apartsol 617498163

**NEAR** Fuengirola: One Bed casita in ground of large villa, private patio, shared pool. 575 Euros PCM. +447854846452

**Inland**

**WWW.RENTINLAND.COM** Long term rentals in Coin and surrounding areas. Phil 659537525

**COIN**, center, beautiful modern 3 bedrooms, 2 bathrooms, 350 euros/month. 679111522

**COIN**, townhouse, 3 bedrooms, 2 bathrooms, 300 euros/month. 679111522

**ALHAURIN** Torre, Grande, Coin, 20 years experience in long-term rentals and sales in these areas. Phone Esme o Julia on 678457784 or 629487762

**Marbella**

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

**MARBELLA**, Banús. 3 bedrooms apartments by Marina, Short/long term. Sunny. Luxury. Private gardens. Garage. braveolezovic@gmail.com (34)637439222

**ELVIRIA** 2 bed 2 bath apt, parking, storage. 149,000 euros. 647228257

**MARBELLA** Long-term rental. 1 bedroom luxury penthouse. 850 euros. 644542081

**NAGÜELES** 1 bedroom apartment to rent, garage, pool, storage. 660354069

**GUADALMINA** Alta, top floor apartment, 3/3 long term, 1,300 euros. 632202776

**Mijas**

**MIJAS** Pueblo central. 1 bedroom apartment 400 euros. Community pool. Long Term. Tel 650192127

**CALAHONDA** 2 bedroom, 2 bathroom part-furnished garden apartment. Underground parking, small private garden. Walk to bus, beach and shops. Long term 650 Euros pcm. 649031716

**Torremolinos**

**CARIHUELA**: Beautiful studio apartments. Excellent Winter rates. Contact Jo: 602586591/ millspania@yahoo.co.uk

**Commercial Properties**

**CALAHONDA** EL Zoco: Variety of offices/ locals, rent from 275 Euros to 650 Euros pcm. 619113888

**Property Wanted**

**NO COMMISSIONS** Properties wanted between El Faro and Marbella. Eligible tenants waiting. Call 649031716

**SMALL APARTMENT/STUDIO LA CAMPANA, NUEVA ANDALUCIA. CHEAP, LONG LET 6 MONTHS PAID IN ADVANCE. 635500164**

**ACCOMMODATION**

**House / Flat Share**

**LADY** & a small son looking to share a flat for rent, or a room. Very decent, clean, quite & from a good back ground. 622093465



**Need to Rent?**  
 Contact us! We will distribute on average 50,000 copies with YOUR property in it!!

MALAGA, HEAD OFFICE 952 649 088 / 685 298 087  
 MARBELLA 952 376 040  
 FUENGIROLA 952 580 142 / 835 716 285  
 SOTTOGRANDE/CAFALTAH 615 263 987



**SWIMMING POOLS AND GARDEN**

**Swimming Pools**

**JUSTPOOLS.ES** for all options, prices and real testimonials visit [www.justpools.es](http://www.justpools.es)

**POOL Maintenance/ Repairs. Málaga/ Estepona. 678791495/ 951295699 sparklenripple@hotmail.com www.sparklenripple.net**

**SWIMMING** pool heating. Pool covers and rollers. Filtration systems. Pool tiling and lighting. Jacuzzi and hot tubs. 21 years on the Coast. All areas covered. 952663141/ 670409759. info@enviroca-respain.com www.enviroca-respain.com

**WWW.PERFECTPOOLS.ES** maintenance, repairs and renovations. Professional and reliable service. All areas info@perfectpools.es. 650348785

**Garden**

**DREAM Gardens: Landscaping architecture, design (computer pre-visualization), water features, irrigation. Specializing in beautiful gardens. Also replanning/maintenance. 610502623. www.dreamgarden.es**

**ARBOLISTA** Tree surgery. Nº1 for trees & palms. On the Costa since 1998. 600260534/ 952117486 Kit Hogg C.G.Arb. www.spaintree.com

**GARDENS. Communal/Private/ Pools. Clearing and maintenance. Calahonda areas. Established 1982. 639676242-696368760**

**GARDEN/ & Pool** maintenance. Friendly, professional, reliable team. Reasonable rates. Robert 608041447

**GARDEN** and pool maintenance. Private villas and communities. Professional, reliable service. 602424974

**JOSE** 683342104 Gardener

**GARDEN** and pool maintenance. Contracts/one-offs, Friendly, reliable service. 10 years on Coast. Nigel. 607316665

**SERVICES**

**Alarms**

**ALL TYPE** video security system video camera wireless internet show-room. José Sotto 952443838 670443838 josesotto@ono.com

**Builders**

**JIM'S** Home Improvements. Bathroom/ kitchen reforms, repairs, plumbing, carpentry, painting, tiling, maintenance. Give us a call, no job too small. Mob. 692207799

**CONCRETE- OZBUILD** The specialist imprinted concrete. Re-seals, brickwork, tiling, plastering, screeding. 14 years coast/campo. Competitive prices, quality finish. 952426074/ 606745920 www.ozbuild-spain.com

**PLASTERING**, rendering, artexing & coving specialist, 20 years on the Coast, 1st class job. Phone Robbie: 679646185

**HMS PROFESSIONAL** builders. General reforms, extensions, pools, damp specialist...We improve on any competing quote. Any size job. 610502623

**ALL BUILDING** works, reforms, extensions, renovations. Bathrooms and kitchens. Windows and doors. Full project management. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759. info@masterbuild-spain.com www.masterbuild-spain.com



**BUILDER** is looking for job. Whatsapp 671801005. See on facebook: reform costa del sol

**DO YOU** need a handyman for all your odd jobs around the house. Ring Bill, been on the Coast for 20 years. 617594488

**CONSTRUCTION** in general, all types of reforms. Quality building at the right price. Stuart 648153718

**BJF BUILDERS** Roofing and general building work undertaken. Jamie 656543669

**SPECIALISTS** in Buy to Lets, Major Refurbs, Repairs, AirCon, Glass Curtains, Tiling to Floor Polish, Decorating and Cleaning. Renowned for Professionalism and Value. Marbella: 952565471. Benalmadena: 610130544 info@charliespropertyangels.com

**ALL BUILDING** work undertaken, kitchens, bathrooms, flooring, painting.. Good rates. 618622272 www.prontobuild.es

**PLASTERER** and Tiler. Good quality work. 672857598

**Plumbers**

**CITY** and Guilds. Qualified plumber. All areas covered. Adrian 677063272

**30 YEARS on the Coast. I cover all aspects of plumbing & general maintenance. Graham, 607923486**

**Electricians**

**24H EMERGENCY ELECTRICIANS. Experts in fault finding. Complete rewires, extra sockets, boletins, projects. 610887921/951351051**

**ENGLISH** electrician. Fully qualified. All covered. Network/ Automation Engineer. 602494347

**ELECTRICIEN** power failure rewiring all cost coverage. Jose Sotto 1978 952443838 670443838

**MARBELLA** based Electrician for installations and repairs . Phone Richard on 687 352 358 richi@europe.com

**ELECTRICIAN** JIB registered inland and coast Domestic and Commercial 699133941

**Decorators**

**THE BEST painter/decorator on the Coast. Call Nick 678889933 www.no1decor.com**

**RAINBOW** Pinturas. English, professional, reliable painting & decorating company. Damp problem solutions & building service available. Free quotations. Daniel 628066308 www.rainbowpinturas.com

**SUPERIOR** decoration service for the discerning client; interiors + exteriors, paper hanging + paint finishes. Call Tim on 695875118/ 952455551

**HUSBAND & wife** team. Painting/ interior design. Free estimates. Graham, 607923486

**MACY PINTURA:** Interior & exterior painting. Free estimates. William 603150974 Costa del Sol

**PAINTING** exterior and interior decoration. www.prontobuild.es 618622272

**WOOD** restoration, furniture, doors, kitchens cabinets etc.. Painting and spraying. 652698850

**Drain Repairs**

**DRAINS blocked? Call David 952568414, 661910772. HP Jetting, CCTV survey. Drain- tech Solutions**

**Gates**

**ELECTRIC** Gates & Garage Doors. Intercoms and access control systems. New installations and repairs, for all your gate and garage door requirements call **The Garage Door Company & 2 Way Gates. tgd@hotmai.co.uk www.the-garagedoorcompany.es 952786178 / 605356469**

**DRIVEWAY** Gates and Automation, Garage Doors and Electric Motors, Video/ Audio Intercoms. Installations and Repairs. For free professional advice or estimates call Colin on 636394641/ 951242873 or email info@expertgates.com www.expertgates.com

**Pest Control**

**COCKROACHES**, all insects, fleas, wasps, rats, termite specialists. Bars, houses, apartments. Sanitary department registered. Serving the Coast and Inland since 1985. NPS Pest Control. Phone Nigel 606008940. Credit cards accepted

**Repairs**

**WASHING** Machines, refrigerators, boilers, cookers, ovens... Professionally repaired. Christian 608337497

**REPAIRS** to Washing Machines-Dishwashers-Ovens-Fridges. Call Garry Goodman +34 673344212. English Service Technician. 35 years experience

**WWW.CENTROREPARA.COM** Repairs, Fridges, Dishwashers, Washing Machines, Heaters, Televisions, Computers, Boilers. Torremolinos, Fuengirola, Benalmadena, Marbella 952375289

**Kitchens**

**KITCHEN** and bathrooms. Quality guaranteed. 21 years on the Coast. Projects fully managed. 952663141/ 670409759 info@masterbuild-spain.com www.masterbuild-spain.com

**Bathrooms**

**QUALITY** bathrooms. Full design. Renovations. Quality guaranteed. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759 info@masterbuild-spain.com www.masterbuild-spain.com

**Awnings-Blinds**

**ROLLER** shutter repairs 7 days a week. Conversion from manual to motorized. New installations. Also blinds, awnings, mosquito screens. All areas covered coast and inland. 655825931



**SUNSHINE** blinds , awnings shutters repairs motorized cheap toldos persianas fix electrify cheap awnings shutters repair motorized cheap 952467783/ 680323969

**Upholstery**

**ADVANCED** Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email acservs@outlook.com

**UPHOLSTERY** including leather cleaned as well as all carpets. 693028325

**CARPETS**, sofas and mattresses cleaned. Reliable fast service. Family-run. Cleansol. 952930861-607610578. 7 days. 10,00-22,00. All areas. www.cleansol.es

**TELEPHONE SERVICE**  
**952 58 01 42 - 952 58 38 50**

**SUR in English**

**NOW EVEN EASIER!!!**  
 Send your advert by **605 022 121**

Pay by credit/ debit card, deposit or bank transfer

Monday to Thursday: 9.30 - 19.00h · Fridays: 9.30 - 14.30h

Send adverts by email: [ads@surinenglishads.com](mailto:ads@surinenglishads.com)

All advertising information for the SUR in English: sizes, prices, supplements, examples are available: [www.surinenglishads.com](http://www.surinenglishads.com)

**Floors**

**MARBLE polishing, crystallizing, lasting, high shine. Regrinding, restoration of salty, dead floors. Cyril, 634455064**

**MARBLE** floors polished. Fast service. Reliable family-run. Cleansol. 952930861-607610578. 10,00-22,00, 7 days. All areas. www.cleansol.es

**TERRACOTA** cleaned and sealed. Wooden floors treated. No job too small. Family-run. Cleansol. 10am-10pm. 7 days. 952930861-607610578. www.cleansol.es

**MARBLE** floor polishing. Best price on the Coast. Call 658017138

**2.50 P/M2 Why pay more? We (clean, crystallize, seal, polish). Also repair, grinding marble. Clean, seal terraces. 25 years experience. Cover all Costa. Tel: 0034-671244683**

**Windows and Glass Curtains**

**REPLACEMENT** of discoloured, plastic jointing, strips between the glass curtains. Also repairs. 655825931

**PROTEC**  
MANUFACTURER OF  
**WINDOWS & DOORS**

- UPVC and Aluminium
- Glass Curtains
- Security entrance doors
- Garage doors
- Toldos / Awnings
- Roller blinds
- Shutters (Mallorquinas)
- Mosquito screens (to fold, turn, slide & roll)
- Terrace enclosures...
- ... and much more

**NEW ADDRESS**  
Camino Pera de Agua 104  
Pol. Ind. Los Perales  
Dis. Las Lagunas, MIJAS

Call 952 58 75 73  
info@grupo-protec.com  
www.protecgrouppain.com

**www.dandmprojects.com** Specialist manufactures, installers. Highest quality UPVC windows, doors, enclosures, persianas. Glass replacement fully guaranteed. Trade/ public. Showroom. 952667761/ 680828000

**D&M**  
Manufacturers of  
**UPVC Windows & Doors**  
www.dandmprojects.com  
952 667 761 / 680 828 000

**VENTANAS** Arcoplan will beat any genuine quote by 10% 952667559

**Locksmiths**

**LOCKSMITH 24/7 Emergency/ Appointment. Doors opened without damage, locks changed, patio doors, windows secured. Paul 657466803**

**SECURITY of Spain. 24 hour locksmiths. 30 years experience. Call Daren. 636770865-952660233. www.securityofspain.com**

**Solar Energy**

**GAS FIRES** Wood burning stoves. Airconditioning heating. Bathroom/ kitchen heaters. Heated towel rails. Solar heating. Instant gas heating systems. Central heating systems. All work fully guaranteed. All areas covered. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759 www.envirocarespain.com info@envirocarespain.com

**SOLAR** & wind Energy. Lowest prices. Highest quality. Coin 653456091

**www.solsistemas.es** Solar energy for electricity and hot water! Contact 618622272

**Air Conditioning / Heating**

**AIR CONDITIONING installation service, repair & re-gas, 24h callout. All work guaranteed. Contact Cool Breeze 610887921/ 951351051**

**AIR CONDITIONING** installation. Service & repair to any make or model, also repair fridge/freezers, bottle coolers, car A/C & A/C on boats. All work guaranteed. All areas covered including campo. Contact Williams Refrigeration: 952596404/679284959

**AIR CONDITIONING** heating installation, servicing, repairs, regassing. 24/7. Prompt reliable service. 620020232, 951165090

**AIR CONDITIONING** fully installed from 575 Euros. Repairs and servicing. Martin. 650067389

**AIR CONDITIONING** installations, repairs and servicing. Airflow 952443222 airflowspain@live.com

**SUPPLIERS** of refrigeration equipment, glass door refrigerators, ice makers, bottle coolers, dishwashers. Fantastic value and reliability, after sales service. Williams Refrigeration SL. 952596404/ 679284959

**AIRCONDITIONING** Installations/ Repairs/ Servicing. Professional installations. Quality airconditioning units. Economical in consumption. 21 years on the Coast. All areas covered. 952663141/ 670409759 www.envirocarespain.com info@envirocarespain.com

**AIR-CONDITIONING** by Cool and Cosy. The family company that cares. Installation and repairs. Quality machines. EcoSense movement sensors supplied and fitted for 80 Euros. Coin meters supplied and fitted from 260 Euros. For other energy-saving products visit www.coolandcosy.es. 952935513. Junta de Andalucía authorised. Approved professional service for your peace of mind

**Cleaning Services**

**CHIMNEY** sweep, clean, reliable, economical, all types of fireplaces. Chris 608337497

**THE WINDOW CLEANERS. ESTABLISHED 10 YEARS IN SPAIN. 691140427**

**ADVANCED Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email acservs@outlook.com**

**OVEN** cleaning domestic commercial professional cleaned from 40 euros. 632569282

**RUGS**, fitted carpet and upholstery including leather cleaned on site. 693028325

**WINDOW** Cleaning. Don Jose Professional, Reliable, Affordable. Tel: 629769136 www.windowcleaning-donjose.com

**General Services**

**www.handymanservices.es** Electrician, plumbing, construction, painting. Innovation Sotogrande to Marbella, 648712530

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

**SEWING** Services. Curtains, upholstery, soft furnishings indoor/ outdoor. Made to measure rails/ poles and foam to order. Sensible prices. Repairs / alterations. Call 672800887 judeinspain@hotmail.com

**Mosquito Screens**

**MOSQUITO** Screens. Sliding. Pull-down. Pleated. Colours. Call Nick 647072861, www.mosquitonick.ws

**PROFESSIONAL SERVICES**

**Lawyers**

**LAWYER: Arroyo Miel/ Malaga. Legal advice conveyancing, wills, inheritances, contracts, divorces, criminal defense, any litigation, www.abogadoenlared.co.uk/ george@abogadoenlared.co.uk 952964591**

**LAWYERS. Residency, Conveyancing, Wills, Probate. Family law. 0034696984068. bea@navarrosimon.com www.navarrosimon.com**

**Accountants**

**ACCOUNTANTS.** English and Spanish Accountants for all accounting/ bookkeeping jobs. Tax and company formation. Professional, reliable, confidential. Tel: 952440773

**CHARTERED Accountant/ Consultant**, with solid international experience: Personal tax, Corporate Accounting, Management accounts, Budgeting/Cashflow, Business plans. Professional service. jbcconsultants@economistas.org; +34679084433

**UK CHARTERED** Accountant. Providing tax and accounting advisory services. Jonathan Porter FCA 678451788, jonathanp@aims.co.uk

**REGISTRATION** of holiday properties, company formations, business start-ups, bookkeeping, taxation and translations. Malcolm Greenwood. 699780389

**Translators**

**OFFICIAL** translations. All languages. 952789204. Mobile 654613094. sanpedrotranslations@gmail.com

**Architects**

**ARCHITECTS**, projects, constructions, new buildings, extensions, refurbishments, legalisations, interior design. 680700430

**PERSONAL** interior designer. Get your dream home. 607454305 info@homevictim.com www.homevictim.com

**Mortgages**

**MISLAID your payslips/ P60 or other paperwork? Recovery document service available, fast confidential, reliable.TL 617910147 alan11@yahoo.co.uk**

**RE-MORTGAGE** Spain, Fluent Finance can assess your current mortgage deal and see if you can save cash by changing lenders, contact Marc for a free mortgage review - 952 853 647 mellriott@fluentfinance-abroad.com

**FLUENT** Finance Abroad. Are you looking to release equity in your home in Spain? Need to pay IBI, Community fees, taxes, but don't have available cash now to do this. Do you want to sell your property for what it's worth but don't have the ability/time frame due to cash constraints? Do you want an alternative to the Banks who are costly and slow? Call us now: +34 691 179 445 +34 952 961 952 or email ronald@fluentfinanceabroad.com. Come and visit our San Pedro office

**Insurance**

**Abbeygate**  
The way insurance should be

Motor Insurance, Health Insurance, Travel Insurance, Commercial Insurance, Marine Insurance

Home Insurance

More information and details call us. Telephone areas ....

952 893 380 - Costa del Sol  
956 794 067 - Cadiz  
965 745 097 - Costa Blanca

Abbeygate is a trading name of Wyndean Insurance Services Ltd. Authorised and regulated by the FSA (205487)  
sales@abbeygateinsure.com - www.abbeygateinsure.com

**Business Opportunities**

**elgoiko@hotmail.com** Jeep & Buggy Safari-Tours Business for sale. Due moving abroad. 28.000

**Gymnasium in Bel-Air FOR SALE**  
Great investment opportunity  
Brand new installation, 630m<sup>2</sup>  
Great tenant. 600,000 Euros  
6% INCOME RETURN  
Call: 659 780 606

**dispame@hotmail.com** For sale 295.000, lot 2 luxury Benalmadena apartments long-term tenant. Monthly incoming 1680

**Indian Restaurant in Bel-Air FOR SALE**  
Excellent business opportunity  
Successful businesses with great tenant 400,000 euros  
6% INCOME RETURN  
Call: 659 780 606

**FUENGIROLA:** Centre: Local 44m2 for rent, for all type of business. 300 Euros month. 629949953

**Surveyors**

**www.property.es** Get all the facts before you buy a new home with a building condition report from a qualified surveyor with 15 years experience on the coast. 650381201

**Others**

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

**St GEORGES EUROPEAN Removals & Storage**

Spain: +34 952 485 984  
UK: +44 (0)1322 383 233  
www.stgeorges-europeen.com

See our main advert in the 'my home' section

**REMOVALS AND STORAGE**

**MAN & VAN** Removals, clearances. 100% reliable. Always punctual. 20E p/h. 622020856

**MALAGA** to Manchester every 2 weeks. Part/ full loads. Dogs 250, cats 200. We can help you sell your Spanish/ Uk car or any other items. micknick0730@hotmail.co.uk 637980655.

**2 MEN & Van. 30 Euros/hour. Always on time. 651081610**

**UNION JACK**  
REMOVALS - STORAGE - SHIPPING  
Please see our colour advert in the MY HOME pages  
(+34) 902 109 560

**BRITISH Removal Company SL.** Regular service Spain, UK and Ireland. 952426463 www.brcspain.com

**BRITANNIA** Southern. Storage in wooden containers. 5 mins from El Corte Ingles of Mijas Costa. Over 300 containers. Trading since 1978. Tel: 952470707 www.southern.es

**BRITANNIA** Southern. Worldwide container shipping. Proven track record. Customs formalities and advice. Quality packing materials sold. Tel: 952470707 www.southern.es

**WWW.SPAINUKSPAIN.COM** Vehicle leaving Spain 9th-19th-29th, returning 10th-20th-30th. Prices from 90 pounds per m3. Cars 525. Bikes 325. Dogs 395. Cats 295 including vet checks/ travel with your pets. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227

**SUR in English Advertisers**

Please remember that we do need your residence, NIE or passport number when placing your advertisement.

Thank you.

**#1 UPVC & ALUMINIUM DOUBLE GLAZING COMPANY ON THE COAST**

**GENEVA WINDOWS S.L.**  
Part of Geneva Building Group

**DIRECT FROM FACTORY TO YOUR HOME**  
Over 20 years here on the Coast

www.genevawindows.com -- genevawindows@gmail.com  
Tel. 952 587 482 - 678 768 454 - 651 367 312

**MAN & VAN. Anything considered. No job too small. FROM 15 Euros per/hour+ fuel (IVA credited). 605215917**

**MOVING LOCALLY? Call 952426463/ 660563131. Best prices. Fully legal. British Removal Company**

**STORAGE** Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

**STORAGE** Clean dry secure warehousing Marbella. Container, Pallet or Loose. Guaranteed best rates. Focus Transport 952816582 move@freinternational.com

**MOVE IT**  
Local / National / International  
4 vans available on the Coast  
**STORE IT**  
Fully insured. 24hrs. Security/Warehouse storage units.  
Tel. David: **696 810 618**  
www.moveit-storeit.com

**WWW.SPANISHMOVES.CO.UK**  
15M VAN LEAVING SPAIN FOR THE UK MARCH 31ST. SPACE AVAILABLE BOTH WAYS. 639928090 LOCAL REMOVALS TOO

**REMOVALS & STORAGE combitrans.es**  
Local & International removals from / to South Spain  
Short & long term storage  
For a FREE quotation call or visit our website  
**+34 952 775 300**  
info@combitrans.es

**MAN & VAN** 20 Euros per hour + fuel. Tel Steve 722306194

**MAN VAN** Removals, 20 Euros/Hour 3 Vans available. 696810618. info@moveit-storeit.com

**WORLDWIDE SHIPPING, door2door service. British Removal Company SL. 952426463 www.brcspain.com**

**HANDYMAN** and van, small removals, Ikea collections, assembly, clearances Eur20 hourly. 603257612

**F1 EUROPEAN** Freight SL. Spain-UK-Spain. All storage and transportation needs catered for. UK: (0044)7970881273, Spain: (0034)622848608. gavin@f1europeanfreight.com

**NATIONAL** and International Transport regular loads to the UK LWB Van Focus Transport 952816582 move@freinternational.com

**HIRE SERVICES**

**MOBILITY** Scooters, electric wheelchairs and wheelchairs for sale or rent. Same day delivery! Scooters also bought for cash!! New batteries supplied and fitted. Call 609581139. www.mobilityscootersdirectspain.com

**BUY/SELL MISCELLANEOUS**

**HOUSE** clearances specialist. Houses, gardens, garages cleared. Cash on collection. Man & van removal service. Fast and reliable. Rich 639229607 Joanne 649977723 recyclejo@hotmail.com

**FURNITURE** wanted same day collection. Cash waiting. 645334512

**WANTED** all furniture and household items. Best prices. 697511071

**CASH** for your unwanted furniture. House/garage/bar clearances. Also removals. Steve 722306194

**CUDECA** Goldies. Please donate your collectables and bric-a-brac to our monthly flea market. Contact Tom www.cudecagoldies.com 661402134

**SECOND** Hand Tim's Furniture Shop (Buy&Sell): Opening hours: Tuesday to Friday 10.30am - 3pm. Saturdays 10.30am - 2pm. Sundays & Mondays closed. Avda Las Golondrinas 57A, (Atalaya Park Hotel). 666903499 Angela

**WE BUY/Sell, we swap. Cash waiting. Any vehicles, English, Spanish no paper work. Furniture, household goods. Shop, bar, catering. Stock anything considered. 660366033 Chris**

**WE CLEAR** houses, apartments, garages, bars, storage units. Tel. 656187140. brian.d.hughes@hotmail.com

**OFFICE** equipment sale: 2 executive desks, chairs, cabinets, settees, printers, safe. 673128615

**BEER** pump Complete system ready to go with Nozzle-tap, Refrigerator unit. CO2 gas bottle, Barrel. Little used. 250 euros Buyer collects. Benalmadena : 646488360

**PIANO** of famous musician Sid Wright (Salon Varietes) for sale at 2,500 Euros. Bielorrusia/ wall model. Tuning and transport on buyer's account. Can be seen in Bar Cocolona, Complex Pyr, Fuengirola from 6pm onwards every day. 654016843/ 609502445

**VACUUM** base silk screen printing table 92 x 110cm many extras 250E. Old English tandem 3 speed 150E. 639966682/ 952879616

**MOTORS**

**Buy / Sell Cars**

**WANTED** Cars & vans. Free collection same day. 693028325

**WANTED** all cars, any registration, runners or non runners. Embargos & finance no problem. Call now, cash waiting. 687049592/ 622156022

**INSTANT cash! Cars, 4x4's & Motorhomes wanted. 687474407**

**WANTED**, wanted, wanted!! All cars, all years, all models...from exotic to classic. Spanish, English, Dutch plated. Call us on 951977329

**www.motorcadspain.com** For one owner Spanish cars at U.K. prices

**CARS WANTED**, UK or Spanish best prices, also embargos/finance/lost papers. Problems solved. Call 678808837

**CARS/ COMMERCIALS** wanted. Any condition, non-runners, damaged. Cash. Buyer collects. Transfer included. 605109796

**CARS & Vans** any registration, instant cash. Finance/embargo UK or Spanish.. 693028325

**WANTED:** Best prices paid for proper cars, same day collection. 678808837

**BMW 318CI MANUAL, 2000, 3,950 EUROS. 320TD AUTO, 2000, 2,995 EUROS. 525TD MANUAL, 2002, 3,950 EUROS. 635500164**

**AUTOMATIC** 4x4 7 seater Ford Expedition. Every conceivable extra. Regency Red with Cream leather. Sunroof. Top of the range, LHD on UK plates. 3,995 Euros poss P/X. 687474407

**BILL BRADY MASSIVE SAVINGS**

**FANTASTIC OFFER** New model BMW. Diesel Estate 316-D 2013 6 Speed G/Box. One private owner low Km. Full service history and warranty from BMW. Cost New 38'000 € Look its only 19'995€.

**PRICE SLASHED** Diesel Citroen Picasso 1.6 HDI 2011 from private owner only 53'000 Km (32'000 Mls) great all round family MPV. New ITV (MOT). Was: 7'995€ NOW: 6'500€

**DIESEL** Toyota Auris 2012 one private owner 55'000 Km (34'000 Mls) full service history from Toyota. Was 10'995€ NOW 9'500€

**PRICE SLASHED** Estate Ford Focus 1.6 Inj. 2013 from lady owner. Low km. Metallic silver. Was: 9'995€ NOW: 9'500€

**BIG SAVING** Kia RIO Sept. 2015 (New model) 5 door from private owner (NOT RENTA CAR) full warranty from KIA Look at this saving its only 9'995€

**SPANISH CARS WANTED IMMEDIATE CASH**

Established in Spain since 1986  
**952 838 842 / 608 950 221**  
www.billbradycars.com

**AUDI A6 AUTO AVANT, 2000, 3,650 EUROS. A6 AUTO SALOON, 2000, 3,950 EUROS. A4 QUATTRO AVANT AUTO, 2000, 3,750 EUROS. 635500164**

**TATA INDICA 2008 45.000KMS. EXCELLENT 5 DOOR HATCHBACK. 1,995 EUROS. 635500164**

**MINI COOPER DIESEL, 2003, 160,000KMS, EXCELLENT CONDITION, NEW TYRES, ETC 1,595 EUROS. 635500164**

**AUTOMATIC/ DIESEL 2011 VW GOLF 1.6 TDi 5 DOOR, BLACK, TINTED WINDOWS, ALLOYS, STOP GO ENGINE ECONOMY, BLUE-TOOTH, FAST AND FABOLOUS, LOW KMS, IMMACULATE, IT'S A GOLF, ENOUGH SAID... WAS 10,995... NOW 10,500 EUROS. SAM ROBERTSON TEL. 952832173 / 608658785. SEE PHOTOS WWW.ROBERTSONCARS-SPAIN.COM**

**LOOK LIKE NEW, (ONLY 34,000 KMS), 2015 KIA PICANTO 1.0 CONCEPT. LOOKS RIGHT IN WHITE, 5 DOOR, AIRCON, ELECTRIC EVERYTHING, GREAT TOWN CAR, PARK IT ANYWHERE, SUPER SAVER... 7,995 EUROS. SAM ROBERTSON TEL. 952832173/ 608658785. SEE PHOTOS WWW.ROBERTSONCARS-SPAIN.COM**

**FABULOUS FIAT 500 2011 GLASS SUNROOF, ONLY 63,000 KMS, WHITE, CD PLAYER, AIR CONDITION, ONE PRIVATE LADY OWNER, EASY TO PARK, FUN TO DRIVE, LOW MILAEGE, LOW PRICE 7,500 EUROS. SEE PHOTO WEB 952832173/ 608658785. WWW.ROBERTSONCARS-SPAIN.COM**

**DB 220E**, 2006, CDI silver autom. Navi, a/c, sunroof, extras. 100.000 kms. Excellent condition. Private 11.500 euros. Tel 606611217

**2003 BMW 325i** Convertible Automatic, Climate Control, Central Locking, Parking sensors, Alloy wheels 0034645099947

**2011 Ford S-Max 2.0 TDCi** Automatic 5 seater, excellent condition, climate control, F/R parking sensors, electric windows, alloys, bluetooth, 160 k, 8950.00 euros. 666-912-202.

**BIG DISCOUNTS ON SELECTED CARS DURING MARCH. 635500164**

**CARS, VANS, 4WDS. BOUGHT AND SOLD. ESTABLISHED IN MARBELLA FOR 30 YEARS. CARS SUPPLIED TO ORDER AT COMPETITIVE PRICES. TEL. PETER 635500164**

**AUTOMATIC** Land Rover Discovery TD5 great condition, A/C, CD, Private number plate mot LHD UK plates, 2,995 euros 687474407

**MERCEDES C220 CDI. Automatic, 2008, 1 owner, Excellent condition. 144.700 kms. 11.500 euros. 609585969**

**Buy / Sell Motorbikes**

**MOTORCYCLES/ Scooters** bought and sold, same day response, ITV, Gestoria service. 674843115

**Car / Van Hire**

**CAR HIRE** Long and short term. No petrol extras. 607334610

**Repairs**

**CAR KEYS** lost or need spare? Keys cut & paired with car, car opening, car key & remotes. Specialist. Ray 679831166

**MECHANIC** workshop & mobile. All work undertaken. ITV's done. Reasonable rates. Prompt, reliable services. 24/7. 620020232, 951165090

**HEADLIGHTS** Polish, restore from 15 Euros. Free home visits. 622297221

**TRANSMATIC** Automatic gearbox specialists. All models including classic cars, serviced, repaired and re-conditioned. Also 4x4 transfer boxes and power steering. Call/Fax: 952796166/ 952805804/ 615834322. transmatic2005@yahoo.com www.transmatic.es

**ENGLISH** Bodyshop, fully equipped, Mijas Costa. No job too small. 952667074

**GT AUTOS** Mijas. ITV's. Servicing and repairs. Diagnostics; engine ABS airbags, aircon. 952462852, 622252570.

**CLASSIC** Cars Restoration 30 years' experience in simple repairs and upgrades to ground up restoration, bodywork, upholstery etc. Classic Cars Marbella. www.classiccarsmarbella.com Tel. 697980431

**CAR INTERIORS**, Sofas, Leather, Mobile repair. www.leatherexperts.es Mob: 671102023

**Paperwork**

**CAR REGISTRATION** registration hassle free. Don't drive illegally. Ask specialists before buying & registering to save tax. More info www.meexpress.net 952490028

**UK MOT** Car collected and delivered by transporter, 500 Pounds. Email carsinspain@hotmail.com

**UK MOT** Car collected and delivered by transporter, 500 Pounds. Email carsinspain@hotmail.com

**CARAVANS**

**Buy / Sell**

**CLASSIC** Camper Van with bicycle. Great condition 10,000 Euros. 620440121

**Storage**

**PARKING**, storage & sales. Caravans, motorhomes, cars and boats etc. Short/long term. Safe & secure. Excellent rates. 5 minutes from Fuengirola. info@eurodog.es 679786669/ 606101807

**NAUTICAL**

**WANTED** JetSki's, Boats, Quads...etc working or not. Telf. 609521166. jetski@jetcenterspain.com

**15 BOATS** for disposal in various condition all powerboats searay sun-seeker, all priced to sell. Please call for more information PX why (0044)7873805566 www.sports-boatprojects.com

**DIAMONDS AT PROPER PRICES**  
**ANTHONY'S** Jewellers, Antiques & Pawnbrokers  
Avda. RAMON Y CAJAL 4E, FUENGIROLA, Málaga 29640  
Tel: Whatsapp 952 588 795 / 609 329 633

**MALAGA REMOVALS**  
Weekly removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve  
Email: sales@malagaremovals.com  
Tel: +44 (0)1621 850070 Spain: +34 951 218 877  
Web: www.malagaremovals.com

**Want to sell your car? Advertise it here!!**

MALAGA HEAD OFFICE 952 640 666 / 683 208 897  
MARBELLA 952 776 640  
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285  
SOTOGRAÑIDE/GIBRALTAR 616 263 687

**SUR in English**

**ROY TREVOR THE PROFESSIONAL WORLDWIDE MOVERS**

**WEEKLY SERVICES BETWEEN UK SPAIN & PORTUGAL**

**FULL DOOR TO DOOR SERVICE & STORAGE**

**UK +44 (0) 843 207 4302**

**SPAIN - (Mijas Costa) 951 311 118**

www.roy-trevor.com email: info@movingmatters.net

**MEMBER BRITISH ASSOCIATION OF REMOVERS BAR Overseas**

**RECRUITMENT**

**Situations Vacant**

**NEW YEAR**, new job? JobFinder Spain adds a fresh and friendly approach to finding your ideal role. We are looking for all types of staff so upload your CV at [www.jobfinderspain.com](http://www.jobfinderspain.com) or call us on 951400234

**LOOKING** for quality staff? JobFinder Spain can help you, efficiently and cost effectively. Find out how at [www.jobfinderspain.com](http://www.jobfinderspain.com) or just call 951400234

**EXPERIENCED ENGLISH-SPEAKING LIVE-IN HOUSEKEEPER** wanted for cleaning, washing, ironing, cooking & shopping. Must have full, clean driving licence & valid work permit. References essential. Tel: 952 816 750 / 619 043 274

**AMBIENTJOBS** 10 years as the Costa del Sol's No 1 Recruitment Company, continues to offer its professional expertise to employers and candidates alike. Contact Jochem on 602561975 [jochem@ambientjobs.com](mailto:jochem@ambientjobs.com) [www.ambientjobs.com](http://www.ambientjobs.com)

**SALES** Staff: Established Company requires staff for telesales office in Fuengirola. Basic + commissions paid weekly. Native English and sales experience essential. Call 951203002 email CV to [careers@rmt-group.com](mailto:careers@rmt-group.com)

**HAPPY** Female native speaking marketers required. Buns, Chocolate and full training supplied. Part time pm shift and contract & excellent commissions to buy even more buns and chocolate. All legal paperwork required, please call 952586140 for more information

**SUPERVISOR**, Fun, Outgoing, Enthusiastic and Motivated required to join our successful Costa del Sol program (Torremolinos to Calahonda). Immediate incorporation! Possible training in Tenerife! Candidates will have: Experience in managing a team, strong sales & service skills, target driven, passionate and a natural team leader. Fluent English essential. Spanish contract, car, competitive salary and incentives. See [www.suncarerecruitment.com](http://www.suncarerecruitment.com). Only successful candidates will be contacted. Send CV quoting "SUPAGP", photo and covering letter jobs3@suncarecentral.com

**ENGLISH Teachers** required for language school in Marbella. Due to expansion we are currently looking for part-time and full-time teachers preferably with a CELTA qualification and minimum 2 years experience. Good salary and conditions. CV & photo to [gema@advancemarbella.com](mailto:gema@advancemarbella.com)

**MARTYN WILLIS** is building another telemarketing team. If you have worked with me before and would like to be involved in the growing real estate market, call me. If you have not worked with me before and you can tick all the following boxes: Call me: Fluent English (other languages a plus), Computer literate, greedy not needy, commuting distance to Estepona, knowledge of the Costa del Sol (Costa Blanca a plus). Experience is a bonus but not necessary as you will receive full training and a structured career path. Call 952885600

**DRAWING office technician with AutoCAD. Also Aprentice electrical /electronics technician required.** Send CV [info@amcprojects.com](mailto:info@amcprojects.com)

**HOUSEKEEPER/ carer.** Marbella. Top rates. 602527869

[www.sanpedro61.com](http://www.sanpedro61.com) Administrator for real estate-apartment hotel. Knowledge for marketing, research, good communication skills, blogs, digital marketing. Prepare to learn new skills and organize it at all levels. Must have 1 year experience. Send CV to [info@sanpedro61.com](mailto:info@sanpedro61.com)

**TELESALES** persons wanted for busy Fuengirola office. Must have sales experience and be Native English speaking. Established company, Spanish contract, OTE 13,500 Euros p.a. Email CV to [careers@reguladadvice.co.uk](mailto:careers@reguladadvice.co.uk) or call 951203002.

**Leading Property Development Company in Benalmádena**  
requires dynamic, preferably **Native Nordic young female** with some experience in sales (not necessarily in Real Estate), high English level, bilingual (other languages a plus), formed academically and with driver's license.  
**Contact: 952 569 094 for interview**

**REQUIRED** Waiters/ess, &PR, English native, for Irish pub, Puerto Banús. 616599492

**4\* HOTEL** Benalmádena seeks: Waiter/ress speaking Spanish, English & German. Send CV fax 952578453 [rrhhfuengirola@hotmail.com](mailto:rrhhfuengirola@hotmail.com)

**CALL** Center Agents wanted, basic+bonus, attractive products in Travel Industry. Applicants must be English natives and experienced in telemarketing. Location Estepona. Send CV to [info@momentocio.es](mailto:info@momentocio.es)

**ESTABLISHED** company in Fuengirola requires an experienced Telemarketing Team Leader for a new Flyby Operation. This is a fantastic opportunity for the right person so experience is a must, uncapped commissions plus basic and contract. Call for more information on 952586140

**BOUWERSGIDS.BE** zoekt Belgische en Nederlandse televerkopers om ons product te promoten. Hoge verdiensten en wekelijkse betalingen. Info: 685855297 [www.bouwersgids.be](http://www.bouwersgids.be) or [info@bouwersgids.be](mailto:info@bouwersgids.be)

**AS PART of our rapid expansion plans** [www.cencion.eu](http://www.cencion.eu) is looking for passionate and committed individuals to join our established sales network introducing our new technology to the home entertainment market. In first instance email CV to [ashraf@cencion.eu](mailto:ashraf@cencion.eu) or call on 611213213

**COMPETENT** retired Interior Designer who has the time to work on one project in Mijas Costa. Please contact [villamijascosta@yahoo.com](mailto:villamijascosta@yahoo.com)

**NEW OFFICE in Coín** due to expansion we are looking for telesales staff to sell on line advertising to UK businesses. Excellent earnings, immediate start. For more information telephone 610542883

**WANTED Agent /Secretary** fluent in written & spoken English and Spanish. Good presence, own car, preferably self-employed. Administration, Sales and Marketing. Computer skills. Estepona area. Please send CV [pyramid@terra.com](mailto:pyramid@terra.com)

**RESTAURANT** in Marbella needs Demi Chef de Partie. 952824792

**MARBELLA FOR SALE REALTY CONSULTING** URGENTLY needs Multilingual Sales Consultants Experience and knowledge of the Coast required. Preferably Dutch speaking. Send CV to: [info@marbellaforsale.com](mailto:info@marbellaforsale.com)

**SALES** Representative & Valuer required (English is a must), Scandinavian speakers will be a plus. Work from our office Monday to Friday. Must have proven ability in selling and lead generation. Base salary +commissions. Apply now on [jobs@elitepropertiesspain.com](mailto:jobs@elitepropertiesspain.com)

**ENGLISH** teacher required for Coín and Marbella areas. Must be native speaker and have TEFL certificate, preferably Celta. Experience with young children and Cambridge also required. Send cv to [cv@thelanguagehouse.es](mailto:cv@thelanguagehouse.es)

**VOOR** ons callcenter in centrum fuengirola zoeken wij nog enkele gemotiveerde vlaamstalige televerkopers m/v in hoofd of bijverdiensten. Variabele uren mogelijk. Opleiding en begeleiding. Interessante commissies plus premies. Vast contract mogelijk na proefperiode. Contacteer ons 660191884 of [stef@buy4life.be](mailto:stef@buy4life.be)

**SUNCARE** Advisor: Are you active, out-going and enthusiastic? Want a rewarding job, with contract and excellent earning potential? Suncare Central is recruiting in motivated individuals for the summer season to work in and around the areas of Torremolinos, Benalmadena, Fuengirola/ La Cala/ Elviria/ Marbella and San Pedro. It's a fun deal, with training and constant back-up. Sales and customer service experience is not essential! Car is a must...Interested? Send CV with photo to [Coral.cgonzalez@suncarecentral.com](mailto:Coral.cgonzalez@suncarecentral.com)

**SENIOR Recruiter/ Manager. Ambitious jobs** The Costa Del Sol's most successful and leading Recruitment Company for over 10 years, is expanding, and looking for an experienced Senior Recruiter/ Manager to continue it's growth. You will be sales driven with strong communication skills, business driven, and understand the professional recruitment life-cycle. In the first instance contact Derek A. Langley on 0034616427174 or send your CV to [derek@ambientjobs.com](mailto:derek@ambientjobs.com) - [www.ambientjobs.com](http://www.ambientjobs.com). A Human Capital Recruitment Group Company

**LOOKING** for English teachers in Málaga, Fuengirola and La Línea. Send resumé to [lynnesacademy@gmail.com](mailto:lynnesacademy@gmail.com)

**CALL** Centre Agent wanted office in Benalmadena. Call Centre Agent, English speaking only. 11am-7pm Mon-Friday. Basic pay 125 euros and healthy commission 100 euros. Responsibilities: Customer service. Lead generating. Taking initial instructions from client. Liaising with potential clients. Handling outbound calls. Dealing with enquires from clients and third parties. Telephony sales experience is preferred however full training will be given. Email your details or cv to [smcinstall@yahoo.com](mailto:smcinstall@yahoo.com) Or tel (0044)7946430958 or WhatsApp

**JOB TO OFFER?** We have potential candidates. Do you have any vacancies?  
MÁLAGA, HEAD OFFICE: 952 640 669 / 803 280 097  
MARBELLA: 952 770 040  
FUENGIROLA: 952 588 142 / 623 716 200  
SOTOGRANDE/GIBRALTAR: 816 283 687

**SUR in English**

**INTERNATIONAL** Healthcare Collection Company ¿ due to further expansion we are looking for 3 more individuals to handle a portfolio of collection files- Gestor de cuentas. The successful candidate must be fluent in English, speak at least one other language and be experienced in Microsoft Office 2013 Suite. Salary plus commission. Please visit our website at [www.gcsag.com](http://www.gcsag.com), then send your CV and current references to [enquiries@gcsag.com](mailto:enquiries@gcsag.com) on or before 7 April 2017

**REFLECTIONS Hair Salon in Nueva Andalucía** need a skilled Stylist to join their team. A high standard of work is required. Call Tina or Lottie on 952906524 or mail to [john@reflectionsmarbella.com](mailto:john@reflectionsmarbella.com)

**NAILS** technician wanted for small friendly salon in Benamara (near San Pedro). The position is self-employed with a good percentage basis. Telephone Stephanie: 683267699

**BUSY** all year round bar in Benalmadena is looking for Bar staff and an experienced chef/ cook for full time positions. Call 951431725 to arrange an interview

**YOUR** Property in Spain is looking for a property lister with proven experience, native level of English and Spanish; any other language will be a plus. If you want to be a member of our team, please, send your CV to the following email: [info@your-propertyinspain.com](mailto:info@your-propertyinspain.com)

**PART** time positions available for inviting and guiding in the Fuengirola/ Torremolinos area. Must be native English speaking and have your own transport. Customer service and sales experience an advantage but not a must. Please send your CV to [info@eurohealthgroup.com](mailto:info@eurohealthgroup.com) or call 971130938 for more information

**WE ARE** a manufacturing company in the cosmetics industry with export worldwide. For our department of screen printing and pad printing East of Marbella, we are looking for an employee with corresponding knowledge, preferably with additional knowledge in mechanics. German and/or Spanish knowledge are an advantage. Please send your application and CV to [admin@lafontaine-tech.com](mailto:admin@lafontaine-tech.com)

**DO YOU** have what it takes to succeed? DreamLife Property is looking for motivated individuals to join our Sales Team, Estepona area. We are expanding our business and growing our exclusive development portfolio and therefore are looking for winners to join our team. Full training and guidance will be given. If you want to achieve and develop a career in Real Estate, send us your CV to [recruit@dreamlifeproperty.com](mailto:recruit@dreamlifeproperty.com) Or call on 678612196

**BEAUTICIAN/** Nail technician need for busy Salon Torremolinos Center. Flexible hours. 640158808

**TELEMARKETERS** required. Full contract plus commissions. 600 per month basic, 21 hours a week. Based in La Cala. Native English only. Call 664898335

**The World Continuing Education Alliance**  
[www.wcea.education](http://www.wcea.education)

**Office close to Puerto Banus**  
**Great career prospects**

**THE BEST TELEMARETERS**  
One of the highest paying telemarketing positions on the coast. Book online appointments for our sales managers. Basic + com OTE €23 an hour

**TALENTED PHP PROGRAMMERS**  
Excellent pay with contract

**LEAD DATA / SYSTEM TESTERS**  
No experience required but must be technically confident and have good attention to detail

EMAIL YOUR CV TO: [jobs@wcea.education](mailto:jobs@wcea.education)

**SURE 2 SELL**  
Your Experts in Spanish Real Estate

Is in the process of developing its telemarketing division, based in the centre of Marbella. The ideal applicants should have experience in the Spanish real estate market and speaking more than one language would be an advantage

**WE OFFER A CONTRACT, WITH A COMPETITIVE SALARY AND EXCELLENT COMMISSION FOR THOSE WHO DEMONSTRATE THE REQUIRED ATTRIBUTES**

If you would like to join an exciting, innovative company, working in a constructive fun environment, please send your CV with full contact details to [careers@sure2sell.com](mailto:careers@sure2sell.com)



**CLOSER TO YOU**

C/ San Juan Bosco, 2- 2º  
Opening hours: Monday to Friday  
9:00 am - 14:00 pm  
email: [ventanillamarbella@diariosur.es](mailto:ventanillamarbella@diariosur.es)  
Call. 952 77 60 40

**CONSULAR** Contact Centre - Contact Centre Assistant Opportunity British Consular Contact Centre in Malaga (ESP130) The Consular Contact Centre is the front line for over half of the world's British consulates. Our team in Malaga is looking for a Consular Contact Centre Assistant. The selected candidate will play the important role of answering calls and online contacts from consular customers around the globe, providing detailed advice, signposting to relevant competent authorities or escalating to our consular posts across the world. For more details about this challenging and rewarding positions, visit our website: FCO Local Staff vacancies website. To filter the search for this vacancy, use the Country/Territory field on the left of the page and select the Spain

**GLOBAL** QROPS Telemarketing Executives required full or part time to call specific fresh leads, potential earnings 15-20K for a 15 hour week!! Immediate start contact 602442940 or 634111306 for further details

**INTERNATIONAL** company is looking for attractive ladies of all ages to accompany/ Escort VIP clients visiting Spain and other countries. The financial rewards are excellent 20,000 Euros upwards for the right ladies for 2/3 days. Send a recent photo to vip.s@gmx.es for the full information

**PART-** time contract/ good achievable commission structure/ in-house snack bar/ air con/ and Friday pizza delivery. Hours 4-8.30pm Monday -Thursday and 4-7pm Friday. Call lynne 951247110

**SALES** Consultant. Required: professionalism, experience in Marbella area. Native English/Spanish, or Dutch. We have a lot to offer the right person. Please send CV + photo: info@costas-casas.com

**SALES** Consultants Required For Immediate Start. QLC Investments are looking for English speaking sales staff to work from home selling a new investment product. Basic & Comms paid. Own windows based PC and internet essential. For further details please send CV to admin@qlcinvestments.com

**ELITE** Sales Broker Closers!! Financial/ Investment experience a must! If you're highly motivated and want long term career prospects then we want to hear from you! Ote 75/100k+ for top performers with career advancement possibilities. Immediate start. Contact now for an interview! 952635084/ 604369157

**LOOKING** for consultant for Real Estate Agency in Marbella. Experience in real estate sales, bilingual English-Spanish, offimatic, positive and dynamic attitude; Knowledge in the area of ??Marbella; teamwork; Good presence. Labor contract, fixed salary plus commissions are offered. Email CV to info@rossoinmobiliaria.com

**Situations Wanted**

**RESPONSIBLE** Spanish woman, excellent English searches for week-end jobs. Secretary, administrative, looking after elderly persons, cleaning, cooking. Own vehicle. 644114393 weekendjobs@hotmail.com

**RELIABLE** 57 year old man available for driving or personal assistant work in San Pedro-Marbella area. Speaks Spanish, English, French. Tel. 610914337

**MY NAME** is Lisa and looking for a domestic job. 672566489

**RESPONSIBLE** woman speaking Spanish, English, German for cleaning, looking after children, elderly persons. Loves pets. Own car. 634455454

**PERSONAL**

**Meeting Point**

**sadimate09@yahoo.co.uk** WLTM, nice submissive feminine lady any age...

**GENTLEMAN** 60 financially secure WLTM independent lady, 45 ish who would like to have dinner and enjoy social occasions, must live near Estepona. Phone 618703020

**Clairvoyants**

**PSYCHIC** Tarot and predictive astrology readings. Calahonda. www.garywilliamsparanormal.com. 952932600

**PSYCHIC** Tarot and predictive astrology readings. Calahonda. www.garywilliamsparanormal.com. 952932600

**HEALTH & BEAUTY**

**Doctors**

**SKIN** Specialist NHS Registered. Treats all kinds of skin problems. Consultation 70 Euros. Dr. Eva. Fuengirola 664747267 www.dermadel-sol.com

**Chiropodists**

**chiropodistcostadel-sol.com** Paul & Elaine Curtis-Turner. Tel. 619547636

**Massage**

**PROFESSIONAL** Masseur: Best Sport, Therapeutic or relaxing massage. Outcalls. 620876635

**RELAXING**, full-body 2 body massages. Tantric, Nuru, Kyokuro... In-calls/ outcalls. Elena 635290724

**BEST** deep tissue, sport, relaxing massage. Free home visits. 622297221

**SHAVING** secret zone by experienced mature Japanese masseuse. 20 Euros. Fuengirola. 610396186

**QUALIFIED** masseuse. Therapeutic and relaxing massage. Puerto Banús, incalls, outcalls and hotels. Gisele 620340648

**QUALIFIED** masseuse: **Therapeutic, Sport, Relaxing massage. 622675050 C/Polaris nº10 CC local-6 Riviera del Sol**

**PROFESSIONAL** team qualified masseuse and masseur in Riviera del Sol. Therapeutic deep tissue massage, relaxing massage and reflexology. For details call Orchidreflexology, 622675050

**FANTASTIC** massage. Female masseuse. Home: Miraflores, Visits: Fuengirola to Estepona. 7 days. Tel. 603135167

**Therapists**

**ITEC** Diploma courses in massage, reflexology and others. weekly, intensive or online. 951311216. www.naturaclass.net

**SEX THERAPY** Marbella. **COSRT and BACP Accredited psychosexual therapist. Individuals and Couples. www.sextherapymarbella.es Richard 608 594 608**

**PROFESSIONAL** Life Coach and Psychologist - Rose Horton can help you on your journey. Call 637107138 or visit www.coach-u.com

**WWW.CASCADECOUNSELLING.CO.UK** Elaine Leonard. Counsellor (25yrs) offering Skype or phone appointments from the UK to Couples, Individuals & Young people. Relate cert.cc.reg. MBACP. elainelbrighthouse@gmail.com

**WOMEN'S** BACP registered Counsellor in Marbella, or Skype KarenRhodesTherapy.com 654075562

**SHIATSU** Therapist. Body and mind balance. Marbella, Fuengirola, Málaga. Also home visits. 45 euros. Lourdes 676249530

**PSYCHOLOGIST. Fuengirola & Marbella. EMDR Therapy and Sexology. 609366786 lauragr75@hotmail.com**

**LIBERTY** Counselling Services. Qualified Counsellors, mbacp individuals and couples. Face to Face or Skype Counselling www.liberty-cs.com Offices in Estepona and Gibraltar (0034)667236402 - (0035)058009734

**COUNSELLING**, Coaching, Hypnotherapy, Meditation. Fully Qualified. Contact UME on 722681545 (Whatsapp)

**Dentists**

**DENTAL** Emergencies 24 hours. "Sol Dental Clinic" Ricardo Soriano 4, 5º D Marbella. 952771142 - 699917137

**DIAGNOS** Dental. Best prices. Implants, prosthesis, dental aesthetic. Free first consultation. Fuengirola. 951337955

**Beauty Treatments / Products**

**AESTHETIC** center hairdressing and massage, the Soul and Hair: Aesthetic body and facial professional: with aparatology of last generation: Body: Electrostimulation Infrared Presoterapia: Treatments reducers, reaffirmation of breasts and legs; Anticellulitis: circulatory, descontracturante and relajante. Facil: Ultrasound Facial Brush High Frequency Galvanization. All this, to obtain a radiant skin, with regenerative effects; Antistain and wrinkle attenuation to maintain your youthful skin: The Japanese Facial lifting, with our product fifth scenic star. Free facial diagnosis. Promotional bonds of combined treatments: Manual techniques mas aparatologia... For faster and better results we observe free products for some treatments. We have gifts checks so that your surprise yours. In aesthetics and massages, we work untul 22 hours... Previous appointment. Don,t forget to visit our Mexton store; all required for ladies... And in our hair salon, the most low prices in the market. 0034654937792, 952356988

**COMPUTER** problems solved! Error messages fixed, viruses removed. Hardware/software upgrades available. Kindle, iPad & Android help. Laptops in English. Also one-to-one training. Experienced, reliable service, no callout charge. Paul, 630652338/952493859

**COMPUTER** repairs in your home or office. Experienced and reliable. All hardware and software problems resolved. Call Ron Jones: 618016941

**LAPTOP** Repair Centre. Broken screens, iPads, Phones, motherboards, water damage. Repairs from 35 euros. Call 952591071

**WEBSITE** designs and maintenance. Search Engine Optimization. Online Invoicing and CRM 50 Euros/month. Hosting from 5 Euros/month. Call 952591071

**IMPROUVE** you speed and wifi coverage José Sotto 1978 952443838 670443838

**VIDEO / TV**

**TV REPAIRS**, Plasmas, LCDs, digiboxes, video, hi-fi, microwaves. Free estimates. Can collect. 35 years experience. John 952491723 / 600706201

**SKY FULLY** installed from 230 Euros with all BBC's and ITV 1. Call Martin 650067389

**ENGLISH CHANNELS. Freeview, Movies, Sky Channels, Sports. Catchup and more. Free No Monthly Costs. Unbeatable From 140E. Inc. warranty. 653061472**

**TECHNO-**Vision, Internet- 3G,4G, Fibre, ADSL. Unlimited data, Pay As You Go service available. Tel:952522579 Mob:657066782 /649915289. UK: 07549902496 www.techno-vision.es

**TECHNO-Vision, UK & Scandinavian IPTV. Only 150 euros /year. Or Pay as you go service. Tel: 952522579 Mob:649915289. UK:07835772340 info@techno-vision.es**

**TNT SAT** France 50 chaines francaises son abonement José Sotto 1978 952443838 670443838

**BBC1/2** and all free view hd TV satellite 80 cm dish no internet no card José Sotto 1978 952443838 670443838

**SATELLITE** TV sales repairs realignment europeans José Sotto 1978 952443838 670443838

**BRITISH** TV full sky pack ip internet no dish no card also all europeans channels free demo all cost coverage José Sotto 952443838 670443838 josesotto@ono.com

**Repairs**

**ALL TYPE** TV satellite repairs José Sotto 952443838 670443838

**COMPUTERS / INTERNET / PHONES**

**Buy / Sell**

**DAYTONA** Computer: Computers, mobile phones and accessories in your language. Sales and repairs. Agents Masmovil and HablaYa. Established 1999. Los Boliches. info@daytona.es or call 952667395

**PC DOCTOR** Repairs and Sales. Laptops in English. Speed up your PC. Remove viruses. Come to us or call us out. 952591071

**Repairs**

**COMPUTER** problems solved! Error messages fixed, viruses removed. Hardware/software upgrades available. Kindle, iPad & Android help. Laptops in English. Also one-to-one training. Experienced, reliable service, no callout charge. Paul, 630652338/952493859

**COMPUTER** repairs in your home or office. Experienced and reliable. All hardware and software problems resolved. Call Ron Jones: 618016941

**LAPTOP** Repair Centre. Broken screens, iPads, Phones, motherboards, water damage. Repairs from 35 euros. Call 952591071

**Websites**

**WEBSITE** designs and maintenance. Search Engine Optimization. Online Invoicing and CRM 50 Euros/month. Hosting from 5 Euros/month. Call 952591071

**Others**

**IMPROUVE** you speed and wifi coverage José Sotto 1978 952443838 670443838

**CLASSES**

**HOLA! Speak Spanish from first lesson. Experienced qualified native teacher. One-to-one, groups. Fuengirola. 661159330 teacher.cristina@outlook.com**

**DRIVER** licence in English with discounts. Also with automatic car! Fuengirola/ Mijas. 657325808

**FLOWER** classes monthly. Commencing 24th March in Elviria. Maxine 626784278

**SPANISH** in your home. Speak Spanish from the first lesson. Qualified Spanish teacher. Ideal method for beginners. Fast, easy and effective. All levels. Also tutoring for students. 628578645

**NATIVE** Spanish teacher, one-to-one lessons. La Cala de Mijas. 692793879

Follow SUR in English on Twitter @SUR\_english

**PETS**

**Buy / Sell**

**CHIHUAHUA** pedigree puppies with passport. All year available. 951312860/ 654285667

**PUPPIES** German Shepherds, Kennel Coroninas, excellent pedigrees, vaccinated, microchip, info 619464515 or 609535857, www.coroninas.com

**Kennels / Cattery**

**LAGUNA** Kennels & cosy cattery. Your pets lovingly cared for by English mother & daughter. Coin. Tel 952112021/ 606838983 or lagunakennels@hotmail.com

**EURODOG**, Boarding Kennels & Cattery, fully licensed & sanitary approved, safe, secure and loving environment. Large kennels & play areas. Fully refurbished, inspections welcome. www.eurodog.es 952464947 -679786669

**PETS** cared for in loving lady's own home, safe, secure, collections. Torreblanca. 665110553

**PETCARE** Pet Hotel: Alhaurin El Grande. Holiday accommodation for dogs & cats. Individually heated/aircon kennels. 952112284/ 685400216 www.petcarespain.com Follow us on Facebook at Petcare Spain

**CAT & DOG** World Kennels and Cattery. 952112978/ 630197435. www.catanddogworld.com

**Pet Transport**

**PETS EURO** Travel UK based transporting pets Spain/ France/ UK & mainland Europe since 2002. Personally escorted pets in small groups by MPV. Passenger possibilities. For quotes, schedules, and availability, please contact our Website/Facebook: www.petseurotravel.co.uk; Email: petseurotravel@talktalk.net

**LOOK** no further for your pet transport. We offer a service to travel with/ without your pets/ furniture. Pets from 295 pounds including vet checks. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227 spainukspain.com

**PET-COURIERS** com. If you love your pet try us first. We are the best. Door to door services throughout Europe. Specialised vehicles- bespoke service. Full legal service, including documentation if required. For further information call or email us. Tel. (0034) 651033670 or (0034) 637 066 227 E-mail: info@pet-couriers.com

**ADULT RELAXATION**

**Female**

**INCOMPARABLE** ladies rigorously selected. Malaga/Centre. We attend permanently. Very discreet. Reasonable prices. 952604172//603138200 (Whatsapp). https://aticosex.com

**FUENGIROLA:** Lots of dirty fun! Spanking, domination, bondage. Visits.Gloria. 632157758

**FROM** 30E Celina. Boliches. Nice, kind lady! Private apartment, only discreet gentleman! Kisses. Black kiss. Body & face ejaculation. Toys. Anal. Complete natural French. Massages in lovely, cosy atmosphere! 622210797

**COLOMBIAN.** Slim, sexy, blonde, mature (44) beautiful curvaceous, big tits, ass upturned, we meet in my private apartment. Outcalls. 100 euros. Nueva Andalucia. 632863334

**CASSIE:** Mature English lady. Discreet and clean. Call Fuengirola, 667914732

**NEW FUENGIROLA/ MIJAS COSTA-10 SEÑORITAS, SUPERAFEECIONATE, FRIENDLY. ALL SERVICES. 24/HOURS. PRIVATE DELUXE VILLA. POOL. AIR/ COND. 7 ROOMS, PRIVATE PARKING. GROUPS, EVENTS, PRIVATE PARTIES. HOTELS. VISA. 605322635//952582150. FROM 30/EUROS**

www.actiweb.es/sexylady Calahonda. Beautiful Spanish model, 28. Discretion. 693800497

**NVA ANDALUCIA:** A spellbinding rare gem, very sexy, slim, horny and submissive girl offers you a special experience with exceptional pleasure. All services, including sensual massages (qualified independent masseuse) with natural French and happy ending. Private apartment. 656350401

**TORROX** Costa. María, beautiful sexy. Erotic massages. All services. 631430967

**THAI** attractive, massage happy end, prostatic, relaxing, satisfying. Visits. Benalmádena Torrequibrada Golf, beach. www.mememasage.com 602428556 whatsapp

**BENALMADENA: Sexy Vicky, petite European. Fluent English. In/Outcalls. 605382376**

**BENALMADENA: Young lady 35, attractive, sexy, educated. For gentlemen. 30 Euros. 634209427**

**BENALMADENA.** Samantha, escort, blonde, European, nice boobs, good English. 633010663

**MARBELLA** Centre. Villa with 12 precious girls (+18 ), 30 minutes: 50 euros, 1 hour: 100 euros. Open 24 hours. Call 620366817

**ASIAN** masseuse. Marbella. Gina erotic, sensual. Thai body2body massage. Happy ending. 24hrs. Send photos. Outcalls. Visa. Amex. 672420027

**NEW MARBELLA:** 2 Student sisters (18+), Gina blonde, Lorena brunette. French without. Anal. 24hrs. We send photos. 617791644

**PUERTO Banús:** Alba explosive blonde, 130 breast, special services, tongue kisses, French without, anal. Toys. I send photos. Visa/Amex. 680554614

**MARBELLA.** Gabrielle Dominatrix I enjoy torturing, humiliation, Golden rain. Black kiss. Anal. Latex. Leather. Tongue kisses. I send photos. 24 hours. Visa/Amex. 672420027

**PUERTO Banus:** Brazilian bisexual mulatas. Special couples. Photos. 24h. Visa/Amex. 617791644

**STUNNING girl(+18).** Tantra massage. Skandinavisk velkommen. Marbella centre. www.annatanttra.com 633060678

**SABINILLAS** sensual blonde. In/outcalls. Discretion. Pleasure guarantee 100%. Tel. 602617318

**NEW. BEAUTIFUL,** busty, super body, pleasing, discreet. Visits. Ronda. 602451846

**44 YEAR old blonde.** Natural French. Toys. No limits. Secluded facilities. Call 663265150 sashaspassion.com

**Marbella Angela**  
Hot Latin girl  
Real Photo  
680 554 614

**JAPANESE Stunning goddess. Tantric and sexual body/to/body massage. Very good sexual services. Hotel and home visiting. Luxury private discreet apartment. Fuengirola. 673253870**

**THAI beautiful sexy lady to provide you with the latest erotic services. Enjoy comfort Body/to/body massage, Tantric massage, chest massage, happy end. Private apartment. Opposite Hotel Las Palmeras Fuengirola. Visits. 602382363**

**COMPLIANT** Genuine couple (willing wife and knowing husband) offer an incredibly sexual and unique experience to ladies, couples and gentlemen. Indulge your fantasy, be a voyeur, or simply enjoy very special pleasures with us. Private apartment in Nueva Andalucía or out calls 685189518

**NEW BLACK Pearl 20, Chocolate body, French, massages, kisses. Nva. Andalucía 603274416**

**ESTEPONA Marta mature, luscious, deep Greek. Outcalls. 24h. Visa 680966710**

**DISCRETION, privacy, Fuengirola (Boliches), beautiful woman (35yrs), big breast. 617818615 (10am-8pm)**

**MARBELLA. Victoria, latin, beautiful, horny weet dirty pussy hotel visit. 604229713**

**ENGLISH** Stephanie 33: Fuengirola (next to bus station). Size 8, 32GG very busty, long dark hair. No hidden extras, no upper age limit. Oral w/o, cim, passionate sex, massage. I love wearing heels and suspenders. Toys, shower. 30 mins 40E, 45 mins 50E, 1hr 70E. Avail Mon-Sat 10.30am - 7pm. Call, text, whatsapp 602636606. www.escortinmarbella.com

**NEW MARBELLA** Young beginner, caring, luscious, Franch without. Discreet. 722520777

**MARBELLA** beautiful lady. Elegant brunette. Outcalls hotels 698329112

**ENGLISH** Ava! London Porn star. Penthouse hot tub! Call +34666038331

**FUENGIROLA PORT THE FAMOUS SEVEN YEARS ESTABLISHED 5 STAR APARTMENT. ONLY ONE MINUTE WALK FROM THE LONDON PUB. WE HAVE THE ONLY GENUINE NO HIDDEN EXTRAS GUARANTEE ON THE COAST. YOU GET EXACTLY WHAT YOU PAY FOR. OUR PUSSIES GIVE THE FULL TIME. YOU DON'T LEAVE EARLY! THIS IS WHAT YOU RECEIVE ALL INCLUSIVE. STEP ONE MINDBLOWING ORAL SEX. STEP TWO ANY POSITION STEAMY SEX, CUM TWICE IF YOU CAN. STEP THREE FULL BODY2BODY MASSAGE. PRICES INCLUDING A DRINK. 30.MINS/40.EUROS. RECOMMENDED THE HOUSE SPECIAL 45.MINS ONLY 50.EUROS OR THE FULL HOUR JUST 70 EUROS. MAYBE TWO GIRL COMBINATION. SEE A CHOICE OF PUSSIES IN OUR UNIQUE LOUNGE, DRESSED IN HEELS AND EXOTIC UNDIIES. THEN ENTER ONE OF OUR FULLY EQUIPPED BOUDOIRS CONTAINING PORNO DVDS, TOYS, DRAPED BEDS, ON HAND SHOWERS HOT AND COLD RUNNING PUSSIES. ENJOY THE RIDE! OPEN MON TO FRI 11AM TO 8.00 NIGHT. NOW OPEN SAT 11AM TO 5PM. CLOSED SUN. ALL CALLS ANSWERED IN ENGLISH. PUSSIE PHONE NUMBERS 661064376/600878610. FUENGIROLA PORT OFTEN COPIED BUT NEVER NEVER EQUALLED! YOUR BUSINESS IS OUR PLEASURE, CUM SOON. ALWAYS LOOKING FOR NEW GIRLS!!**

**YARA. Brazilian brunette, sexy, slim. 27 years. Puerto Banús. 603260041**

**MELANYW** 34. Dutch. Natural blonde. Mistress. In/ Outcalls. Fuengirola. 667407779

**BENALMADENA:** Bianca sexy blonde, big tits. Private discreet apartment. Hotel visits. 631146080

**MARBELLA Centre. Andrea. Pretty, sexy... Erotic masseuse. Nuru, body2body, happy ending tantra. Total luscious. 697232876**

**BEAUTIFUL** slim, model, tantra massage. Safe and clean place. English speaker. www.annatanttra.com 633060678

**FUENGIROLA:** Jennifer Exclusive! Horny, playful sexy lady! All services. 632381963

**FUENGIROLA** Beautiful mature brunette, elegant, clean, horny. Discreet. 632381963 Ludi

**PETITE** brunette. I love sex do you? Call me now! Couples welcome! Lia, Fuengirola 634168441 English spoken

**PRETTY** woman, Nikita, 1,65cm/45kgs. 84/60/84 Fantastic skills. Couples. Domination. Speak English. To feel good call Fuengirola 604235410

**ARROYO** Miel. Patricia 30-ish, Spanish, big breast. Receive with appointment. C/ Piscis, 2. 662477023

**DUNGEON,** roll play, domination, fantasies, squirting. Secluded facilities. www.lailalynch1.com 662913428

**HUGE bust, Lina XL 37, relaxing massage, all services. Fluent English. Also outcalls. Fuengirola. 634163056**

**BENALMADENA** Costa: Nice couple available for guys, ladies and couples. Private apartment. Outcalls. 631146803

**RAQUEL** Young Brazilian brunette, sexy. Pº Maritimo, Nº23 Fuengirola 626039574

**TORROX** Mónica 30-ish, Spanish superbrunette, big breast, massages. Opposite supermarket Dia, block 88, 1st floor, door-2. Appointments. 633527010

**PARTIES** with no limits! Place yourself in the hands of the best escorts. Dreaming of a crazy night? Whatever you want! 8 spectacular girls. 24h. VISA. www.butterflygirls.es http://www.butterflygirls.es 951274723, 616368985

**RIVIERA,** wild Brazilian lover, affectionate and compliant. Vicky, 26, blonde. Amazing body. 50 ¿ 650237102

**CALAHONDA,** Laura, mature Spanish lady with perfect curves. A woman who'll drive you crazy. 650237145

**MIRAFLORES,** Natacha, black Colombian girl, beautiful, horny and wild. Fantastic legs, pert bottom. 24h. 608949543

**NEAR** Elviria, Mónica, Spanish, beautiful body, slim with natural tits. I'll make you feel like a king. www.butterflygirls.es http://www.butterflygirls.es 616368985

**MIJAS,** blonde Brazilian, pretty, sensual and very hot. A stylish lady who'll make you enjoy it more than anybody. 50 ¿ 650237102

**CRISTAL,** a lady without limits, long dark hair, uninhibited in bed. Couples, lesbian, Greek, French without. 24 h. 608949543

**SADOMASOCHISM.** Totally equipped dungeon. Leather and latex clothing, toys, fancy dress, very wild and passionate. 648814653

**CANCELADA** Brazilian, attractive, pleasing, very horny. 24h Escort. Discreet. 602891749

**ESTEPONA/** San Pedro Alexia Brazilian 27, caring, friendly, pleasing. 24h Escort. 604109768

**250 EUROS:** All night. Honey, sexy blonde. Outcalls only. Fuengirola. 645131273

**TORREMOLINOS: Mature Brazilian 40, blonde, pert ass, 50 Euros. 645464781**

**FUENGIROLA:** Oriental young beautiful Japanese. Complete services. Outcalls. 24hrs. 693988340

**NVA ANDALUCIA:** Beautiful blonde, big tits, superbody, lingerie, sexual toys, 69, French watersports, massage. Discreet apartment. Visits. 645898573 Juliana

**NEW MARBELLA:** Beautiful girl, slim body, pleasing. All services. Escort. 24hrs. 604109768

**BIG LADY** for gentleman in Benalmadena. Very attractive. Call 678113501

**FUENGIROLA:** 4 young beauties, blonde, brunette and redhair mulata. 603719177

**MARBELLA:** Blonde Brazilian... Do you want to taste a sweet inside my pussy? Massages. 619442117

**ASIAN** European. Authentic exotic massage, multiorgasmic, hot horny, friendly services, luxury atmosphere. New Marbella. 679126231

**PUERTO Banús. Claudia, brunette, sexy, 29 years, complete services. 692282369**

**EVA. Brazilian brunette, 30 years, all services. Puerto Banús. 617661836**

**FUENGIROLA** Scandinavian sweet mature blonde, slim & Fit (size 10), happy horny. Hotel visits. 649181051

**OPEN** minded couple. She 40. 36DD Nymph looking for generous men voyeur/participant. Riviera. Phone, text, whatsapp 602539075

**FUENGIROLA:** Dirty old Lady 51. Supertits. Hotels. Speak English. 632868590

**MARBELLA.** Beautiful Brazilian girl. Educated, discreet. Excludes gentlemen. www.relaxenmalaga.com. 603223295

**NERJA** Alis. Sensual massage. Very natural sexy, loving lady. 642022387

**MISTRESS** Ursula. Bondage, footfetish, trampling, strapon. Own dungeon. MistressUrsulaDominatrix.com 672870066

**FUENGIROLA:** Luana 30 Euros: Beautiful Brazilian, affectionate, elegant, French without, complete sex. Relaxing, prostatic massages. Discreet apartment. Pº Maritimo. Outcalls. 602419749

**MARBELLA:** Pretty hot girl, pleasing. All services. 24hrs. Escort. 602891749

**LOVELIES** We are three hot girl-friends in Fuengirola looking for sex. Come to see us, we will have a great time! 633520255

**NEW FUENGIROLA:** Laura beautiful 19 years, young, pleasing, caring. 603719177

**ENGLISH ROSE** sophisticated, privately educated, well-spoken, well dressed, slim, looking to accompany business men. Lunch/dinner optional. Discretion assured. 699859054

**COIN** Zarah, sexy slim mature English blonde, Oral great sex. GFE no rush service. Private villa. 681614955

**TRY SOMETHING** different, Asian, European amazing pleasure, multiorgasmic, luxury, San Pedro/ Banús. 618448131

**ASIAN** Balines, Thai- Hilot massage attractive lady, simpatic, body-bian, multiorgasmic, massage, stress free, luxury atmosphere, no rush. 604143788 Marbella.

**NEW** Argentinian, Asian, Russian multiorgasmic, sexy. Luxury atmosphere. Near Banús. 618448131

**ESTEPONA.** Tamara Spanish, french without limits. Outcalls. 24h. Visa 680966710

**HELLO** brunette, mature, 1 hour for complete and total passion. Marbella 674946727

**MATURE** Elegant lady. Voluptuous bust. All services. Only hotel & home visits. 687387680

**40 EUROS:** Elegant, sexy, blonde lady. Sweet, caring. Fuengirola. 625912315

**MARBELLA. Victoria, blonde, 50, luscious, 120 natural breast, nymphomaniac. 677607223**

**FUENGIROLA:** Eva beautiful Spanish blonde, big tits. No limits. 603719177

**NEW ROSSI** Beautiful student. Natural French. Kisses. Massages. Nva. Andalucía 602531054

**PUERTO Banus next to Casino. Unforgettable experience for nice gentlemen with beautiful girl from Poland. 617700999**

**ESTEPONA.** Maria, 21 years, Bulgarian, slim, beautiful, compliant. Visa. 622069078

**FUENGIROLA** Emma, 23, beautiful face, Barbie body, sweet lady. I'm independent, in my own flat. Only 40Eur. Whatsapp to see my photos. 631314945

**WAKE up to new sensations with Lucia, 42, erotic massage with optional ending. Fuengirola 652249513**

**INTERNATIONAL** company is looking for attractive ladies of all ages to accompany/ Escort VIP clients visiting Spain and other countries. The financial rewards are excellent 20,000 Euros upwards for the right ladies for 2/3 days. Send a recent photo to vip.s@gmx.es for the full information

**ESTEPONA. Carmen mature, 160 breast, slim. Superluscious. No limits. 603317023**

**WANT share special moments? Class woman. Oversize tits. Good time. 632507139**

**NVA. ANDALUCIA by Casino: To gentlemen who love exclusive attention! I'm sweet, loving, fit 25 year blonde girl. Come and enjoy my tantric massage with full service! Your satisfaction is my priority! Private apartment, Photos Whatsapp! 615379423**

**ESTEPONA:** Saray beautiful exotic whim, sweet, educated. All services. Escort. 24hrs. 602891749

**MARBELLA** Carmen, Mature 602475138, kissing, big ass, Greek, French till end. Avenida Arias Maldonado 1, Iberest 1, apt 3-G

**NEW** Marbella center, Lisa, 27, high standing georgeous, exotic, beautiful, very horny charming smile and fit athletic body, 1.67 - 52 kg, long brown, curly hair, sexy, erotic, full massage, body to body, blowjob, kisses, deep throat and more, outcalls, incalls, speak English et parle francais. 632948212

**MARBELLA.** Enthusiastic, madure, curly red hear, slim for socialize. 674946727

## Male

**MALE** to male, full body massage, Mijas Pueblo. 609321958

**FUENGIROLA** Male to male full body massage. Very discreet, private villa. 634004512

**ASIAN boy, 19, skinny and toned, mind blowing massage. Fuengirola area. In/out. 24hrs. 602595649**

**LAS CHAPAS** handsome boy, super-endowed. If you want unlimited sex and company, Call me 603202758

**MARBELLA** center. New in the Coast, hot and sexy gentleman for everything, with nice massage for ladies and men. 602505802

## Transvestites

**TRANSEXUAL** Sophia, beautiful brunette, active/ passive, great bust, well hung. 662045252. Fuengirola. www.escortsww.es/sofiabiaggi

**TRANSESTITE,** Partying and nailer, Amanda Taylor, Marbella centre, 24 hours. Tel 622256040

**NEW BENALMADENA** Aysha Trans mulata, 22cms. Party girl. Drinks. 24hrs. 695973362

**TRANSESTITE** Violeta, young(+18), endowed, horny, milky, 140 bust, very feminine, 24h. 660867374 Fuengirola www.violetaferre.com

**MARBELLA** center. Thai ladyboy, sexy, slim, feminine, pretty, kissable lips. Active/ passive. 663612830

## Massage

**WWW.TANTRACENTER.ES PLEASURE WITHOUT LIMITS, SPECTACULAR MASSEUSE. MASSAGE EROTIC... WITH!!!SHOCKING END! 952216145/ 644452369**

**SAYAN.** Tantra massage for ladies, gentlemen & couples. Ultimate bliss at a very nice place. Fuengirola. 952586339 /608977260 www.masajessayan.es

**DISCOVER** the benefits of tantric massages! Feel the pleasure in your skin... 635290724

**MAIAH,** Fuengirola. Erotic, professional massage, body2body, happy ending. Miah, 647101046

**QUALIFIED** masseuse, beautiful slim girl. Tantric, body2body, lingam. Fuengirola. 689106874

**44 YEAR** old brunette, slender, natural French, Greek, toys, squirting, no limits, dungeon. Secluded facilities. Call 662913428 Check me out at: www.lailalynch1.com

**PURE** ecstasy in Nueva Andalucía with young pretty independent masseuse. Erotic body, tantric and other completely relaxing massages in private apartment. 656350401

**www.masajesbudamalaga.com** Luxury Tantra Spa with the best erotic massage and installations in the Coast. Relax & pleasure with beautiful girls. Tlf & Whatsapp 605265433

**MARBELLA** center. New. Luxury center with wide selection of expert masseuse... Sensual, erotic. Nuru erotic tantra, body to body lingam and prostatic. Unique experience 4 hands, pleasant and exciting, double stimulation. Massage for couples. Open: 9:00am/9:00pm. Appointment: 952867663/ 690046233

**JAPANESE** Hottie gay massage exclusive for men with amazing ending. Also outcalls. Marbella. 664177216

**FUENGIROLA:** Madonna, Hot oil/horny massage with my boobs! Happy ending. 632157758

**FUENGIROLA:** Relaxing, Tantra massage. Silk hands. Ending optional. In/outcalls. 645131273

**MATURE** man, qualified masseur. Excellent massages for men. Torremolinos, Carhuela. 639040128

**touch4men.com** Professional Erotic man2man massage. Incalls Torremolinos. Outcalls Costa del Sol. 628746407

**WWW.TANTRAFUENGIROLA.COM** Laura and Natalia two gorgeous masseuses. Enjoy as never. You'll repeat. Fuengirola Center. 632881135 - 612272380

**Marbella center**  
Luxury massage  
Tantric  
NEW masseuse  
Appointment:  
952 867 663  
622 705 323

**BEAUTIFUL** Masseuse Paola. Erotic, tantric, b2b massage. Fetish fantasy, roleplay. relaxingtouch.es 602448534

**Tantra**  
FUENGIROLA  
OFFER  
MASSAGE  
4 HANDS  
150€  
631 594 043

**TANTRAZENN** Fuengirola: Indulge yourself in the hands of masseuses. Stimulate your senses. Welcome to the Tantra world. www.tantra-zenn.com. 608016983

**EXCLUSIVE** masseuse, 47yrs, 120 bust, supercurves. All services. Benalmadena. 658763505

**ASIAN** qualified offer an authentic professional massage relieve, pain and stress, luxury, private. Marbella center. 604143788

**40 EUROS:** Erotic, prostatic body2body massage. Happy ending. Fuengirola. 625912315

**MASSAGE** and fun! Genuine trained exotic male tantric masseur. 645291083

**MARBELLA.** Camila, beautiful, elegant, exotic, full body massage. Whatsupp 603169139 www.mysticmassage.es

**VICTORIA,** Marbella, long hair. Beautiful shape, horny, sweet, sensual erotic massage. Discreet place. 604229713

**BLOND** Sexy multiorgasmic, erotic sensual massage, Full service, no rush. Discreet Marbella. 679126231

**MARBELLA.** Mary, great body, super tits, best happy ending. 666291699

**FUENGIROLA** Carolina, blonde, elegant, relaxing massage, full erotic massage. Whatsapp. Message: 634797230

**NEW** Asian MM Massage therapy of professional therapist & sport massage. 604393547/ 951482585

**FUENGIROLA:** Erotic Massage. For a mere 80 Euros/ hour enjoy a sensual experience with a delightful finalé, from one of our attractive masseuses. 602570272

**MARBELLA** center. Beautiful Filipina transvestite, special massage with lovely ending. 602493030

**ESTEPONA** Cancelada. Sandra. Wonderful massages. Unforgettable, tantric, young, pretty, discreet. 645334459

**NATURIST** masseur!! Deep relaxing erotic Thai massage. Ladies/ couples. 687682425

## Various

**MALE/** female Viagra, kamagra jellys, cialis, delivered or mail order viagra4you19@gmail.com. 672883025

**VIAGRA (Kamagra) 100 mg, Cialis (Tadalafil) 20 mg, Jellies 100 mg. Wholesale & retail. Free delivery all areas. For the best products & service. 617740250.24 hrs.**

**NO FEES** for ladies or couples. Attractive, fit and clean gent 50 's looking for adult fun. Discretion assured. Ring James 632213765

## CHURCH SERVICES INTERNATIONAL

### CHURCH OF ENGLAND/ EPISCOPAL CHURCH

#### St George's Anglican Chaplaincy

www.stgeorgemalaga.org  
email: chaplain@stgeorgemalaga.org or wardens@stgeorgemalaga.org  
**Malaga**, St George's Church (in the English Cemetery, Av. de Pries) Sunday Holy Communion 11am. Contact: 951 287 382  
**Velez-Málaga**, La Antigua Capilla de S. José, C/. Linares 7. Sundays 10.30am  
**Anglican Chaplaincy of St. Andrew, Costa del Sol (East)**  
Chaplaincy Office 952580600.  
**Los Boliches**, St. Andrew's Edif. Jupiter, Avda Padre Jesús Cautivo 44. Sung matins (BCP) Mon, Tues, Thurs 9am. Holy Communion (BCP) 9.30am.  
**Benalmádena Costa**, San José chapel, 9.30am;

Sung Eucharist (Common Worship) 1st, 3rd, 4th Sun; sung MP 2nd Sun  
**Calahonda**, Ermita de San Miguel, 9.30am. Sung Eucharist (Common Worship) 2nd and 4th Sun; sung MP 1st and 3rd Sun.  
**Alhaurín el Grande**: Cemetery Chapel Sun. at 11.30am. All age service 1st Sun; MP (Common Worship) 2nd Sun; sung Eucharist (Common Worship) 3rd, 4th Sun  
**Costa del Sol (West)**  
**San Pedro**, Sunday 10a.m. (Holy Communion) Parroquia Virgen del Rocío.  
**Sotogrande**, Sunday 12 noon. (Holy Communion 2nd & 4th Sundays) La Iglesia de Nuestra Sra. de la Merced. Chaplaincy House. www.costachurch.com  
**Nerja**: Sun 12 noon, San Miguel church, Wed. 9.30am. (Church shop, C/Malaga 952 522 460.) Rev. Geoffrey Johnston, 952521339.

**Almuñécar**: Capilla de Nuestra Señora del Carmen, (Fishermen's chapel) Chinasol. Sun. 9.30am. (not August) Priest as Nerja.

**Torre del Mar**: St Barnabas IERE, 11am. Morning Prayer 1st and 3rd Sunday, H.C. 2nd and 4th. Lux Mundi centre. 952030461.

**Gibraltar**: Cathedral of the Holy Trinity, Sun 10.30. Tel. 78377.

**Benalmádena Costa**: Songs of Praise, Interdenominational church service, Castillo Bil Bil. Sun. 5.30pm. Oct. - May. 648666152.

### MUSLIM

**Marbella**: Mezquita del Rey Abdulaziz. Friday 2.30pm. 952774143.

**Fuengirola**: Mezquita del Centro Cultural Suhail, Parque Doña Sofía. Friday worship 2.30pm. Tel 952473916.

**Malaga**: Mezquita, C/San Agustín 11. Friday 2.30pm. 952228595.

### ROMAN CATHOLIC

**Marbella**: Santo Cristo del Calvario Church, Avda. del Calvario: Holy Mass in English, 11am. every Sunday. Tel: 952774 899.

**Fuengirola**: Capilla San José, Las Rampas (Upper Level), Daily Mass (in English): Mon-Fri 11am. Sat 7pm. Sun 11am.

**Fuengirola**: Lux Mundi, C/ Nueva, 12 Sun.

**Arroyo de la Miel**: Mass in English Parroquia de la Inmaculada, Saturday 1 pm.

**Calahonda**: Ermita de San Miguel, 12 Sun.

**Benalmádena Costa**: Parish Church of La Virgen del Carmen, Avda. Bonanza. Bilingual mass English/Spanish Sunday 10am.

**Torre del Mar**: Lux Mundi, Avda. Moscatel, 1- "1". Saturday. Winter 5pm, summer 6 pm. 952543334.

**Chiclana (Cadiz)**: Nstra Señora de Europa church, Urb. Novo Sancti Petri, RC Mass in English and German, Sunday 10.30am

**Pueblo Nuevo de Guadiaro - Sotogrande (Cadiz)**: Mass in English, Saturday 7pm and Sunday 10.30am at Santuario de la Divina Misericordia

**Malaga**: Catholic mass in English, Avenida Santiago Ramón y Cajal, Ciudad Jardín. 11.30am Sunday. 952260760.

### METHODIST CHURCH

**Gibraltar**: Methodist Church, 297 Main Street. Sun 11am and 8pm. +350 200 77491/+350 200 40870. Rev. Fidel Patron.  
**Sotogrande**: La Iglesia de Nuestra Sra. de la Merced 1st and 3rd Sundays 11.45a.m. For more info. call 952 895 102.

### CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER DAY SAINTS

**Mijas internacional**: 10 am Sun Calle Rueda 7, Los Boliches, 952469392 / 607521032.

**Motril**: Sun 10 am. C/ Jesús del Gran Poder 34. 958 825665.

**Malaga**: Sun 10.30 am, C/Babel 1.  
**Algeciras**: Sun 10.30 am. C/Sevilla 43. Tel. 956630894.

**Nerja**: Sun. 10.30 a.m. C/Granada,83. Tel. 607 522 671

### JEHOVAH'S WITNESSES

**Arroyo de la Miel**: Avda Del Cerro de Viento, s/n. Tues. 7.30pm. Sat. 4.30pm. Tel. 952561170.

**Fuengirola**: Kingdom Hall, Plaza Hispanidad, Service Meeting, Fri 7.30pm. 952469082.

**Malaga**: C/José Palanca, 20. Service Fri 8pm. Tues 7.15pm.

**San Pedro**: C/ Amor 6, Fuente Nueva. English: Sun 11am & Wed 7.30pm.

Tagalog: Sun 1.30pm & Tues 7.30pm. Kingdom Hall 952788855.

**Torrox Costa**: Local 17, Urb Costa de Oro. Sun 11 a.m., Weds 7pm. Tel. 952526740.

**Torre del Mar**: Calle Infantes, Conjuntos Islas del Sol. Scandinavian Sun 6pm, Thurs 7pm. German Sun 11am and Fri 7pm.

**Coín**: Calle Félix Rodríguez de la Fuente. Weds 7.30pm, Sun 11.30am. 952499239.

### EVANGELICAL CHURCH/ BAPTIST CHURCH

**Los Boliches**: Evangelical Church, Paseo Marítimo 77. Sun:Worship and Bible teaching, 4pm. Weds: Bible study and prayer 7.30pm. Tel 952460728

**Torremolinos**: Evangelical Community Church. Sun service 11am, various weekly meetings. C/Gregorio Marañón 4. Tel 952384706

**Torremolinos**: Gloryhouse International Christian Center. African Pentecostal style. Sun 11am C/ Danza Invisible, 7/8, Bloque D, Nogalera. Pastor Moses. 679740825, 951210300

**Nerja**: Fellowship of the King, Pasaje San Miguel, Sundays at 10.30am. 952 969 058 / 958 658 439.

**Nerja**: Community Bible Fellowship, C/ Pintada 35, 2nd floor. English/ Spanish Worship, Sunday 10am. 952521776.

**Caleta de Vélez**: Cornerstone International Church (Evangelical). Barrio Cooperative Ntra Sa del Carmen. Sunday 11.30am. Tel: 634 540 519

**Calahonda**: The Evangelical Christian Fellowship, Ermita San Miguel. Sun 4.30pm. Rev. Peter Riggall, 952 588 160.

**Arroyo de la Miel**: Arroyo Baptist Church, Sun 4pm. Conjunto Zodiaco, Edif. Aries, C/ Sagitario. Tel. 95244796/952386716.

**Calahonda**: Baptist Church, Calle San Jeronimo 1, Worship Sunday 11 am with Sunday School. 952832533.

**La Línea**: Asambleas de Dios. C/San José, 41. Thurs 9pm. Sun 11am & 8 pm.

**Marbella**: Int. Christian F'ship. Sun 11.30 Ed. Milla de Oro. Tel. 952 932 216 .

**Puerto Banús**: Christian Church (The Wave) Worship Service: Sun 11am. The Wave Café: Wed 11am. Prayer: Fri 12pm. 637408194/5 puertobanuschurch.com

**Salobreña**: Fellowship of the King. Various locations. Sundays at 10am Tel.635 358 808 / 958 645 027

**Almuñécar**: Fellowship of the King. Casita Málaga, Parque El Majuelo. 2nd & 4th Sundays, 11.00am. Tel. 958 881 358

**Almuñécar**: Evangelical Reformed Church, C/ Torres Quevedo 5. T958 639 529, 677 699 490. Sunday 11 a.m.

**Gibraltar**: Brethren Assembly, Queensway Quay. Sun 11am, Minister Francis Baldachino.

**Benalmádena Costa**: Elim Family F'ship. Sun 11am. Pastor Dave 695115496 www.elimfamilyfellowship.com

**San Pedro**: Elim Family Fellowship. Sun 3.30pm. 695 115 496

**San Pedro**: Faith Baptist Church. Sun 6.30pm, Edif Manantial. Tel: 615 788 511

**Fuengirola**: Ark Christian Fellowship Family Worship. Sun 11am, Las Rampas. Tel.: 952 592 171.

**Fuengirola**: Costa del Sol Bible School, Healing Clinic and "The Beauty of Holiness". Rev. Joyce McNaughton 663706806.

**Fuengirola**: The Way, Christian Counselling Ministry. Tel. 634369414/ 951135441.

**Malaga**: Believers Loveworld Inc.(Christ Embassy) Sunday11am, Wed 7pm, Sat 5pm. C/Cantimpla 11, Av. de Europa 951955354/672805789.

**Marbella**: House of Judah (Jewish & Gentile Believers) Bilingual Fri. Worship 7.30pm - NH Marbella Hotel Tel: 605924555.

**Mijas Costa**: Baptist, Bi-Lingual services Sun 11.30am and 7pm; Thur 7pm Tel:636 422 717 www.libertadmijascosta.com

**Heaven's Gate Pentecostal Church Int.**

**Benalmádena**: Carril de Sirocco 1, Worship- Sun 11am- 6pm, F'ship- Friday 7.30pm, 602392139

**Fuengirola**: Christian Family Centre Int. Worship Sun 1pm, Fellowship Tue 7pm

Church auditorium, C/Jacinto Benavente, 10. Tel: 605329074

**Granada**: Avda Andalucía, 53, La Chana, Worship- Sun 6pm, 605329074

**Malaga**: Avda de Europa, 69, Worship- Sunday 9am, Fellowship- Wednesday 7.30pm, 605329074

### DUTCH EVANGELICAL

**Fuengirola**: Skandinaviska Turistkyran. Ed. M del Carmen. Paseo Marítimo 77 Los Boliches, Sundays 9.30.

**Torremolinos**: Sun 11.30 in Holland Huis. Ed. Number One. Avda. de Montemar, 10-A.

### CHURCH OF SCOTLAND (PRESBYTERIAN)

**Fuengirola**: Sun 10.30am at Lux Mundi Ecumenical Centre, C/Nueva 3. Tel 951260982 or 952455213.

**Gibraltar**: St. Andrew's Church, Sun 10.30am. Tel 20077040.

**Torre del Mar**: Sun 11am, Legend's Bar, C/Don Cipriano Maldonado Jiménez.

### BAHAI

Bahai Information Office, C/Ricardo Soriano, 35, Marbella.

**Marbella**: 952 90 21 21

**Fuengirola**: 951 259 742.

**Malaga**: 952 214 052.

**Benalmádena**: 952 442 424.

**Alhaurín de la Torre**: 952411496.

**Rincón de la Victoria**: 952 402 870.

**Gibraltar**: +350 200 73287.

### SYNAGOGUES

**Torremolinos**: Beth Minzi, Av. Palma de Mallorca 55; Castillo San Luis, Local 14. Daily services. 952052550.

**Marbella**: Beth El, Urb. El Real, Km 184. Services, Fri in summer 8.30pm winter 7pm Sat & holidays 10am 952859395

### QUAKERS

**Malaga**: Quakers (Society of Friends). Info: zvi@gotadsl.co.uk

### NORWEGIAN SEAMEN'S CHURCH

**Calahonda**: El Campanario, Av del Cortijo 3. Sun 4 pm, 952939800 www.sjomannskirken.no/costadelsol

### SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

**Fuengirola**: Sat 10am. Bible study, worship Calle Palangreros, 60. 952456672 / 633716651 ww.adventistasfuengirola.es.

## CONSULATES

|                      |                                                   |           |
|----------------------|---------------------------------------------------|-----------|
| <b>Great Britain</b> | C/. Mauricio Moro Pareto 2- 2. Málaga             | 952352300 |
| <b>USA</b>           | Av. Juan Gómez 8. Ed. Lucía 1-C. Fuengirola       | 952474891 |
| <b>Holland</b>       | Avda Palma de Mallorca 57, Torremolinos           | 952380888 |
| <b>Belgium</b>       | Carretera de Cádiz, km 202, 29649 Mijas Costa     | 952599159 |
| <b>Denmark</b>       | Calle Córdoba 6 404, Malaga                       | 952211797 |
| <b>Norway</b>        | Avda Los Boliches, 60, Edf Rosenkranz, Fuengirola | 952667955 |
| <b>Canada</b>        | C/Cervantes, Edif. Horizonte, Malaga              | 952223346 |
| <b>Germany</b>       | Mauricio Moro Pareto 2, Malaga                    | 952363591 |
| <b>Sweden</b>        | Calle Córdoba 6, 5th floor, Malaga                | 952604383 |
| <b>Ireland</b>       | Avda. Los Boliches, Fuengirola                    | 952475108 |
| <b>France</b>        | 1, Plaza de Santa Cruz, Seville                   | 954293200 |
| <b>Italy</b>         | Calle Lagasca, 98, Madrid                         | 912106910 |
| <b>Austria</b>       | Alameda de Colón 26, Malaga                       | 952600267 |
| <b>Finland</b>       | Calle Blasco de Garay, 7, Malaga                  | 952212435 |
| <b>Saudi Arabia</b>  | Mauricio M. Pareto 2 bloque Sur 2º, Malaga        | 952310358 |
| <b>Greece</b>        | Salitre, 16, Malaga                               | 952311847 |
| <b>Iceland</b>       | Paseo Marítimo 91, 29640 Fuengirola               | 952661200 |
| <b>Philippines</b>   | C/Marqués de Larios 4, 2º, Malaga                 | 952222757 |
| <b>Hungary</b>       | Av. de Andalucía 26 29007 Malaga                  | 952308393 |

## USEFUL PHONE NUMBERS

### EMERGENCIES

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Emergency operator       | 112       |
| National Police          | 091       |
| Local (municipal) Police | 092       |
| Medical                  | 061       |
| Fire                     | 080       |
| Guardia Civil            | 062       |
| Sea Rescue               | 900202202 |
| Crime report             | 902102112 |

### ENGLISH-SPEAKING HELP

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Samaritans in Spain    | 900525100 |
| Alcoholics Anonymous   | 600379110 |
| Age Care               | 952933409 |
| Age Concern (Estepona) | 608458555 |

### ANDALUSIAN HEALTH SERVICE

|                                                 |           |
|-------------------------------------------------|-----------|
| Salud Responde (doctors' appointments & advice) | 902505060 |
|-------------------------------------------------|-----------|

### ESTEPONA

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Bus Station             | 952800249 |
| Taxi Service            | 952802900 |
| Tourist Office          | 952800913 |
| Town Hall               | 952801100 |
| Foreign Residents Dept. | 952809031 |

### FUENGIROLA

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Bus Station             | 952475066 |
| Taxi Service            | 952471000 |
| Tourist Office          | 952467625 |
| Town Hall               | 952589300 |
| Foreign Residents Dept. | 952589440 |

### MALAGA

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| Bus Station     | 952350061 |
| Railway Station | 902240202 |
| Taxi Service    | 952345693 |
| Tourist Office  | 951926020 |

### MARBELLA

|              |           |
|--------------|-----------|
| Bus Station  | 952823409 |
| Taxi Service | 952774488 |

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Tourist Office          | 952771442 |
| Town Hall               | 952761100 |
| Foreign Residents Dept. | 952771442 |

### MIJAS

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Town Hall              | 952485900 |
| Town Hall Las Lagunas  | 952473125 |
| Taxi                   | 952478288 |
| Tourism Office         | 952589034 |
| Foreign Resident Dept. | 952589010 |

### NERJA

|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Bus Station            | 902422242 |
| Taxi Service           | 952520537 |
| Tourist Information    | 952521531 |
| Town Hall              | 952548400 |
| Foreign Resident Dept. | 952548401 |

### TORREMOLINOS

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Bus Station             | 902143144 |
| Taxi Service            | 952380600 |
| Tourist Office          | 952371909 |
| Town Hall               | 952379400 |
| Foreign Residents Dept. | 952374231 |

### BENALMADENA

|                         |           |
|-------------------------|-----------|
| Bus Station             | 902450550 |
| Taxi Service            | 952441545 |
| Tourist Office          | 952442494 |
| Town Hall               | 952374231 |
| Foreign Residents Dept. | 952442494 |

### VÉLEZ-MÁLAGA

|                |           |
|----------------|-----------|
| Bus Station    | 952503162 |
| Taxi           | 952540016 |
| Town Hall      | 952559100 |
| Tourist Office | 952541104 |

### GIBRALTAR

|                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| General emergency          | 199/112(mobiles) |
| Fire/ambulance (emergency) | 190              |
| Tourist Office             | (00350) 20074950 |
| Taxi                       | (00350) 20070027 |

## MALAGA PORT INFORMATION

### CRUISE SHIP MOVEMENTS (SOURCE: MALAGA PORT AUTHORITY)

| Ship            | Date  | From      | Next port     | Docks | Sails |
|-----------------|-------|-----------|---------------|-------|-------|
| Clio            | 28/03 | Gibraltar | Cartagena     | 07.00 | 16.00 |
| Balmoral        | 31/03 | Almeria   | Cadiz         | 08.00 | 18.00 |
| Horizon         | 02/04 | Alicante  | Porto Torres  | 08.00 | 17.00 |
| Costa Deliziosa | 02/04 | -         | -             | 14.00 | 20.00 |
| MSC Magnifica   | 03/04 | Funchal   | Civitavecchia | 08.00 | 14.00 |
| Ocean Nova      | 07/04 | -         | Gibraltar     | 09.00 | 19.00 |

THE SEVEN DIFFERENCES



THE STARS

**Aquarius**  
January 21 - February 19  
A big surge of confidence and optimism washes over the whole week. Take the opportunity to see what is on offer.

**Pisces**  
February 20th - March 20th  
Sometimes you have doubts about your capabilities. There is nothing to be gained by being negative..

**Aries**  
March 21st - April 20th  
Emotions and instincts fire each other in what can be a romantic and passionate time, if relaxation is given a chance.

**Taurus**  
April 21st - May 21st  
Let your instincts give a guide when it comes to an everyday situation. Too much imagination can throw your emotions off kilter.

**Gemini**  
May 22nd - June 21st  
Anyone who tries to control you could be in for a shock. Silly distractions will not be tolerated and will be rebuffed.

**Cancer**  
June 22nd - July 23rd  
Something small but of importance to you may have been pushed to the back of your mind. Get it out and deal with it.

**Leo**  
July 24th - August 23rd  
A partner sees you as being cool when you are actually just distracted. Some things at work simply need to be said.

**Virgo**  
August 24th - September 23rd  
Breaking out of a rut is the aim but it can be better achieved. Tackle one thing at a time for long-term success.

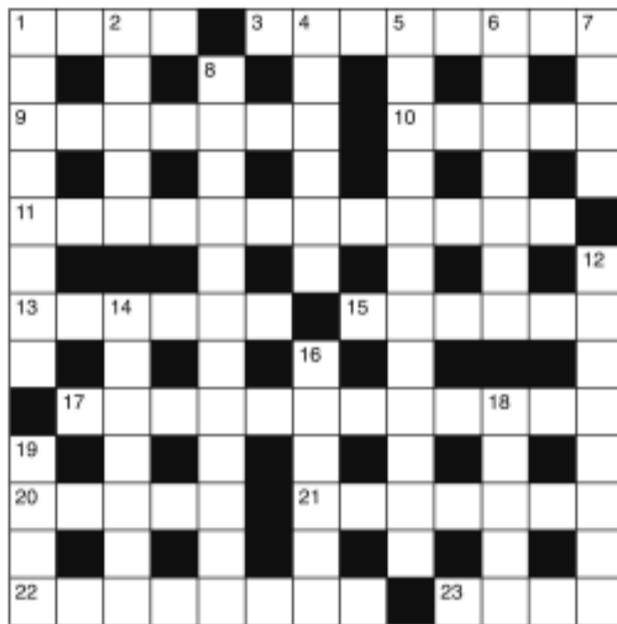
**Libra**  
September 24th - October 23rd  
Something brings a flash of inspiration and gets your imagination going. A willingness to learn can bring you into contact with an important mentor.

**Scorpio**  
October 24th - November 22nd  
Someone who is trying to steer you in a certain direction may think that they are doing you a favour.

**Sagittarius**  
November 23rd - December 21st  
Rather than cause a fuss it could be better to draw back from any arguments. Concentrating on your social and love life brings optimism.

**Capricorn**  
December 22nd - January 20th  
A dynamic week sees you running and jumping with optimism. Find your own path and enjoy a new journey!

CRYPTIC CROSSWORD N° 11234



- Across**
- 1 See 7 Down
  - 3 Bereft of members (8)
  - 9 Three-lobed ring in filter adjusted (7)
  - 10 Did office work, having been put in a certain category (5)
  - 11 If one is endowed with double anagram, it's not apparent! (6,6)
  - 13 Object to being dispatched a second time (8)
  - 15 Doesn't oppose some of the meagre essentials (6)
  - 17 Down-to-earth workman (-,8)
  - 20 Permission to depart (5)
  - 21 Strain is put back in the joint (7)
  - 22 Contentment is unalloyed around the meadows (8)
  - 23 Qualifying for an attendance mark in the register! (4)
- Down**
- 1 Those who pay the bill for various trestles (8)
  - 2 Open part of the cover tentatively (5)
  - 4 Strangely silent coves (6)
  - 5 Engagement ring? (12)
  - 6 The cost is an indefinite amount of small change, we hear (7)
  - 7 & 1 Ac Team display is not the principal attraction (8)
  - 8 Approximate scores returned by golfers at the end of the course? (5,7)
  - 12 Prevent fraternisation with eastern alien (8)
  - 14 Main road! (3,4)
  - 16 This has to be taken into account for the loud theatrical performer (6)
  - 18 To produce a piece of algebra is easy (5)
  - 19 Strike when mates return (4)

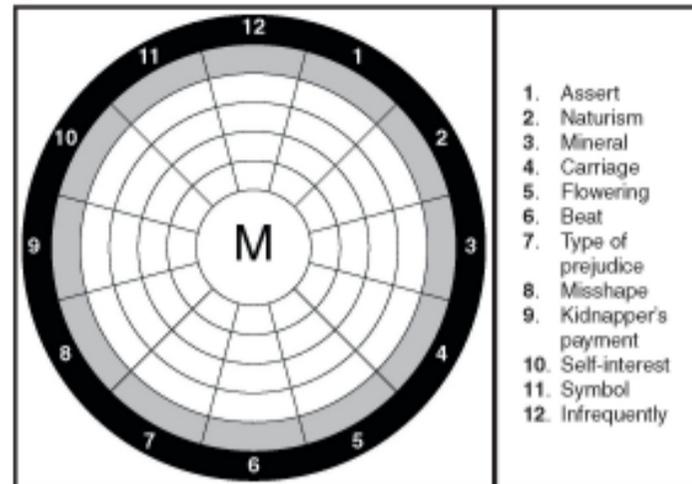
SUDOKU BY HANZO

**Instructions**  
Complete the square making sure that every row of nine numbers includes all digits from 1 to 9, every column includes all digits from 1 to 9 and every 3 by 3 subsection includes all digits from 1 to 9

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 4 |   |   |   |   |   |   | 3 |
|   | 2 |   |   | 8 | 9 |   |   | 6 |
|   |   |   |   |   | 7 |   |   | 2 |
|   |   | 5 | 6 | 9 |   | 7 |   |   |
|   |   |   |   | 1 |   |   |   |   |
| 3 | 9 |   |   |   |   |   | 4 | 5 |
|   |   |   | 3 | 5 | 4 |   |   |   |
| 7 | 6 |   |   |   |   |   |   |   |
| 9 |   | 2 |   |   |   |   |   | 7 |

CLOCKWORD

The solutions from 1 to 12 are all six-letter words ending with the letter M in the centre. Moving clockwise from 1, the letters in the outer circle will spell out the name of a Welsh actress.



- 1. Assert
- 2. Naturism
- 3. Mineral
- 4. Carriage
- 5. Flowering
- 6. Beat
- 7. Type of prejudice
- 8. Misshape
- 9. Kidnapper's payment
- 10. Self-interest
- 11. Symbol
- 12. Infrequently

THE WORDPUZZLER



CAN you identify the first names of the TV crime-fighters listed below?

- 1. Poirot
- 2. Cannon
- 3. Mason
- 4. Wimsey
- 5. Holmes
- 6. Frost
- 7. Marple
- 8. Fletcher
- 9. Rockford
- 10. Kojak

INTERNATIONAL RADIO

**Talk Radio Europe**  
105.5 Axarquía  
91.5 Costa del Sol East  
91.9 Costa del Sol West  
98.7 Gibraltar/Sotogrande  
News, interviews, lifestyle, sport and BBC World Service.

**Global** (93.6 and 96.4FM)  
All week round the clock music and entertainment

**Radio Radio Network** (96 and 98.3 FM). Music 24 hours.

**Central FM** (98.6 FM, 103.8)  
All week, classic tracks and today's music broadcast to the Costa del Sol

**ACE FM** (106.8 FM)  
Inland radio, news and music  
The Beat fm (106 FM)  
24 hours, music and entertainment

**Spectrum** (105.5 FM, Costa Almeria/Mojácar 92.6 FM)  
24 hour music and entertainment

**Radio Mijas** (107.7 FM)  
3 p.m. News, views and music

**Radio Sol Almirajara** (99.1 FM)  
Nerja radio in English and German and night time World Radio Network

**HeartfmSpain** (88.5 FM Costa, 96.1 FM inland) Music, entertainment, news

**Lick FM** (103.6 FM Marbella)  
Urban music broadcast between Gibraltar and Calahonda

**Rtv Puebla** (107.7 FM)  
Monday evenings, Rock music memories.  
7 - 9pm. email: radiopuebla.musicmemories@yahoo.com  
Fb: Radiotelevision Puebla de Cazalla

QUIZ

QUESTION 1

Who was the first person to complete a solo flight across the Atlantic ocean?

- 1. Amelia Earhart
- 2. Howard Hughes
- 3. Buzz Aldrin
- 4. Charles Lindbergh

QUESTION 2

Pellagra is a disease associated with the deficiency of which vitamin?

- 1. Vitamin B3
- 2. Vitamin B6
- 3. Vitamin C
- 4. Vitamin D

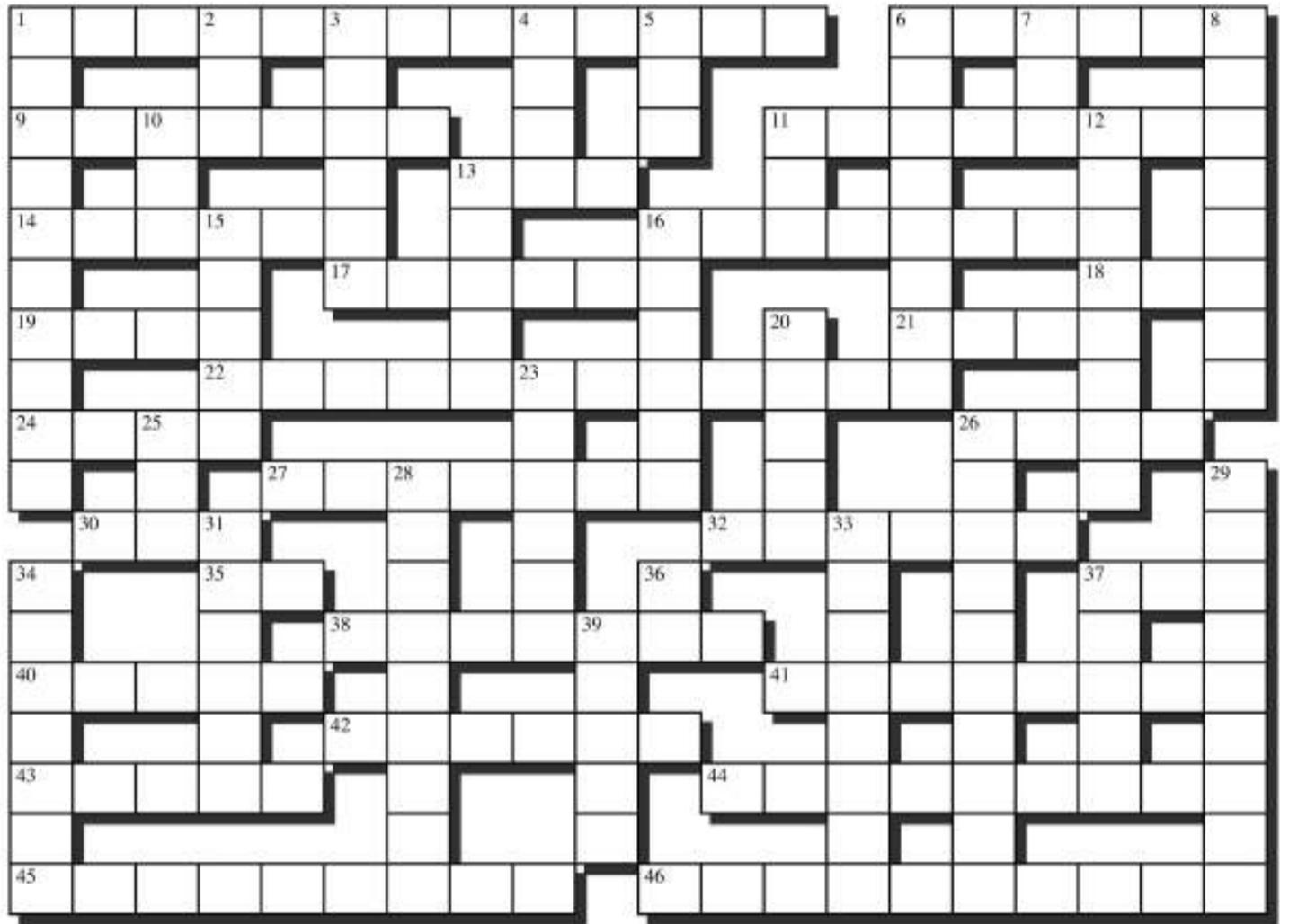
LANGUAGE CROSSWORD FILL IN THE SPANISH WORD

Across

1. Turnout (13)
6. Change (6)
9. Meeting (7)
11. Minister (8)
13. Law (3)
14. Offer (6)
16. Speech (8)
17. Flock (6)
18. Bread (3)
19. They were going (4)
21. He fears (4)
22. Gibraltarian (12)
24. Everything (4)
26. Age (4)
27. Promise (7)
30. He hears (3)
32. Poster (6)
35. If (2)
37. Without (3)
38. Majority (7)
40. Ballot boxes (5)
41. I went pale (8)
42. Moustache (6)
43. Rock (5)
44. He was trying (9)
45. Union (9)
46. Business owner (10)

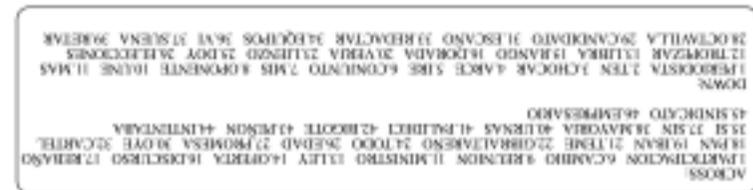
Down

1. Journalist (10)
2. Hold this! (3)
3. To collide (6)
4. Maple (4)
5. I will go (3)
6. Joint (8)
7. My (pl) (3)
8. Opponent (8)
10. It joins (3)
11. More (3)
12. To trip up (8)
13. Pound (5)
15. Rank (5)
16. Golden (6)
20. Fence (Gib frontier) (5)
23. Canvas (6)
25. I give (3)
26. Elections (10)
28. Pamphlet (9)
29. Candidate (9)
31. Seat (6)
33. To write (8)
34. Teams (7)
36. I saw (2)
37. It sounds (5)
39. To challenge (5)

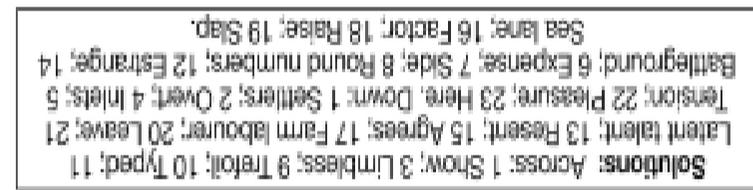


ANSWERS

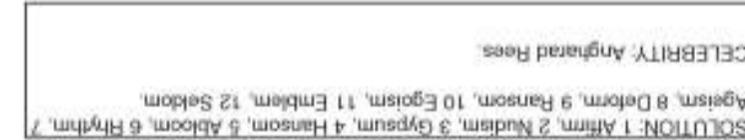
Language Crossword



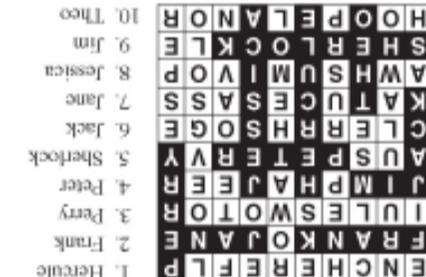
Cryptic Crossword



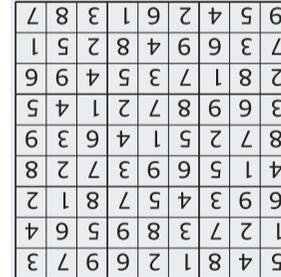
Clockword solution



Wordpuzzler solution



Sudoku solution



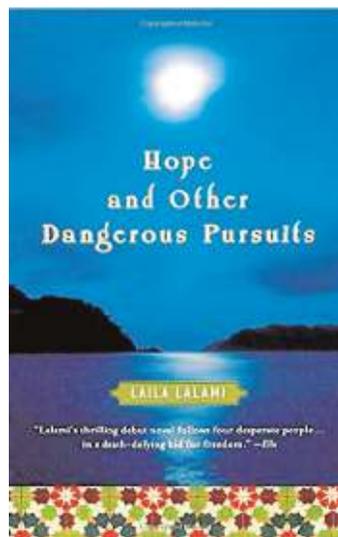
Quiz answers

**Answer 1:** Charles Lindbergh was an American aviator, military officer, author, inventor, explorer, and environmental activist. In 1927, at age 25, he made the first nonstop transatlantic flight from Long Island, New York, to Paris.

**Answer 2:** Vitamin B3

**Of interest:** Pellagra is caused by having too little B3 (niacin) or typtophan in the diet or if the body fails to absorb these nutrients. The disease is common in parts of the world where people have a lot of corn in their diet.

BOOK OF THE WEEK



Hope and other dangerous pursuits  
Laila Lalami

Four Moroccans illegally cross the Strait of Gibraltar in an inflatable boat headed for Spain. Murad is a gentle, educated man who's been reduced to hustling tourists around Tangier; Halima is fleeing her drunken husband and the slums of Casablanca; Aziz must leave behind his devoted wife to find work in Spain; and Faten, a student and religious fanatic whose faith is at odds with an influential man determined to destroy her future.

THOUGHT FOR THE WEEK

Determine that the thing can and shall be done and then we shall find the way

ABRAHAM LINCOLN

THE SUR IN ENGLISH CORNER

Circulation under control

You may have noticed that the front page of SUR in English has the letters PGD/OJD at the top, but have you ever wondered what that means?

The OJD's full name is 'Oficina de Justificación de Difusión', the official Spanish media circulation auditors. In other words they regularly monitor printing to make sure that newspapers are distributing the numbers they tell their readers and advertisers they are.

Their monthly results can be consulted online.

PGD stands for 'Publicaciones Gratuitas Ejemplares Distribuibles' and is the division of the OJD that audits the circulation of free publications such as this one.

SUR in English is the only English-language publication in Spain to have this guarantee in place.

So why is this important? It is not particularly relevant to readers, but it is an important, quality benchmark to advertisers who



want to be sure exactly how far their message - and their money - is reaching.



Indulge in our range of beauty products for both men and women. NIANCE of Switzerland and Natura Bisse from Barcelona are now available at Kempinski Spa.

For more information:  
 Tel +34 952 809 500  
 spa.estepona@kempinski.com  
 www.kempinski.com/marbella

# A sensory trip along the Caminito

## The famous footpath has welcomed blind visitors as part of a pilot project

The Caminito del Rey organised a tour adapted for the visually impaired, in an effort to attract more people with physical disabilities to the site

**FF FERNANDO TORRES**

**ÁLORA.** "The feeling of being surrounded by nature at such a height is unexplainable," said Rosa García, who lost her vision many years ago. She was describing her experience

this week as a participant in the Caminito del Rey's pilot tour customised for the visually impaired.

The project, which uses touch and smell to offer a sensory experience of the famous daredevil walkway around El Chorro gorge for those unable to see it, was first proposed by the site's management. The tailor-made route is the first of three different tours arranged in the coming months, as part of plans to make this tourist favourite more inclusive and "open to every kind of person", according to Paco Campano of the company that manages the Caminito on Tuesday.

Before starting the walk, the ten blind participants and their companions met with a guide, who helped to familiarise them with the route and the terrain, using a scaled-down model of the



A participant learns about the terrain. **FF F. TORRES**



The walkers were accompanied by guides. **FF F. TORRES**

gorge. There, the guide described the Caminito for the walkers, comparing it to a "giant balcony that stretches along a

vertical wall", and also spoke about the varieties of rock that can be found at the site. In addition the participants had the chance to touch replicas of items found in the area, such as clay pots and wicker baskets. The first stop on the tour was the

old hydroelectric dam where only the sound of the water could convey to the walkers the height of their location.

Later, where the security fence and walls narrow, the guide explained to the walkers that only the wooden footbridge was protecting them from a 50-metre drop to the ground. "Really? 50 metres?" Rosa responded, shocked, as she and the other walkers experienced a sense of vertigo.

Without doubt, the pilot tour was considered a success by both the organisers and the visually impaired participants. It was clear that the walkers enjoyed the experience as the feel of the rocks and the sound of the river, birds and wind all combined to provide them with a sensory picture of the Caminito.

### Foreign visitors a majority

At a press conference held yesterday, the president of the provincial government, Elias Bendodo, announced that since reopening two years ago, the Caminito del Rey has welcomed 600,000 walkers. Of those, he added, approximately 420,000 were not from Spain, confirming the Caminito's reputation as an international tourist attraction.

The majority of the foreign tourists came from other European countries, with British visitors accounting for 20 per cent of the total number. However it was also revealed that visitors from countries further afield such as China, Canada and Costa Rica had experienced the thrill of the gorge-side walkway.

**FOR SALE**  
**GREAT OPPORTUNITY**  
**NATURAL**  
**WATER SPRING**  
**in Málaga**  
 More than 7 million litres per month  
 central@kingsbuffets.com

## Welcome to the sunny south!

Car hire for those who often visit Costa del Sol!

Become Home Owners' Club member and get 15% discount on your car hire.

- ✓ Accumulate 10% bonus discount for next year's use
- ✓ Two free extra drivers
- ✓ No hidden extras



**HELLE HOLLIS**  
VIP HOME OWNERS' CAR RENTAL CLUB

Become member for FREE and book your car online at: [www.hellehollis.com](http://www.hellehollis.com)